

**Bestway**<sup>®</sup>

**54177**

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### 3D UNDERSEA™ ADVENTURE POOL

#### Owner's Manual

Size: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Contents: One pool, two pairs of 3D goggles, one pack of crystals, repair patch

Please read carefully and keep for future reference.

#### WARNING

##### Safety information

Carefully read, understand, and follow all information in the user manual before installing and using the mini-pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

##### Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g. chairs, big toys, etc.).

##### Safety devices

- It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the mini-pool.
- Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

##### Safety equipment

- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the mini-pool.

##### Safe use of the mini-pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all mini-pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the mini-pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Replace water regularly according to manufacturer recommendations and depending on hygienic conditions, its cleanliness, its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the mini-pool. Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.
- If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended), ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries and store chemicals out of reach of children.
- The use and installation of any electrical appliances around mini-pools shall be in accordance with the national regulations.
- Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the mini-pool is not in use.
- Use of accessories not approved by the mini-pool manufacturer (e.g. ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.
- Use the signage as outlined below.



Keep children under supervision in the aquatic environment.

No diving.

- Please read carefully and follow the safety warnings and safety signs on the pool wall.
- Selection of appropriate location to prevent the hazard of drowning of young children, install the mini-pool in a place where it is possible for the supervision to be constant;

#### INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation of POOL usually takes only 10 minutes for one person.

1. Find solid, level ground and clear it of debris.

**ATTENTION:** Do not set up the pool under cables or under trees.

2. Take the pool out of package with care.
3. Spread out the pool and make sure the pool is right side up.
4. Open the safety valves and inflate with an air pump (pump is not included in this product), close the valves after inflation.  
**ATTENTION:** Do not over inflate.
5. Begin to fill, once pool floor is slightly covered, smooth all wrinkles. Start at the center of pool and move to the outside.
6. Continue to fill the pool until the water capacity reaches 75%. Please kindly pay the utmost attention not to over fill the pool for security reasons.  
**WARNING:** Do not leave pool unattended while filling with water.

#### DISASSEMBLY AND CLEANING

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. Drain the pool.  
**ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside.
3. Open the safety valve and squeeze the valve at its base to deflate.
4. After deflation, use a damp cloth to clean.

#### MAINTENANCE

**WARNING:** If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

1. Replace the pool water regularly; unclean water is harmful to user's health.
2. Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
3. Proper maintenance can maximize life of your pool.
4. See packaging for water capacity.

#### REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Completely deflate the product.
2. Clean and dry the damaged area.
3. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

#### STORAGE

1. Make sure all water is drained from the pool. Once pool is completely dry, put the folded pool into the package.
2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
3. We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months).

#### Instructions For 3D Goggles

**WARNING: USE ONLY UNDER COMPETENT SUPERVISION. WILL NOT PROTECT AGAINST DROWNING. AGE: OVER 3 YEARS**

#### ADJUSTING THE HEAD STRAP

- The head strap is used to hold the goggles in place; Tighter is not necessarily better as this may cause discomfort and marking around the eyes.
- Correct adjustment can be obtained by tensioning the band until a comfortable fit is achieved.

#### ADJUSTING THE BRIDGE STRAP

- Suitable bridge strap is essential for both comfort and a watertight seal.
- Check the provided bridge straps, use the bridge strap with suitable size only.  
**NOTE:** "S" for small size, "M" for medium size, "L" for large size.

#### FITTING THE GOGGLES

- To clear water or to adjust goggles, take a firm grip on the eye cup and tilt the lower edge of the eye cup slightly away from the face.

#### REMOVING THE GOGGLES

- To remove goggles, put thumbs under head strap at side of the head. Slide thumbs to back of the head and lift elastic from back to front of the head.

#### EYE SAFETY WARNING

- WARNING:** Never pull eyecups away from face as they may spring back and cause injury. Do NOT dive into the water wearing goggles. For surface use only.
- It is recommended that teachers, coaches or mature swimmers demonstrate the methods of adjusting, fitting and removing goggles.

#### CLEANING AND STORAGE

- Rinse the goggles with clean water but never use detergents or alcohol etc. as cleaning agents.
- Avoid unnecessary exposure to sunlight and air.
- Avoid contact with oils and greases. Some sun creams and lotions are of an oily composition.
- Avoid exposure to heat and contact with hot surfaces.
- Store in a cool, dry place in a box or bag and in the dark, and do not distort during storage.

## PISCINE AVENTURES UNDERSEA™ EN 3D

Manuel De L'utilisateur

Taille : 2.62m x 1.75m x 15cm (87" x 69" x 20")

Contenus: Une piscine, deux paires de lunettes 3D, un paquet de cristaux, une rustine

Veuillez lire attentivement ce document et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

### ATTENTION

#### Consignes de sécurité

Inviter l'utilisateur à lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser la piscinette. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faire toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conserver ces informations afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

#### Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désigner un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscinette
- Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer tous les jouets et les objets attirants de l'eau ainsi que la margelle pour éviter d'attirer l'enfant vers la piscinette
- Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer des environs tous les jouets et les objets susceptibles d'être utilisés par un enfant comme dispositif lui permettant de rentrer dans la piscinette (par exemple, chaises, gros jouets, etc.).

#### Dispositifs de sécurité

- Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscinette.
- Les équipements de protection individuelle, barrières, couvre-piscine, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

#### Équipements de sécurité

- Garder un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

#### Utilisation de la mini-piscine en toute sécurité

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les gestes de premiers secours (réanimation cardio-pulmonaire - RCP) et rafraîchissez vos connaissances régulièrement. Cela peut faire une différence vitale en cas d'urgence.
- Enseignez à tous les utilisateurs de la mini-piscine, y compris les enfants, ce qu'il faut faire en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans une eau peu profonde. Cela peut provoquer des blessures graves voire mortelles.
- N'utilisez pas la mini-piscine quand vous buvez de l'alcool ou que vous prenez des médicaments car cela peut nuire à vos capacités d'utiliser la mini-piscine en toute sécurité.
- Quand vous utilisez des bâches de piscine, enlevez-les complètement de la surface de l'eau avant de pénétrer dans la piscine.
- Changez l'eau régulièrement conformément aux recommandations du fabricant et en fonctions des conditions d'hygiène, de sa propreté, de sa clarté et de son odeur, ou si des débris ou des taches sont présentes dans la mini-piscine. L'utilisation de produits chimiques dans les mini-piscines sans circulation de l'eau peut entraîner un contact direct avec les produits chimiques ou dans les zones de forte concentration de produits chimiques, ce qui pourrait se traduire par des blessures pour les utilisateurs.
- Si des produits chimiques sont utilisés occasionnellement pour réduire la fréquence de changement de l'eau, suivez attentivement les instructions du fabricant des produits chimiques (en particulier, n'en utilisez jamais plus que la quantité recommandée), assurez-vous que les produits chimiques sont mélangés correctement pour éviter les éventuelles blessures et rangez les produits chimiques hors de portée des enfants.
- L'utilisation et l'installation de tout équipement électrique à proximité des mini-piscines doivent être effectuées conformément aux réglementations nationales.
- Le cas échéant, éliminez tous les moyens d'accès à la mini-piscine et rangez-les hors de portée des enfants lorsque la mini-piscine n'est pas utilisée.
- L'utilisation d'accessoires non agréés par le fabricant de la mini-piscine (par ex. échelles, bâches, pompes, etc.) peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.
- Utilisez les panneaux comme cela est indiqué ci-dessous.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique Ne pas plonger

- Veuillez lire attentivement et suivre les consignes de sécurité et les panneaux de sécurité sur la paroi de la piscine.
- le choix d'un emplacement approprié pour empêcher le risque de noyade encouru par les jeunes enfants, et l'installation de la piscinette dans un endroit où la surveillance permanente est possible;

#### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

L'installation de la PISCINE ne prend en général que 10 minutes à une personne.

1. Trouver un terrain solide et enlever les débris.
  2. Sortir la piscine de son emballage avec soin.
  3. Étaler la piscine et s'assurer qu'elle est dans le bon sens.
  4. Ouvrez les soupapes de sécurité et gonflez avec une pompe à air (la pompe n'est pas comprise avec cet article), fermez les soupapes après le gonflage.
- ATTENTION:** Ne pas surgonfler.
5. Commencer à remplir, une fois que le fond est légèrement couvert, laisser tous les plis. Commencer au centre de la piscine en se déplaçant vers l'extérieur.
  6. Continuer à remplir la piscine jusqu'à 75% de sa capacité. Pour des raisons de sécurité, bien faire attention de pas remplir la piscine.
- AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la rempissez d'eau.

#### DÉMONTAGE ET NETTOYAGE

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Videz la piscine.
3. **AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser une piscinette à l'extérieur, vide.
3. Ouvrez la soupape de sécurité et pressez la soupape à sa base pour dégonfler.
4. Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

#### ENTRETIEN

**ATTENTION:** Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

1. Remplacez l'eau de la piscine régulièrement, les eaux sales sont nocives à la santé de l'utilisateur.
2. Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
3. Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
4. La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

#### RÉPARATION

Si une chambre est endommagée, utilisez les rustines de réparation fournies.

1. Dégonfliez complètement le produit.
2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.
3. Appliquez une rustine de réparation et éliminez toutes les bulles d'air.

#### RANGEMENT

1. Assurez-vous qu'il n'y ait plus d'eau dans la piscine. Quand la piscine est complètement sèche, mettez la piscine pliée dans l'emballage.
2. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
3. Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver).

#### Comment Mettre Vos Lunettes

**ATTENTION : NE L'UTILISEZ QUE SOUS LA SURVEILLANCE D'UNE PERSONNE COMPÉTENTE. NE PROTEGERA PAS CONTRE LA NOYADE. ÂGE : PLUS DE 3 ANS**

#### L'AJUSTAGE AUTOUR DE LA TÊTE

- L'élastique est utilisé pour maintenir les lunettes en place. Il n'est pas nécessaire de torturer le serre car cela peut entraîner des marques autour des yeux et nuire au confort.
- La tension correcte de l'élastique peut être obtenue par un serrage progressif.

#### AJUSTEMENT DU PONT REGLABLE

- Un pont réglable approprié est essentiel pour le confort et l'étanchéité.
  - Contrôlez les ponts fournis et utilisez uniquement celui de la bonne taille.
- REMARQUE:** "S" pour taille petite, "M" pour taille moyenne, "L" pour grande taille.

#### METTEZ LES LUNETTES

- Pour enlever l'eau ou pour ajuster les lunettes, prenez les fermement et écarter la base des lunettes de votre visage.

#### ENLEVEZ LES LUNETTES

- Pour enlever les lunettes, mettez vos pouces de chaque côté de l'élastique. Glissez les à l'arrière de la tête et faites basculer l'élastique de l'arrière vers l'avant de la tête.

#### PRECAUTIONS POUR LA PROTECTION DES YEUX

- AVERTISSEMENT:** Ne tirez jamais sur les lunettes en laissant l'élastique car elles pourraient revenir fortement en arrière et créer des blessures aux yeux. Ne plongez pas avec les lunettes. POUR UNE UTILISATION EN SURFACE UNIQUEMENT.
- Il est recommandé que des professeurs, entraîneurs ou nageurs confirmés montrent comment ajuster, mettre en place et retirer les lunettes de natation aux jeunes enfants.

#### NETTOYAGE ET RANGEMENT

- Rincez les lunettes avec de l'eau propre, mais n'utilisez jamais de détergents ou d'alcool, etc., pour les nettoyer.
- Évitez de les exposer au soleil et à l'air sans nécessité.
- Évitez le contact avec les huiles et les graisses. Certains crèmes et lotions solaires contiennent de l'huile.
- Évitez l'exposition à la chaleur et le contact avec des surfaces chaudes.
- Rangez-les dans un endroit frais et sec ou dans un sec à l'obscurité, et ne les tordez pas pendant le rangement.

## PLANSCHBECKEN 3D UNDERSEA™ ADVENTURE POOL

### Aufbauanleitung

Größe: 2,62m x 1,75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Inhalte: Ein Pool, zwei 3D-Brillen, eine Packung Kristalle, Reparaturflücken

Bitte sorgfältig lesen und als künftige Referenz aufbewahren.

### ACHTUNG

#### Sicherheitsinformationen

Der Benutzer wird dazu angehalten, sämtliche Angaben im Benutzerhandbuch vor der Installation und Nutzung des Mini-Pools gründlich durchzulesen, zu verstehen und zu befolgen. Diese Warnhinweise, Anweisungen und Leitlinien zur Sicherheit behandeln einige der üblichen Risiken, die mit Freizeitaktivitäten im Wasser verbunden sind, es können jedoch nicht in allen Fällen sämtliche Risiken und Gefahren abgedeckt werden. Es empfiehlt sich, bei Aktivitäten im Wasser stets mit Vorsicht, gesundem Menschenverstand und einem guten Urteilsvermögen vorzugehen. Diese Informationen für den zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

#### Sicherheit von Nichtschwimmern

- Eine ständige, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung schlechter Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine befähigte erwachsene Person ist stets erforderlich (es muss daran erinnert werden, dass für Kinder unter 5 Jahren das höchste Risiko des Ertrinkens besteht).
- Bei jeder Nutzung des Mini-Pools eine fähige erwachsene Person zur Beaufsichtigung des Schwimmbeckens bestimmen.
- Schlechte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten bei Benutzung des Mini-Pools persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Sämtliche Spielzeuge und Gegenstände, die die Aufmerksamkeit von Kindern erregen könnten, aus dem Wasser und vom Beckenrand entfernen, wenn der Mini-Pool nicht in Benutzung ist.
- Sämtliche Spielzeuge und andere Objekte, die einem Kind leichteren Zugang in den Mini-Pool ermöglichen könnten (z. B. Stühle, große Spielzeuge, usw.) aus der Umgebung des Mini-Pools entfernen, wenn es nicht in Gebrauch ist.

#### Sicherheitseinrichtungen

- Um einen unerlaubten Zugang in den Mini-Pool zu verhindern, empfiehlt sich die Montage einer Absperrung (sowie gegebenenfalls die Sicherung von Fenstern und Türen).
- Persönliche Schutzausrüstung, Absperrungen, Schwimmbeckenabdeckungen, Schwimmreifen-Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind hilfreich, ersetzen jedoch nicht die ständige und fähige Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.

#### Sicherheitsgeräte

- Stets ein funktionierendes Telefon, sowie eine Liste an Notrufnummern in Poolnähe bereithalten.

#### Sichere Nutzung des Mini-Pools

- Ermutigen Sie alle Benutzer, insbesondere Kinder, schwimmen zu lernen.
- Erlernen Sie lebensrettende Sofortmaßnahmen mit Herz-Lungen-Wiederbelebung (HLW) und frischen Sie diese Kenntnisse regelmäßig auf. Dies kann im Notfall Leben retten.
- Instruieren Sie alle Benutzer des Minipools, einschließlich Kindern, was im Notfall zu tun ist.
- Führen Sie niemals Tauchsprünge in flache Gewässer durch. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Benutzen Sie Ihren Minipool nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln, die Ihre Fähigkeit zur sicheren Nutzung des Minipools beeinträchtigen können.
- Werden Poolabdeckungen verwendet, entfernen Sie diese vollständig von der Wasseroberfläche, bevor Sie den Pool betreten.
- Wasser regelmäßig entsprechend der Herstellerempfehlungen und auf der Grundlage hygienischer Voraussetzungen wie Sauberkeit, Klarheit und Geruch des Wassers, oder wenn sich Verschmutzungen oder Flecken am Minipool befinden, austauschen. Die Verwendung von Chemikalien in Minipools ohne Wasserzirkulation kann dazu führen, dass Benutzer in Bereichen mit hoher Chemikalienkonzentration in direktem Kontakt mit der Chemikalie geraten und dadurch verletzt werden.
- Werden gelegentlich Chemikalien verwendet, um die Häufigkeit des Wasserwechsels zu reduzieren, befolgen Sie strengstens die Anweisungen des Herstellers der Chemikalien (und verwenden Sie niemals mehr als empfohlen). Stellen Sie ein ordnungsgemäßes Mischungsverhältnis der Chemikalien sicher, um Personenschäden zu verhindern, und bewahren Sie Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Verwendung und Installation elektrischer Geräte am Rand des Minipools darf nur im Einklang mit den gesetzlichen Bestimmungen erfolgen.
- Entfernen Sie möglicherweise alle Zugangsmöglichkeiten aus der Umgebung des Minipools und bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird.
- Die Verwendung von Zubehör (z.B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen usw.), das nicht vom Hersteller genehmigt wurde, kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Verwenden Sie die Beschilderung wie nachstehend ausgeführt.



Kinder im Wasser und der Wassermenge stets beaufsichtigen

Nicht springen

- Bitte sorgfältig lesen und die Sicherheitshinweise und Sicherheitsschilder auf der Poolwand beachten.

- Auswahl eines geeigneten Standortes, um das Risiko des Ertrinkens von kleinen Kindern zu vermeiden, den Mini-Pool an einem Ort aufzustellen, an dem eine ständige Beaufsichtigung möglich ist,

#### AUFBAUANLEITUNG

Die Montage des POOLS durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

1. Suchen Sie sich einen festen, ebenen Boden und reinigen Sie diesen von

Schmutz.

**ACHTUNG:** Stellen Sie den Pool nicht unter Kabelleitungen oder unter Bäumen auf.

2. Nehmen Sie den Pool vorsichtig aus der Verpackung.

3. Ziehen Sie den Pool auseinander und stellen Sie sicher, dass die richtige Poolseite nach oben liegt.

4. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und pumpen Sie den Pool mit einer Luftpumpe (Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten) auf, verschließen Sie die Ventile nach dem Aufblasen.

**ACHTUNG:** Nicht zu stark aufpumpen.

5. Beginnen Sie mit dem Einfließen von Wasser; glätten Sie vorsichtig alle Falten, sobald der Poolboden leicht bedeckt ist. Gehen Sie von der Poolmitte aus und arbeiten Sie sich zur Außenseite hin.

6. Füllen Sie den Pool weiter mit Wasser, bis der Füllstand von 75% erreicht ist. Legen Sie aus Sicherheitsgründen allergrößte Aufmerksamkeit darauf, den Pool nicht zu überfüllen.

**ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

#### ABBAU UND REINIGUNG

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur

Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.

2. Lassen Sie den Pool ab.

**ACHTUNG:** Lassen Sie den abgelassenen Pool nicht im Freien.

3. Öffnen Sie das Sicherheitsventil, drücken Sie den Ventillboden zusammen, um die Luft herauszulassen.

4. Nach Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch zur Reinigung benutzen.

#### WARTUNG

**ACHTUNG:** Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

1. Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen das Poolwasser; unsauberes Wasser kann gefährlich sein.

2. Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pools in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.

3. Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.

4. Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

#### REPARATUR

Verwenden Sie bei einer beschädigten Luftkammer den mitgelieferten Reparaturflücken.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab.

2. Reinigen und trocknen Sie die beschädigte Stelle.

3. Bringen Sie den mitgelieferten Reparaturflücken auf und streichen Sie jegliche Luftblasen aus.

#### LAGERUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wasser ganz abgelassen wurde. Sobald der Pool vollständig trocken ist, packen Sie den zusammengefalteten Pool in den Umkarton.

2. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.

3. Wir empfehlen dringend, den Pool außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) abzubauen.

#### Gebrauchsanweisung FÜR 3D-Brillen

**ACHTUNG: NUR UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN VERWENDEN. SCHÜTZ NICHT VON DEM ERTRINKEN. ALTER: ÜBER 3 JAHREN.**

#### EINSTELLEN DES GUMMIBANDES

- Das Gummiband dient dazu die Brille so zu befestigen dass sie nicht verrutschen kann; ein eng anliegendes Gummiband ist nicht unbedingt besser da es unangenehm sein und zu Druckrändern um die Augen führen kann.
- Einen angenehmen Halt erreicht man durch entsprechendes Ziehen des Bandes.

#### ANPASSEN DES NASENBÜGELS

- Ein passender Nasenbügel ist sowohl für den Komfort als auch für die wasserdichte Abdichtung wichtig.
  - Prüfen Sie die im Lieferumfang enthaltenen Nasenbügel, benutzen Sie nur den Nasenbügel mit der richtigen Größe.
- HINWEIS:** "S" klein, "M" mittel, "L" groß.

#### BRILLE AUFSETZEN

- Um Wasser von der Brille zu entfernen oder die Brille einzustellen halte Sie die Brille an den Gläsern fest, neigen Sie diese leicht mit einer vom Gesicht wegführenden Bewegung nach unten.

#### ABSETZEN DER BRILLE

- Um die Brille abzusetzen, legen Sie die Daumen seitlich unter das Gummiband. Gleiten Sie mit Ihrem Daumen bis an Ihren Hinterkopf und heben Sie das Gummiband von hinten nach vorne an.

#### SICHERHEITSHINWEIS

- WARNUNG:** Niemals die Gläser vom Gesicht wegziehen, da diese zurückspringen können und das Auge verletzen können. Nicht zum Tauchen und. Nur zum schwimmen geeignet.
- Es wird empfohlen, dass Lehrer, Trainer oder erfahrene Schwimmer kleineren Kindern den Gebrauch der Schwimmbrille erklären.

#### REINIGUNG UND LAGERUNG

- Reinigen Sie die Brille mit klarem Wasser, benutzen Sie niemals Reinigungsmittel oder Alkohol etc. als Putzmittel.
- Vermeiden Sie eine unmäßige Exposition gegenüber Sonnenlicht und Luft.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Ölen und Fetten. Einige Sonnencremes und -Lotions enthalten ölige Komponenten.
- Vermeiden Sie die Exposition gegenüber Hitze und den Kontakt mit heißen Oberflächen.
- Kühl und trocken, in einer Box oder einem Beutel im Dunkeln aufbewahren, und während der Lagerung nicht deformieren.

### 3D PISCINA UNDERSEA™ ADVENTURE

#### Manuale D'uso

Dimensioni: 2.62m x 1.75m x 51cm (87" x 69" x 20")

Contenuto: Una piscina, due paia di occhiali 3D, un pacchetto di cristalli, toppe per riparazioni

Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.

#### AVVERTENZA

##### Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente, comprendere e seguire tutte le informazioni in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscinetta. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni rischi comuni dello svago in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e pericoli in tutti i casi. Fare sempre attenzione e usare buon senso e giudizio durante i giochi in piscina. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

#### Sicurezza dei non nuotatori

- È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).
- Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.
- I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscinetta.
- Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere tutti i giocattoli e gli altri oggetti dall'acqua e dal bordo piscina per evitare di attirare i bambini verso la piscinetta.
- Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere dalla superficie tutti i giocattoli e gli altri oggetti che potrebbero facilitare l'accesso alla piscinetta da parte di un bambino (ad es. sedie, giocattoli di grandi dimensioni, ecc.).

#### Dispositivi di sicurezza

- Si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscinetta.
- Dispositivi di protezione individuale, barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.

#### Attrezzatura di sicurezza

- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscinetta.

#### Uso sicuro della piscina

- Incorporare tutti gli utenti e in particolare i bambini a imparare a nuotare.
- Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza e salvare vite umane in caso di emergenza.
- Informare tutti gli utenti della mini-piscina, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi in bacini d'acqua poco profondi. Ciò potrebbe causare lesioni gravi, anche fatali.
- Non usare la mini-piscina se sono stati assunti alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di entrare in piscina. Quando si utilizzano le coperture per piscina, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare in piscina.
- Sostituire regolarmente l'acqua come indicato nelle linee guida del produttore e a seconda delle condizioni igieniche, la relativa pulizia, limpidezza e odore, o se siano presenti detriti o macchie nella mini-piscina. L'uso di agenti chimici nelle mini-piscine senza circolazione dell'acqua potrebbe provocare il contatto diretto con queste sostanze o con zone ad alta concentrazione causando lesioni alle persone.
- Se gli agenti chimici vengono usati occasionalmente per ridurre la frequenza con cui si sostituisce l'acqua, attenersi accuratamente alle istruzioni del produttore di tali sostanze (specialmente evitare il sovradosaggio), assicurarsi di usare il corretto insieme di agenti per evitare possibili lesioni alle persone e conservare gli agenti chimici lontano dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo e l'installazione di qualsiasi apparecchiatura elettrica intorno alle mini-piscine, devono avvenire in conformità con le normative nazionali.
- Se possibile, rimuovere dalla mini-piscina qualsiasi mezzo di accesso e conservarlo lontano dalla portata dei bambini quando la mini-piscina è inutilizzata.
- L'utilizzo di accessori non approvati dal produttore della mini-piscina (ad es. scalette, coperture, pompe, ecc.) può causare danni a persone o materiali.
- Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito.



Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente. Non tuffarsi.

- Leggere attentamente e attenersi alle avvertenze e ai simboli di sicurezza sulla parete della piscina.
- Selezionare la posizione corretta per evitare il pericolo di annegamento dei bambini, installare la piscinetta in un luogo dove sia possibile una supervisione costante.

#### ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

L'installazione della PISCINA può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

1. Scegliere una superficie uniforme e piana, rimuovendo eventualmente lo sporco.

**ATTENZIONE:** Non montare la piscina nelle vicinanze di linee di alimentazione o sotto gli alberi.

2. Estrarre con cura la piscina dalla confezione.
3. Stendere la piscina, assicurandosi che sia rivolta dal lato giusto.
4. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare la piscina con una pompa ad aria (non inclusa). Dopo il gonfiaggio, chiudere le valvole.  
**ATTENZIONE:** Non gonfiare eccessivamente il prodotto.
5. Iniziare a riempire la piscina con qualche centimetro d'acqua e rimuovere le pieghe presenti sulla superficie partendo dal centro della piscina verso l'esterno.
6. Continuare a riempire d'acqua la piscina fino a raggiungere il 75% della capacità totale. Per ragioni di sicurezza, non riempire eccessivamente la piscina.  
**AVVERTENZA:** Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.

#### SMONTAGGIO E PULIZIA

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Lasciar fuoriuscire l'acqua dalla piscina.  
**ATTENZIONE:** Non lasciare all'aperto la piscina ormai vuota.
3. Aprire la valvola di sicurezza e premere alla sua base per sgonfiare la piscina.
4. Una volta sgonfiato il prodotto, utilizzare un panno umido per pulirlo.

#### MANUTENZIONE

- AVVERTENZA:** La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.
1. Sostituire regolarmente l'acqua della piscina; l'acqua sporca è dannosa per la salute.
  2. Contattare il rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
  3. Eseguire una corretta manutenzione della piscina per garantirne la lunga durata.
  4. Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità d'acqua.

#### RIPARAZIONE

Per riparare una camera d'aria danneggiata utilizzare la pezza di riparazione fornita.

1. Sgonfiare completamente il prodotto.
2. Pulire e asciugare la parte danneggiata.
3. Applicare la pezza di riparazione lasciandola aderire perfettamente ed eliminare eventuali bolle che si vengono a formare.

#### CONSERVAZIONE

1. Assicurarsi che la piscina non contenga più acqua. Quando è completamente asciutta, ripiegare la piscina e riportarla nella sua confezione.
2. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
3. Si consiglia vivamente di smontare la piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).

#### Istruzioni Per Gli Occhiali 3D

**AVVERTENZA: UTILIZZARE SOLO CON LA SUPERVISIONE DI UNA PERSONA COMPETENTE. NON PROTEGGE DALL'ANNEGAMENTO. ETÀ: ALMENO 3 ANNI**

#### CORRETTA SISTEMAZIONE CINGHIETTA

- La cinghietta viene utilizzata per mantenere gli occhiali in posizione corretta; non stringere troppo poiché potrebbe causare disagio e segnare troppo il contorno occhi.
- La cinghietta deve essere stretta al punto giusto.

#### PONTE NASALE

- Scegliere il ponte nasale adatto per garantire il massimo comfort e un'eccellente tenuta all'acqua.
- Verificare che il ponte nasale di cui si dispone sia della giusta misura.  
**NOTA:** Le misure disponibili sono "S" (small), "M" (medium) e "L" (large).

#### INDOSSARE GLI OCCHIALINI

- Per indossare correttamente gli occhiali, afferrarli correttamente e farli scivolare sul viso.

#### TOGLIERE GLI OCCHIALINI

- Per togliere gli occhiali, inserire le dita sotto la cinghietta, sui lati. Far scivolare le dita dalla parte posteriore della testa in avanti.

#### AVVERTENZA PER LA SICUREZZA DEGLI OCCHI

- AVVERTENZA:** Non tirare e rilasciare mai gli occhiali bruscamente perché la cinghietta elastica li farebbe sbattere sul viso danneggiando gli occhi. Non fate immersioni indossando solo gli occhiali. Solo per utilizzo in superficie.
- E' preferibile che insegnanti, allenatori o nuotatori esperti dimostrino come regolare, catzare e rimuovere gli occhiali, ai bambini piccoli.

#### PULIZIA E CONSERVAZIONE

- Risciacquare gli occhiali con acqua pulita, senza utilizzare detersivi, alcool o altri prodotti.
- Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole e all'aria.
- Evitare il contatto con oli e grassi, tra cui creme e lozioni a base oleosa.
- Tenere lontano da fonti di calore e altre superfici calde.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto all'interno di una scatola o di un sacchetto, evitando posizioni che possano deformare il prodotto.



## PISCINA 3D UNDERSEA™ ADVENTURE

### Manual De Uso

Dimensiones: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Contenido: Una piscina, dos pares de gafas 3D, un paquete de cristales, parche de reparación.

Lea atentamente y conserve para consultas futuras.

#### ADVERTENCIA

##### Información de seguridad

Antes de instalar, comprenda y siga toda la información contenida en el manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para un uso futuro.

##### Seguridad de los no nadadores

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren de la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años cuentan con el mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos del agua y de los bordes para que no atraigan a los niños.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos de los alrededores que los niños pudieran usar para acceder a ella (como sillitas o juguetes grandes).

##### Dispositivos de seguridad

- Se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.
- Los equipos de protección personales, barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

##### Equipos de seguridad

- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

##### Uso seguro de la piscina

- Anime a todos los usuarios, y especialmente a los niños, a aprender a nadar.
- Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - RCP) y repase este conocimiento regularmente. Esto puede marcar la diferencia en caso de emergencia.
- Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.
- No se zambulla en aguas poco profundas. Esto podría causar graves daños o incluso muerte.
- No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.
- Cuando se utilizan las cubiertas de piscina, retírelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.
- Cambie el agua regularmente, según las indicaciones del fabricante y las condiciones higiénicas: limpieza, claridad y olor, o en presencia de residuos o manchas en la piscina. - El uso de productos químicos en piscinas sin circulación del agua puede provocar el contacto directo con los productos químicos o, en las zonas de elevada concentración del producto, puede provocar lesiones a los usuarios.
- Si ocasionalmente utiliza productos químicos para reducir la frecuencia del cambio del agua, siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante de los productos (en especial, nunca use más de lo recomendado), asegúrese de utilizar la combinación adecuada para evitar posibles lesiones y guarde los productos químicos en un lugar fuera del alcance de los niños.
- El uso y la instalación de cualquier dispositivo eléctrico alrededor de la piscina debe respetar las normativas nacionales.
- Retire cualquier medio de acceso a la piscina y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños cuando la piscina no esté en uso.
- El uso de accesorios no aprobados por el fabricante de la piscina (escaleras, cubiertas, bombas, etc.) puede conllevar el riesgo de lesiones o de daños materiales.
- Utilice la señalización como se especifica más abajo.



Supervise a los niños en el entorno acuático.

Prohíbido tirarse de cabeza.

- Lea y siga atentamente las advertencias y señales de seguridad de la pared de la piscina.

- Elija un lugar adecuado para prevenir el riesgo de ahogamiento, instale la piscina de modo que la supervisión constante por parte de un adulto esté garantizada.

##### INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

La instalación de la PISCINA normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

1. Localice un sitio sólido y nivelado, y retire cualquier objeto.

**ATENCIÓN:** No ponga la piscina debajo de cables o árboles.

2. Saque la piscina del paquete con cuidado.

3. Estire la piscina y asegúrese de que está boca arriba.

4. Abra las válvulas de seguridad e hinche cada anillo con la ayuda de una bomba de aire (la bomba no está incluida en el producto). Cierre las válvulas cuando termine de hinchar las anillas.

**ATENCIÓN:** No la hinche demasiado.

5. Comience a llenar la piscina, cuando esté ligeramente cubierta, alise las aristas. Haga esta operación desde el centro de la piscina moviéndose hacia fuera.

6. Continúe llenando la piscina hasta que la capacidad de agua alcance el 75%. Ponga la máxima atención en no llenar demasiado la piscina por razones de seguridad.

**ATENCIÓN:** No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

##### DESMONTAJE Y LIMPIEZA

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.

2. Drene la piscina.

**ATENCIÓN:** No deje la piscina ya vacía en el exterior.

3. Abra la válvula de seguridad y apriete la válvula en la base para deshincharla.

4. Después del deshinchado, use un paño húmedo para limpiar el producto.

##### MANTENIMIENTO

**ADVERTENCIA:** Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

1. Cambie el agua de la piscina de manera regular; un agua no perfectamente limpia puede ser dañina para la salud del usuario.
2. Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de su piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
3. Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
4. Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

##### REPARACIÓN

Si una cámara está dañada, utilice el parche de reparación suministrado.

1. Deshinche completamente el producto.
2. Limpie y seque el área dañada.
3. Ponga el parche de reparación incluido y elimine las burbujas de aire.

##### ALMACENAMIENTO

1. Asegúrese de quitar toda el agua de la piscina. Una vez la piscina esté completamente seca, póngala doblada en la caja.

2. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.

3. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno).

##### Instrucciones Para Las Gafas 3D

**ADVERTENCIA: USE SÓLO CON UNA SUPERVISIÓN COMPETENTE. NO PROTEGE CONTRA EL AHOGAMIENTO. EDAD: MÁS DE 3 AÑOS**

##### AJUSTANDO LA CORREA DE LA CABEZA

- La correa se utiliza para mantener las gafas en su sitio: no es necesario apretarlas mucho, porque puede resultar incómodo y dejar marcas alrededor de los ojos.

- Se consigue un ajuste correcto, tensando la banda hasta alcanzar la posición de ajuste más confortable.

##### AJUSTE DEL PUENTE

- Una tira de puente cómoda es esencial para obtener la máxima comodidad y estanqueidad al agua.

- Compruebe las tiras del puente incluidas, use la tira del puente del tamaño adecuado.

**NOTA:** "S" tamaño pequeño, "M" tamaño mediano, "L" tamaño grande.

##### AJUSTANDO LAS GAFAS

- Para quitar el agua o ajustar bien las gafas, sujete firmemente las lentes e incline hacia fuera la parte inferior de la gafa, retirándolas ligeramente de la cara.

##### QUITANDO LAS GAFAS

- Para quitarse las gafas, poner el dedo pulgar debajo de la correa de la gafa. Deslizar el pulgar hacia la parte trasera de la cabeza y levantar la goma, retirándola de atrás hacia la parte delantera de la cabeza.

##### ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD DE LOS OJOS

- **ATENCIÓN:** Nunca despegar las gafas de la cara, porque pueden saltar hacia atrás y causar daños en los ojos. No bucear llevando las gafas. No bucear con las gafas puestas. Utilizar solo para la superficie de la cara.
- Se recomienda que los profesores, entrenadores o nadadores adultos realicen una demostración de cómo se ponen, se ajustan y se quitan las gafas de piscina a los más pequeños.

##### LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Enjuague las gafas con agua limpia sin usar detergentes o alcohol como limpiadores.

- Evite una exposición innecesaria a la luz del sol y al aire.

- Evite el contacto con aceites y grasas. Algunas cremas y lociones solares se fabrican con aceites.

- Evite la exposición al calor y el contacto con superficies a altas temperaturas.

- Guarde en un lugar fresco y seco en una caja o bolsa en la oscuridad, y en un lugar que no deforme el objeto durante el almacenamiento.

### 3D UNDERSEA™ EVENTYRSBASSIN

#### Brugermanual

Størrelse: 2.62m x 1.75m x 51cm (87" x 69" x 20")

Indhold: En pool, to par 3D briller, en pakke med krystaller, en reparationslap.

Læs vejledningen omhyggeligt, og opbevar den til fremtidig brug.

#### ADVARSEL

##### Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt alle oplysninger i brugervejledningen og forstå dem, før du installerer og bruger mini-bassinet. Disse advarsler, vejledninger og retningslinjer for sikkerhed behandler visse almindelige sikkerhedsrisici ved afslapning og leg ved vandet, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle tilfælde. Vær altid forsigtig, brug almindelig sund fornuft og god dømmekraft, når du nyder enhver form for aktivitet ved vandet. Behold alle oplysninger til senere brug.

##### Sikkerhed for ikke-svømmere

- Uafbrudt, aktiv og årvågent opsyn med svage svømmere og ikke-svømmere af en kompetent voksen er påkrævet hele tiden (Husk at børn under fem år i den højeste risikogrupper for drukneulykker).
- Udgå en kompetent voksen til at overvåge bassinet, hver gang det bliver brugt.
- Svage svømmere eller ikke-svømmere skal bære deres personlige beskyttelsesudstyr, når de bruger bassinet.
- Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og alle spændende og tiltrækkende genstande tages op af vandet og afdækningen for at undgå at børn tiltrækkes af bassinet.
- Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og andre genstande fjernes, hvis de kan anvendes af et barn til at skaffe sig adgang til mini-bassinet (f.eks. stole, stort legetøj) og lignende).

##### Sikkerhedsanordninger

- Det anbefales at montere en spærring (og sikre alle døre og vinduer, hvor det er relevant) for at hindre uautoriseret adgang til mini-bassinet.
- Personligt beskyttelsesudstyr, spærringer, bassindækkere, bassinalarmer eller lignende sikkerhedsanordninger er nyttige hjælpemidler, men de erstatter ikke et konstant opsyn af en kompetent voksen.

##### Sikkerhedsudstyr

- Hav en telefon, der fungerer, og en liste med nødtelfonnummer ved bassinet.

##### Sikker brug af mini-poolen

- Prøv at opfordre alle brugere, især børn, til at lære at svømme.
- Lær grundlæggende livreddende førstehjælp (kunstigt åndedræt, hjertemassage) og opfrisk denne viden med jævne mellemrum. Dette kan gøre en livreddende forskel i tilfælde af en ulykke.
- Instruer alle brugere af mini-poolen, også børnene, i hvad de skal gøre i et ulykkestilfælde.
- Spring ikke ud på lavt vand. Dette kan medføre alvorlige skader og livsfare.
- Brug ikke mini-bassinet under indtagelse af alkohol eller medicin, der kan nedsætte din evne til sikker brug af mini-poolen.
- Når der anvendes bassindækkere, skal de fjernes helt fra vandet, før der gives adgang til bassinet.
- Udsøft vandet regelmæssigt i henhold til producentens anbefalinger og afhængigt af de hygiejniske forhold, renhed, klarhed og lugt eller om der er snavs eller pletter i mini-poolen. - Brug af kemikalier i mini-bassiner uden vandcirkulation kan medføre direkte kontakt med kemikalierne eller områder med høj kemikaliekoncentration, hvilket kan medføre personskader.
- Hvis kemikalier benyttes lejlighedsvis til at nedsætte hyppigheden af vandudskiftninger, skal kemikaleproducentens anvisninger nøje følges (brug især aldrig mere end anbefalet). Sørg for den rigtige blanding af kemikalier for at undgå risikoen for personskader, og opbevar kemikalier utilgængeligt for børn.
- Brug og installation af alle el-apparater omkring mini-bassiner skal ske i henhold til de nationale bestemmelser.
- Hvor det er relevant, skal alle adgangsmidler og -muligheder fjernes fra mini-bassinet og opbevares utilgængeligt for børn, når mini-bassinet ikke er i brug.
- Anvendelse af udstyr, der ikke er godkendt af mini-bassinproducenten (f.eks. stiger, dækkere, pumper mm.) kan medføre risiko for skader på personer og ejendom.
- Brug skiltning som anvist i det følgende.



Hold børnene under opsyn, når de er i nærheden af vandet.

Ingen dykning.

- Læs dette omhyggeligt og følg sikkerhedsadvarslerne og sikkerhedsskiltene på bassinvæggen.

- Valg af en egnet placering kan eliminere druknefaren for mindre børn.

Opsæt mini-bassinet et sted, hvor der kan holdes konstant opsyn.

#### INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

Installation af POOLEN tager normalt kun 10 minutter for en person.

1. Find en fast, plan overflade og rens denne for nedbrudt materiale.

**ADVARSEL:** Stil ikke poolen op under kabler eller under træer.

2. Tag forsigtigt poolen ud af pakken.

3. Bred poolen ud og sørg for, at den vender med den rigtige side opad.

4. Åbn sikkerhedsventilerne og pust den ud med en luftpumpe (pumpen er ikke inkluderet), luk ventilerne, når poolen er pustet op.

**ADVARSEL:** Pust ikke produktet for hårdt op.

5. Begynd at fylde poolen, når gulvet netop er dækket udglattes alle rynker.

Begynd i midten af poolen og udad.

6. Forsæt med at fylde poolen til vandkapaciteten når 75%. Sørg venligst for ikke at overfylde poolen af sikkerhedsmæssige grunde.

**ADVARSEL:** Efterlad ikke poolen uden opsyn, mens vandet fyldes på.

#### SKIL POOLEN AD OG RENS DEN

1. Tjek lokale bestemmelser for bestemte retningslinjer vedrørende bortskaffelse af vand fra swimmingpools.

2. Tøm poolen.

**ADVARSEL:** Efterlad ikke den tomme pool udendørs.

3. Åbn sikkerhedsventilen og tryk på dens bund for at lukke luften ud af poolen.

4. Når luften er lukket ud renses den med en fugtig klud.

#### VEDLIGEHOLDELSE

**ADVARSEL:** Hvis du ikke overholder retningslinjerne for vedligeholdelse, kan dit helbred komme i fare, især dine børns helbred.

1. Udsøft vandet i poolen med jævne mellemrum; snavset vand kan skade dit helbred.

2. Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til behandling af vandet i din pool. Sørg for at følge anvisningerne fra fabrikanten af kemikallet.

3. Ukorrekt vedligeholdelse kan øge din pools levetid.

4. Se indpakningen vedrørende vandkapacitet.

#### REPARATION

Hvis et kammer bliver beskadiget, skal det lappes med den medfølgende lap.

1. Luk al luft ud af produktet.

2. Rens og tør det beskadigede område.

3. Påfør lappen og pres alle luftbobler ud.

#### OPBEVARING

1. Sørg for at alt vand tømmes fra poolen. Når poolen er fuldstændig tom, placeres den sammenfoldede pool inde i pakken.

2. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn.

3. Vi tilråder kraftigt, at bassinet adskilles uden for sæsonen (i vintermånederne).

#### Instruktion Til 3D-Svømmebriller

**ADVARSEL: MÅ KUN ANVENDES UNDER KOMPETENT OPSYN. BESKYTTER IKKE MOD DRUKNING. ALDER: OVER 3 ÅR**

#### JUSTERING AF REMMEN:

- Remmen bruges til at holde svømmebrillerne på plads; det er ikke nødvendigvis bedst, at den er stram, da dette kan være ubehageligt og give mærker omkring øjnene.
- Brillerne kan justeres korrekt ved at stramme remmen, indtil de sidder behageligt.

#### JUSTERING AF NÆSEREMMEN:

- Næseremmen er vigtig både af hensyn til komfort og vandtæthed.
- Kontroller den leverede næserem, brug kun den næserem, som har en passende størrelse.

**BEMÆRK:** "S" for small, "M" for medium, "L" for large.

#### TILPASNING AF SVØMMEBRILLERNE:

- For at fjerne vand eller justere svømmebrillerne, skal man tage et fast greb omkring den ene af linserne og tippe den nedre ende lidt væk fra ansigtet.

#### FJERNELSE AF SVØMMEBRILLERNE:

- For at fjerne svømmebrillerne placeres tommelfingrene under hovedremmen på siden af hovedet. Kør tommelfingrene til bagsiden af hovedet og løft elastikken fra bagsiden af hovedet til forsiden.

#### ADVARSEL OM ØJENSikkerhed:

- ADVARSEL:** Træk aldrig brillelinserne væk fra ansigtet, da de kan springe tilbage og forårsage øjenbeskadigelser. Dyk IKKE ned i vandet med svømmebrillerne på. Kun til brug i vandoverfladen.
- Det anbefales at lærere, trænerne eller erfarne svømmere viser, hvordan man justerer svømmebrillerne, og hvordan de tages på og af.

#### RENSNING OG OPBEVARING

- Rens svømmebrillerne med rent vand, og brug aldrig rengøringsmidler eller sprit til rensning.
- Undgå unødvendig eksponering for sol eller luft.
- Undgå kontakt med olie og fedt. Nogle solcremer og -lotions indeholder olie.
- Undgå eksponering for varme og kontakt med varme overflader.
- Opbevares på et køligt, tørt sted i en kasse eller taske. Undgå at vride svømmebrillen under opbevaring.



## PISCINA DE AVENTURA SUBAQUÁTICA™ 3D

### Manual Do Proprietário

Tamanho: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Conteúdos: Uma piscina, dois pares de óculos 3D, uma embalagem de cristais, remendo de reparação.

Por favor leia cuidadosamente e guarde para referência futura.

#### ATENÇÃO

##### Informação de segurança

Leia atentamente, compreenda e siga todas as instruções contidas no manual de utilizador antes de instalar e utilizar a mini-piscina. Estes avisos, instruções e orientações de segurança visam alguns riscos comuns de divertimentos aquáticos, contudo não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Sempre que desfrutar de uma actividade aquática, deve ter cuidado, senso comum e bom discernimento. Preserve esta informação para utilização futura.

##### Segurança dos Não-Nadadores

- É sempre necessária uma supervisão contínua, activa e vigilante dos nadadores mais vulneráveis e dos não-nadadores por um adulto competente (lembre-se que as crianças com idade inferior a cinco anos correm um risco muito elevado de afogamento).
- Nomeie um adulto competente para supervisionar a piscina em cada utilização.
- Os nadadores mais vulneráveis ou não-nadadores devem utilizar equipamento de protecção pessoal sempre que utilizarem a piscina.
- Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos e objectos atractivos da água e das margens para evitar atrair crianças até à piscina.
- Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos ou outros objectos dos seus arredores que possam ser utilizados pelas crianças como um instrumento para facilitar o acesso à mini-piscina (por exemplo, cadeiras, brinquedos grandes, etc.).

##### Dispositivos de segurança

- Recomenda-se que instale uma barreira (e proteja todas as portas e janelas, sempre que aplicável) para prevenir o acesso não autorizado à mini-piscina.
- Equipamentos de protecção pessoal, barreiras, coberturas de piscina, alarmes de piscina ou dispositivos de segurança semelhantes são auxiliares muito úteis, embora não substituam a supervisão contínua e competente por um adulto.

##### Equipamento de segurança

- Mantenha um telefone funcional e uma lista de telefones de emergência nas proximidades da piscina.

##### Utilização segura da mini-piscina

- Encoraje todos os utilizadores, em especial as crianças, a aprender a nadar.
- Aprenda medidas de Suporte Básico de Vida (Ressuscitação Cardiopulmonar - RCP) e renove este conhecimento regularmente. Isto pode salvar vidas em caso de emergência.
- Instrua todos os utilizadores da mini-piscina, incluindo as crianças, acerca do que devem fazer em caso de emergência.
- Nunca mergulhe em águas pouco profundas. Isto pode provocar lesão grave ou morte.
- Não utilize a mini-piscina quando ingerir álcool ou medicamentos que possam afetar a sua capacidade para desfrutar dela em segurança.
- Caso tenha uma cobertura de piscina, retire-a completamente da superfície da água antes de entrar na piscina.
- Mude a água regularmente de acordo com as recomendações do fabricante e dependendo das condições de higiene, limpeza, transparência, odor e se estão presentes resíduos ou manchas na mini-piscina. A utilização de químicos em mini-piscinas sem circulação de água pode levar ao contacto direto com os químicos ou a áreas com elevada concentração de químicos, resultando em ferimentos para os utilizadores.
- Caso sejam ocasionalmente utilizados químicos para reduzir a frequência de troca da água, siga atentamente as instruções de segurança do fabricante dos químicos (em especial, não use mais do que o recomendado), garanta a mistura apropriada de químicos para evitar possíveis lesões e armazene os químicos fora do alcance das crianças.
- A utilização e instalação de qualquer aparelho elétrico nas proximidades das mini-piscinas deve respeitar os regulamentos nacionais.
- Quando aplicável, retire quaisquer meios de acesso da mini-piscina e armazene-os fora do alcance das crianças sempre que a mesma não esteja a ser utilizada.
- A utilização de acessórios não aprovados pelo fabricante da mini-piscina (por exemplo, escadas, coberturas, bombas, etc.) pode resultar em riscos de ferimentos ou danos à propriedade.
- Utilize a sinalização conforme indicado abaixo.



Mantenha as crianças sob supervisão no meio aquático. Não mergulhe.

- Por favor leia cuidadosamente e siga os avisos e sinais de segurança que se encontram na parede da piscina.
- Selecione um local adequado para prevenir o risco de afogamento de crianças pequenas, instale a mini-piscina num local que possibilite a supervisão constante.

#### INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

A montagem da PISCINA usualmente demora apenas 10 minutos com 1 pessoa.

1. Escolha um chão sólido e nivelado e limpe os detritos.  
**ATENÇÃO:** Não monte a piscina debaixo de cabos ou árvores.
2. Retire a piscina fora da embalagem com cuidado.
3. Entenda a piscina e certifique-se que o lado certo da piscina está para cima.
4. Abra as válvulas de segurança e insuflar com uma bomba de ar (a bomba não está incluída neste produto), feche as válvulas depois da insuflação.  
**ATENÇÃO:** Não encha de ar em demasia.
5. Comece a encher, e uma vez que o fundo esteja um pouco cheio, alise todas as rugas. Comece do centro da piscina para o exterior.
6. Continue a encher a piscina até que a capacidade da água atinja os 75%. Por favor, preste a máxima atenção para não encher de mais a piscina por motivos de segurança.  
**ATENÇÃO:** Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

#### DESMONTAGEM E LIMPEZA

1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Esvazie a piscina.  
**ATENÇÃO:** Não deixe a piscina esvaziada no exterior.
3. Abra a válvula de segurança e aperte a válvula na sua base para esvaziar.
4. Após esvaziar, use um pano húmido para a limpeza.

#### MANUTENÇÃO

- AVISO:** Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.
1. Substitua regularmente a água da piscina; a água suja pode prejudicar a sua saúde.
  2. Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina. Siga as instruções do fabricante do químico.
  3. A manutenção adequada pode aumentar a duração da sua piscina.
  4. Consulte a embalagem para a capacidade de água.

#### REPARAÇÃO

Se uma câmara estiver danificada, utilize o reparador de remendos fornecido.

1. Esvazie completamente o produto.
2. Limpe e seque a área danificada.
3. Aplique o reparador de remendos fornecido e esvazie todas as olhas de ar.

#### ARMAZENAMENTO

1. Certifique-se de que toda a água é drenada da piscina. Depois de que a piscina esteja completamente seca, coloque a piscina dobrada na embalagem.
2. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
3. Recomendamos fortemente que a piscina seja desmontada fora da estação (meses de inverno).

#### Instruções Para Óculos 3D

##### ATENÇÃO: UTILIZE APENAS SOB SUPERVISÃO COMPETENTE. NÃO PROTEGE CONTRA AFOGAMENTO. IDADE: SUPERIOR A 3 ANOS

#### AJUSTAR O ELÁSTICO O NA CABEÇA

- O Elástico é usado para segurar os óculos no lugar certo, não há necessidade de aperta-los muito, pois causará desconforto e marcas em volta dos olhos.
- Ajuste-o pelo elástico até obter um ajuste confortável.

#### AJUSTAR A ALÇA DA PONTE DO NARIZ

- Uma alça da ponte adequada é essencial tanto para o conforto como para uma perfeita vedação.
- Verifique as alças da ponte fornecidas, use a alça da ponte apenas com tamanho adequado.
- NOTA:** "S" para tamanho pequeno, "M" para tamanho médio, "L" para tamanho grande.

#### TIRAR ÁGUA

- Para tirar a água dos óculos, puxe-os firmemente e incline-os levemente para baixo.

#### REMOVER OS ÓCULOS

- Para remover os óculos, puxe o elástico para fora e retire-o.

#### CUIDADO COM OS OLHOS

- AVISO:** Não use os óculos de maneira incorreta e nunca coloque em outro lugar no rosto ou na cabeça. Não mergulhe de alturas usando os óculos. Para uso somente no rosto.
- É recomendado a instrução de adulto experiente para demonstrar os métodos de ajuste, preparo e remoção dos óculos para crianças.

#### LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

- Lave os óculos com água limpa, mas nunca utilize detergentes ou álcool, etc. como agentes de limpeza.
- Evite a exposição desnecessária à luz do sol ou ao ar.
- Evite o contacto com óleos e lubrificantes. Alguns protetores solares têm uma composição oleosa.
- Evite a exposição ao calor e o contacto com superfícies quentes.
- Guarde em local fresco e seco, numa caixa ou saco e longe da luz; não contorça ao armazenar.





В комплект входят: Один бассейн, две пары трехмерных очков, одна упаковка кристаллов, заплата для ремонта.

Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.

#### ВНИМАНИЕ

##### Информация по технике безопасности

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании мини-бассейна. Это предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках отдыха и игр в воде, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны при отдыхе и играх в воде. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях.

##### Безопасность пользователей, не умеющих плавать

- Компетентный взрослый должен постоянно внимательно и активно присматривать за детьми, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо (помните, что наибольшему риску угрожают подержанные дети до пяти лет).
- Каждый раз при использовании бассейна поручайте наблюдение за детьми компетентному взрослому.
- Дети, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо, должны применять специальное защитное снаряжение при использовании бассейна.
- Когда мини-бассейн не используется, уберите все игрушки и привлекающие внимание предметы из воды, с края и с покрытия бассейна, чтобы они не привлекали детей к бассейну.
- Когда бассейн не используется, уберите из прилегающей зоны все игрушки и другие предметы, которые ребенок может использовать для облегчения доступа к мини-бассейну (например, стулья, большие игрушки и т. д.).

##### Устройства, обеспечивающие безопасность

- Рекомендуется установить ограждение (и блокировать все окна и двери, если они имеются), чтобы предотвратить доступ в мини-бассейн без разрешения.
- Индивидуальные средства защиты, ограждения, покрытия бассейна, сигнализация в бассейне и прочие защитные устройства полезны, но они не могут заменить постоянное и компетентное наблюдение, осуществляемое взрослыми.

##### Оборудование, обеспечивающее безопасность

- Держите работающий телефон и список номеров телефонов экстренной связи в непосредственной близости от бассейна.

##### Безопасное использование мини-бассейна

- Посоветуйте всем пользователям, особенно детям, научиться плавать.
- Изучите базовые техники экстренной первой помощи (содержащие легочная реанимация – СЛР) и регулярно освежайте ваши знания. Если произойдет несчастный случай, вы сможете спасти жизнь человека.
- Объясните все пользователям мини-бассейна, особенно детям, что делать в случае чрезвычайного происшествия.
- Никогда не ныряйте на мелководье. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не используйте мини-бассейн, если вы выпили алкогольный напиток или приняли лекарство, которое может негативно повлиять на вашу способность безопасно пользоваться мини-бассейном.
- Если вы используете покрытие бассейна, полностью уберите его с поверхности воды перед тем, как использовать бассейн.
- Регулярно меняйте воду в соответствии с рекомендациями производителя и требованиями гигиены, в зависимости от чистоты, прозрачности и запаха воды и при наличии какого-либо мусора или загрязнений в мини-бассейне. Использование химических средств в мини-бассейнах без циркуляции воды может привести к прямому контакту с ними или к образованию областей с высокой концентрацией химических средств, что может причинить пользователям телесные повреждения.
- Если химические средства используются время от времени для уменьшения частоты замены воды, строго следуйте инструкциям производителей химических средств (и, что особенно важно, – никогда не используйте больше, чем рекомендуется) и обеспечивайте надлежащее их перемешивание в воде, чтобы избежать получения телесных повреждений. Храните химические средства в недоступном для детей месте.
- Использование и установка любых электроприборов вокруг мини-бассейнов должны отвечать требованиям государственных нормативов.
- Когда мини-бассейн не используется, удалите все средства доступа, при наличии таковых, от мини-бассейна и храните их в недоступном для детей месте.
- Использование принадлежностей, не одобренных производителем мини-бассейна (например, лесенок, крышек, насосов и т. д.), может привести к получению травм и материальной утере.
- Используйте сигналы, как указано ниже.



В воде дети должны находиться под присмотром взрослых.

Нырять запрещено.

- Всегда внимательно читайте и соблюдайте предостережения относительно безопасного пользования и предупреждающие знаки, нанесенные на стенку бассейна.

- Выберите надлежащее место установки, чтобы избежать опасности утопления для детей, устанавливайте мини-бассейн в таком месте, где можно будет осуществлять непрерывное наблюдение за ними.

#### УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Один человек обычно устанавливает бассейн за 10 минут.

1. Найдите твердую ровную площадку и очистите её от мусора.
- ВНИМАНИЕ:** Не устанавливайте бассейн под линиями электропередачи и под деревьями.
2. Аккуратно достаньте бассейн из упаковки.
3. Расправьте бассейн нужной стороной вверх.
4. Откройте воздушные клапаны и надуйте бассейн воздушным насосом (насос в комплект поставки этого изделия не входит); закройте клапаны после надувания.
- ВНИМАНИЕ:** Не перекачивайте.
5. Начните наливать воду. После того, как дно бассейна покроется водой, расправьте все складки. Начинайте от центра бассейна к краям.
6. Продолжайте наливать воду в бассейн до тех пор, пока он не наполнится на три четверти. Из соображений безопасности не переполняйте бассейн водой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

#### РАЗБОРКА И ОЧИСТКА

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.
2. Слейте воду из бассейна.
- ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте пустой бассейн на открытом воздухе.
3. Откройте воздушный клапан и сдавите его у основания, чтобы выпустить воздух.
4. После сдувания почистите изделие влажной тряпкой.

#### УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете своей жизнью и жизнью ваших детей.

1. Регулярно меняйте воду в бассейне, грязная вода опасна для здоровья.
2. Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.
3. Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.
4. Вместимость бассейна указана на упаковке.

#### РЕМОНТ

Если камера повреждена, воспользуйтесь ремонтной заплатой.

1. Полностью сдуйте изделие.
2. Очистите и высушите поврежденное место.
3. Наложите заплату из комплекта и разгладьте, чтобы не осталось воздушных пузырьков.

#### ХРАНЕНИЕ

1. Убедитесь в том, что вся вода слита из бассейна. После того как бассейн полностью высохнет, сложите его и уложите в сумку.
2. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
3. Не в сезон (зимние месяцы) настоятельно рекомендуется разбирать бассейн.

Инструкция К Объемным 3D Очкам Для Плаванья  
**ВНИМАНИЕ: ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ПОД ПОСТОЯННЫМ ПРИСМОТРОМ ИСПОЛЗОВАНИЕ НЕ ПРЕДОТВРАЩАЕТ УТОПЛЕНИЕ. ВОЗРАСТ: СТАРШЕ 3 ЛЕТ**

#### РЕГУЛИРОВКА КРЕПЛЕНИЯ РЕЗИНКИ ДЛЯ ОЧКОВ

- Крепление используется для плотного прилегания защитных очков; очень плотное прилегание не обязательно, т.к. это может вызвать дискомфорт и отмены вокруг глаз.
- Нужный размер крепления может быть достигнут при регулировке на конкретном человеке, использующем его.

#### РЕГУЛИРОВКА ГОЛОВНОГО РЕМНЯ

- Правильная подгонка ремня необходима как для удобства, так и для водонепроницаемости очков.
- Проверьте ремешок на очках, пользуйтесь очками с ремешком только правильного размера.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** "S" - маленький размер, "M" - средний размер, "L" - большой размер.

#### ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗАЩИТНЫХ ОЧКОВ

- для того, чтобы изменить положение защитных очков, либо в случае проникновения воды, возьмитесь за края лица и приподнимите их вверх, на небольшое расстояние от лица.

#### СНЯТИЕ ЗАЩИТНЫХ ОЧКОВ

- Чтобы снять защитные очки, расположите ладони под креплением в области виска, и осторожно перемещайте их к задней части головы, а затем вверх, к области затылка.

#### МЕРЫ, ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ ГЛАЗА

- ВНИМАНИЕ:** Никогда не надевайте защитные очки на лоб, т.к. они могут соскользнуть и послужить причиной повреждения глаз. Не ныряйте в воду без очков. Использовать только в области лица.
- Рекомендуется претеплять ладони либо опытным плавающим демонстрировать детям устройство использования и регулировки очков.

#### ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- Проплакивайте очки чистой водой. Никогда не используйте для этой цели чистящие средства или спирт.
- Избегайте излишнего воздействия на очки воздуха и прямых солнечных лучей.
- Избегайте контакта с маслами и смазками. Некоторые защитные кремы и лосьоны от солнца имеют жирную основу.
- Избегайте нагревания очков и не кладите их на горячие поверхности.
- Храните в темном прохладном сухом месте в коробочке или мешочке. Избегайте деформаций во время хранения.

### 3D UNDERSEA™ DOBRODRUŽNÝ BAZÉN

#### Uživatelská Příručka

Rozměry: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Obsah: Jeden bazén, dva páry 3D brýlí, jedno balení krystalů, záplata pro opravu.

Především přečtěte a uchovejte pro budoucí nahlížení.

#### POZORNĚNÍ

##### Bezpečnostní informace

Především si přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete instalovat a používat bazének. Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých rizik rekreace u bazénu, ale nepokrývají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. Vždy buďte opatrní, používejte zdravý rozum a správně se rozhodujte při jakékoliv vodní aktivitě. Uchovejte tuto příručku pro pozdější potřebu.

##### Bezpečnost neplavců

- Osoby, které neumí dobře plavat, nebo jsou neplavci musí být pod neustálým, aktivním a pozorným dohledem kompetentní dospělé osoby (pamatujte, že největší počet utonutí je u dětí mladších 5 let).
- Určete kompetentní dospělou osobu pro dohled nad bazénem, kdykoliv je používán.
- Osoby, které neumí dobře plavat, a neplavci musí při používání bazénu používat osobní ochranné pomůcky.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte všechny hračky a jiné pozornost poukávající předměty z vody a bazének přiklopte, aby to do něj nešla voda.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte z jeho okolí takové hračky či předměty, které by mohly dítěti sloužit jako prostředek k tomu, aby se do bazénku dostalo (např. židle, velké hračky apod.).

##### Bezpečnostní zařízení

- Doporučuje se instalovat zábranu (a zajistit všechny dveře a okna tam, kde je to potřeba), a zabránit tak nepovolaným osobám přístupu k bazénku.
- Osobní ochranné vybavení, zábrany, kryty bazénu, alarmy nebo podobná bezpečnostní zařízení pomáhají, ale nemohou nahradit neustálý a kompetentní dohled dospělé osoby.

##### Záchranné prostředky

- Poblíž bazénu musí být fungující telefon s telefonními čísly pro případ nouze.

##### Bezpečné používání bazénku

- Snažte se, aby se všichni, včetně dětí, naučili plavat.
- Načte se základům první pomoci (včetně srdeční masáže) a pravidelně si tyto znalosti osvěžujte. To může v případě nouze znamenat rozdíl mezi záchranou a smrtelnou nehodou.
- Poučte všechny uživatele bazénku, včetně dětí, jak se mají chovat v případě nouze.
- Nikdy neskákejte do míst, kde je málo vody. Může to vést k vážnému nebo smrtelnému úrazu.
- Nepoužívejte bazének pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou ovlivnit vaši bezpečné používání bazénku.
- Pokud jsou používány kryty bazénu, před vstupem do bazénu je všechny zcela odstraňte.
- Vodu měřte pravidelně v souladu s doporučeními výrobce a v závislosti na hygienických podmínkách, čistotě či zápachu vody, případně podle toho, zda se v bazénku nenachází nečistoty nebo skvrny. Pokud budete v bazénech bez cirkulace vody používat chemikálie, může dojít v místě přímého kontaktu nebo vysoké koncentrace k poranění uživatele.
- Pokud občas použijete chemikálie pro prodloužení intervalu výměny vody, postupujte přesně podle pokynů výrobce (především nikdy nepoužívejte větší než doporučené množství) a ujistěte se, že používáte správné množství chemikálie, abyste předešli poraněním. Chemikálie ukládejte mimo dosah dětí.
- Používání a instalace jakéhokoliv elektrického zařízení kolem bazénku musí být v souladu s národními předpisy.
- Kde je to možné, odstraňte z bazénku jakoukoliv možnost přístupu a uložte ji mimo dosah dětí, pokud bazének není používán.
- Pokud budete používat příslušensství neschválené výrobcem bazénku (např. žebříky, kryty, čerpadla apod.), může dojít ke zranění nebo poškození věcí.
- Použijte níže uvedené označení.



V prostředí okolo bazénu mějte děti pod dohledem.

Zákaz skákání do vody.

- Varování a bezpečnostní cedule na stěně bazénu si pečlivě přečtěte a řiďte se jimi.
- Pro instalaci bazénku vyberte takové místo, kde bude minimalizováno nebezpečí utopení malých dětí, instalujte jej např. tam, kde na něj neustále uvídáte.

##### POKYNY K INSTALACI

Instalace BAZÉNU obvykle zabere 1 člověka pouze 10 minut.

1. Vyberte pevné a rovné podloží a odstraňte z něj nečistoty.  
**POZOR:** Nerozkládejte bazén pod dráty ani pod stromy.
2. Opatrně vyjměte bazén z balení.
3. Rozložte bazén a ujistěte se, že je správnou stranou nahoru.
4. Otevřete bezpečnostní ventily a nahuštěte bazén pomocí pumpy (pumpa není součástí tohoto výrobku). Po nahuštění ventily opět uzavřete.  
**POZOR:** Nenaufukujte příliš.
5. Začněte bazén plnit vodou a jakmile bude celé dno pokryto, vyhlade všechny ohyby. Vyhlazovat začněte od středu a postupujte směrem ven.
6. Pokračujte v plnění, dokud hladina vody nedosáhne 75 % kapacity bazénu. Z bezpečnostních důvodů vnujte prosím značnou pozornost tomu, abyste bazén nepřeplnili.

**VAROVÁNÍ:** Během napuštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

##### DEMONTÁŽ A ČISTĚNÍ

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. Vypustte bazén.  
**POZOR:** Nenechávejte vypuštěný bazén venku.
3. Otevřete bezpečnostní ventil a stlačením jeho spodní části vypustte vzduch.
4. Po vyfouknutí bazén očistěte vlhkou tkaninou.

##### ÚDRŽBA

**VAROVÁNÍ:** V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého bazénu a zejména pak zdraví svých dětí.

1. Vodu z bazénu pravidelně vyměňujte; špinavá voda škodí zdraví osob používajících bazén.
2. Kontaktujte prosím místního prodejce a pořiďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
3. Správnou údržbou můžete výrazně prodloužit životnost svého bazénu.
4. Objem bazénu je uveden na obalu.

##### OPRAVA

Pokud je komora poškozena, pou žijte přilo ženou záplatu.

1. Výrobek zcela vyfoukněte.
2. Očistěte a osušte poškozené místo.
3. Nalepte záplatu a vyhlade všechny vzduchové bubliny.

##### SKLADOVÁNÍ

1. Vodu z bazénu nechte zcela odtéct. Jakmile bude bazén zcela suchý, složte jej a uložte do obalu.
2. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
3. Důrazně doporučujeme demontovat bazén v období mimo sezónu (v zimních měsících).

##### Návod Na Použití 3D Brýlí

**UPOZORNĚNÍ: POUŽÍVEJTE POUZE POD ZPŮSOBILÝM DOHLEDEM. NECHRÁNÍ PŘED UTONUTÍM. VĚK: OD 3 LET**

##### NASTAVENÍ HLAVOVÉHO POPRUHU

- Popruh udržuje brýle na svém místě; těsnější utažení neznamená nutně lepší, jelikož může způsobit nepohodlí a otlak v oblasti očí.
- Správného nastavení popruhu lze dosáhnout napínáním pásky, dokud nedosáhnete pohodlného nastavení.

##### NASTAVENÍ NOSNÍHO POPRUHU

- Vhodný nosní popruh je nutností jak z hlediska pohodlí, tak z hlediska vodotěsnosti.
- Zkontrolujte poskytnuté nosní popruhy, a použijte pouze nosní popruh vhodné velikosti.
- POZNÁMKA:** "S" značí malou velikost, "M" střední velikost, "L" velkou velikost.

##### UPEVNĚNÍ BRÝLÍ

- Chcete-li brýle vyčistit či nastavit, pevně uchopte brýlovou oční dutinu a její spodní okraj jemně posuňte směrem od obličje.

##### SUNDÁVÁNÍ BRÝLÍ:

- Chcete-li brýle sundat, vložte palce pod hlavový popruh na bocích hlavy.
- Palce posuňte dozadu k temeni hlavy a zvedněte elastický popruh odzadu dopředu.

##### VAROVÁNÍ - BEZPEČNOST OČÍ

- VAROVÁNÍ:** Nikdy neodtahujte oční dutiny brýlí od obličje - mohou skočit zpět a způsobit zranění. Neskákejte do vody s nasazenými plavacími brýlemi. Používejte pouze při hladině.
- Doporučuje se, aby učitelé, trenéři či zkušební plavci metody nastavení, upevnění i sundávání brýlí ukázali.

##### ČISTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Opláchněte brýle čistou vodou, ale nikdy nepoužívejte čistidla ani alkohol, atp.
- Vyhněte se zbytečným vystavením slunečnicku záření a vzhledu.
- Zabraňte kontaktu brýlí s oleji a mazadly. Některé krémy na opalování a tělová mléka mají olejovité složky.
- Vyhněte se vystavení teple a kontaktu s horkými povrchy.
- Skladujte na chladném, suchém místě v krabici či tašce, ve tmě, a v průběhu skladování nenarušujte tvar brýlí.

### 3D UNDERSEA™ LEKEBASSENG

#### Bruksanvisning

Størrelse: 2.62m x 1.75m x 51cm (87" x 69" x 20")

Innhold: Ett basseng, to par 3D-briller, en pakke med krystaller, reparasjonslapp.

Les denne veiledningen nøye og oppbevar den for senere bruk.

#### ADVARSEL

##### Sikkerhetsinformasjon

Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker minibassenget. Disse advarelsene, anvisningene og retningslinjene for sikkerhet gjelder vanlige risikoer ved lek med vann, men de kan ikke dekke alle risikoer og farer i alle tilfeller. Bruk alltid forsiktighet, sunn fornuft og god dømmekraft når du driver vannaktivitet. Oppbevar denne informasjonen for framtidig bruk.

##### Sikkerhet for personer som ikke kan svømme

- Kontinuerlig, aktiv og oppmerksom overvåking av svake svømmere og personer som ikke kan svømme av en kompetent voksen til enhver tid (husk at barn under fem år har høyest risiko for å drukne).
- Utpek en kompetent voksen til å overvåke bassenget hver gang det er i bruk.
- Svake svømmere eller personer som ikke kan svømme bør bruke personlig flytehjelp når de er i bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker og appellerende gjenstander fra vannet og dekklisten for å unngå at barn tiltrekkes av bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker eller andre gjenstander fra området rundt bassenget som kan brukes av barn til å skaffe seg tilgang til minibassenget (for eksempel stoler, store leker etc.)

##### Sikkerhetsanordninger

- Det anbefales det å montere et gjerde (og sikre alle dører og vinduer der dette er aktuelt) for å forhindre uautorisert tilgang til bassenget.
- Personlig vernetsting, gjerde, bassengdeksler, bassengalarm eller liknende sikkerhetsanordninger er nyttige hjelpemidler, men de utgjør ingen erstatning for kontinuerlig og kompetent overvåking av voksne.

##### Sikkerhetsutstyr

- Ha en fungerende telefon og en liste over nødnumrene nær bassenget.

##### Sikker bruk av minibassenget

- Oppfordre alle brukere, særlig barn, til å lære seg å svømme.
- Lær grunnleggende livredning og frisk opp denne kunnskapen med jevne mellomrom. Dette kan utgjøre en livreddende forskjell i tilfelle av en bassengulykke.
- Instruér alle minibassengbrukerne, inkludert barn, om hva de skal gjøre hvis det oppstår en nødsituasjon
- Stup aldri i et grunt basseng. Dett kan føre til alvorlig personskade eller død.
- Ikke bruk bassenget når du har drukket alkohol eller tatt inn medisiner som kan redusere din evne til å bruke minibassenget på en sikker måte.
- Når bassengdekslet brukes må det fjernes fullstendig fra vannflaten før du går opp i bassenget.
- Bytt vann regelmessig i henhold til produsentens anbefalinger og avhengig av hygieniske forhold, renslighet, klarhet og lukt, eller om det finnes smuss eller flekker i minibassenget. Bruk av kjemikalier i minibassenger uten vannsirkulering kan resultere i direkte kontakt med kjemikalierne eller i områder med høy kjemikaliekonsentrasjon som kan resultere i personskade.
- Hvis kjemikalierne av og til brukes for å redusere antall utskiftinger av vann må du følge kjemikalieprodusentens anvisninger nøye (spesielt aldri bruk mer enn anbefalt) og sikre deg at blandingen av kjemikalierne blir korrekt for å unngå mulig personskade og oppbevar kjemikalierne utenfor barns rekkevidde.
- Bruk og installasjon av elektriske apparater rundt minibassenger må kun skje i samsvar med nasjonale regler.
- Der dette er aktuelt må du fjerne alle midler for tilgang til minibassenget og lagre det utenfor barns rekkevidde når minibassenget ikke er i bruk.
- Bruk av tilbehør som ikke er godkjent av produsenten av minibassenget (for eksempel stiger, deksler, pumper etc.) kan føre til fare for personskade eller skade på eendom.
- Bruk merkingen slik det er forklart under.



Hold barn under oppsikt når de er i vann.

Ingen dykking.

- Vennligst les og følg sikkerhetsadvarelsene og sikkerhetsmerkingen på bassengveggen nøye.

- Veig et hensiktsmessig sted for å forhindre faren for at små barn skal drukne; monter minibassenget på et sted der det er mulig å overvåke det hele tiden.

##### INSTALLASJONSINSTRUKSJONER

Installasjon av tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person.

1. Finn et solid og plant underlag og fjern kvister og lignende.  
**ADVARSEL:** Ikke sett opp bassenget under kabler eller under trær.
2. Ta bassenget forsiktig ut av pakningen.
3. Spre bassenget utover og pass på at riktig side vender opp.
4. Åpne sikkerhetsventilene og bås opp med en luftpumpe (pumpe er ikke inkludert i dette produktet), steng ventilene når du er ferdig.  
**ADVARSEL:** Ikke blås opp for mye.
5. Begynn å fylle bassenget, og så snart gulvet er så vidt dekket, jevn ut alle rykker. Start i midten av bassenget og beveg deg utover.
6. Fortsett å fylle opp bassenget til det når 75 % kapasitet. Vær svært forsiktig og overfyll aldri bassenget, dette av sikkerhetshensyn.  
**ADVARSEL:** Ikke overlatt bassenget uten tilsyn mens du fyller det med vann.

##### DEMONTERING OG RENGJØRING

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående tømming av svømmebassengvann.
2. Tøm bassenget.  
**ADVARSEL:** Ikke etterlat det tomte bassenget utendørs.
3. Åpne sikkerhetsventilen og trykk nedest på ventilen for å tømme ut luften.
4. Etter å ha tørt ut luften, bruk en fuktig klut til rengjøring.

##### VEDLIKEHOLD

**ADVARSEL:** Hvis du ikke overholder vedlikeholdsinstruksjonene herunder kan helsen din være i fare, og særlig barnas helse.

1. Bytt ut bassengvannet regelmessig; urent vann er skadelig for brukernes helse.
2. Ta kontakt med din lokale forhandler for å få tak i kjemikalier til å behandle vannet i bassenget ditt. Pass på at du følger kjemikalieprodusentens instruksjoner.
3. Skikkelig vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
4. Se pakningen for vannkapasitet.

##### REPARASJON

Hvis et luftkammer er skadet, bruk den medfølgende reparasjonslappen.

1. Tøm all luften ut av bassenget.
2. Rengjør og tørk det skadede området.
3. Påfør den medfølgende reparasjonslappen og jevn ut eventuelle bobler.

##### OPPBEVARING

1. Pass på at alt vannet er tømt ut av bassenget. Når bassenget er fullstendig tørt, putt det sammenbrettede bassenget inn i emballasjen.
2. Oppbevares på et tørt og kjølig sted utenfor barns rekkevidde.
3. Vi anbefaler på det sterkeste å demontere bassenget når det ikke er bassengsesong (vintermånedene)

##### Instruksjon For 3D-Briller

**ADVARSEL: BRUKES KUN UNDER KOMPETENT TILSYN. BESKYTTER IKKE MOT DRUKNING. ALDER: OVER 3 ÅR**

##### REGULERE HODESTROPPE

- Hodestroppen brukes for å holde brillene på plass. Det er ikke nødvendigvis slik at jo strammere, jo bedre, da dette kan være ubehagelig og etterlater merker rundt øynene.
- Korrekt justering oppnås ved å stramme båndet til det passer på en komfortabel måte.

##### REGULERING AV NESEBROEN

- Egnert nesebros er viktig både for komfort og vannrett forsegling.
- Sjekk de medfølgende nesebroene, og bruk bare den med passende størrelse.

**MERK:** "S" for liten størrelse, "M" for medium størrelse, "L" for stor størrelse.

##### FESTE BRILLENE

- For å tømme vannet eller for å justere brillene, ta godt tak i øyelinsen og vipp den nedre kanten på linsen litt bort fra ansiktet.

##### TA AV BRILLENE

- For å ta av brillene putter du tomlene under hodestroppen på siden av hodet. La tomlene gli til baksiden av hodet og løft strikken fra baksiden av hodet og forover.

##### ØYESIKKERHETSADVARSEL

- ADVARSEL:** Dra aldri øyelinsene bort fra ansiktet da de kan sprette tilbake og forårsake skade. IKKE stup ut i vannet med brillene på. Kun for overflatebruk.
- Vi anbefaler at lærere, trenere eller erfarne svømmere demonstrerer hvordan man regulerer, fester og tar av seg brillene.

##### RENGJØRING OG OPPBEVARING

- Skyll brillene med rent vann, men bruk aldri vaskemidler eller alkohol eller lignende til rengjøring.
- Unngå unødvendig eksponering for luft og sollys.
- Unngå kontakt med oljer og fett. Noen solkremer og lotioner har svært oljet sammensetning.
- Unngå å utsette brillene for varme og kontakt med varme overflater
- Oppbevares på et kjølig og tørt sted, i en eske eller pose, og i mørket, og ikke vri dem under oppbevaring.

### 3D UNDERSEA™ ÄVENTYRSPOOL

#### Ägarmanual

Storlek: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Innehåll: En pool, två par 3D glasögon, en förpackning med kristaller, reparationslapp.

Läs igenom noga och spara den för framtida bruk.

#### VARNING

##### Säkerhetsinformation

Läs instruktionserna noga så att du förstår och följer all information i användarmanualen innan poolen installeras och används. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med vattenlek, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarier. Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft och gott omdöme under vattenaktiviteter. Spara informationen för framtida bruk.

##### Säkerhet för icke-simkunniga

- Det krävs alltid att en kunnig vuxen konstant, aktivt och noggrant övervakar de som inte kan simma eller inte har så god simkunskap, (kom ihåg att barn under fem år löper störst risk att drunkna).
- Utse en kunnig vuxen att övervaka poolen varje gång den används.
- De som inte kan simma eller inte har så god simkunskap bör bära personsäkerhetsutrustning när de använder poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker och lockande föremål från vattnet och poolkanten för att undvika att barn lockas till poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker eller andra föremål runt om poolen som skulle kunna användas av barn för att lättare komma åt poolen (t.ex. stolar, stora leksaker, etc.).

##### Säkerhetsanordningar

- Det rekommenderas att installera en barriär (och säkra alla fönster och dörrar, där det är aktuellt) för att hindra otillåten åtkomst till mini-poolen.
- Personlig skyddsutrustning, barriärer, poolskydd, poollarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel men de är inget substitut för kontinuerlig övervakning av en kunnig vuxen.

##### Säkerhetsutrustning

- Se till att ha en fungerande telefon och en lista med nödtelefonnummer nära poolen.

##### Säker användning av mini-poolen

- Uppmuntra alla användare, speciellt barn att lära sig simma.
- Lärn dig grundläggande livräddning (hjärt- och lungräddning - HLR) och fräscha upp kunskaperna regelbundet. Det kan vara livsavgörande i en nödsituation.
- Instruera alla poolanvändare, även barn om vad de skall göra i en nödsituation.
- Dyk aldrig på grunt vatten. Det kan leda till allvarigt skada eller död.
- Använd inte mini-poolen i samband med alkoholinlag eller under påverkan av medicin som kan inverka på din förmåga att använda poolen säkert.
- När poolskydd används, ta bort dem helt från vattenytan innan du stiger i poolen.
- Byt ut vattnet regelbundet enligt tillverkarens rekommendationer och beroende på hygieniska förhållanden, renlighet, klarhet och lukt, eller om det finns skräp eller fläckar i mini-poolen. Användning av kemikalier i mini-poolen utan vattencirkulation kan leda till direktkontakt med kemikalierna eller att kemikalierna koncentreras punktvis och då kan orsaka skada på användarna.
- Om kemikalierna används då och då för att minska frekvensen för att byta vatten, följ kemikalielltillverkarens instruktioner noga (framför allt använd aldrig högre dos än rekommenderat), se till att du har en korrekt blandning av kemikalier för att undvika personskada och förvara kemikalierna utom räckhåll för barn.
- Användning och installation av elektrisk utrustning vid mini-pooler måste följa nationella regelverk.
- Där det är tillämpligt, avlägsna alla hjälpmedel för att ta sig i poolen och förvara dem utom räckhåll för barn när mini-poolen inte används.
- Användning av tillbehör som inte är godkända av pooltillverkaren (såsom stegar, poolskydd, pumpar etc.) kan leda till personskada eller skada på egendom.
- Använd skyltarna som visas nedan.



Håll barn under uppsikt i vattenmiljöer.

Dykning förbjuden!

- Vänligen läs och följ säkerhetsvarningarna och säkerhetsskyltarna på poolkanten noga.

- Välj en lämplig plats för att undvika faran att små barn drunknar, installera mini-poolen på en plats där konstant övervakning är möjlig.

##### INSTALLATIONSANVISNINGAR

Det tar i normala fall 1 person 10 minuter att installera POOLEN.

1. Välj en jämn och plan plats och rengör den från skräp.

**OBSERVERA:** Poolen får inte installeras under hängande kablar eller tråd.

2. Ta försiktigt upp poolen ur förpackningen.

3. Lägg ut poolen och kontrollera att den ligger med rätt sida upp.

4. Öppna säkerhetsventilerna och blås upp med hjälp av en luftpump (pumpen medföljer inte produkten), och stäng ventilerna efter uppblåsningen.

**OBSERVERA:** Blås inte upp för mycket.

5. Börja fylla på vatten. Så snart poolens botten är täckt med vatten ska man släta ut alla rynkor. Börja i mitten av poolen och arbeta dig utåt.

6. Fyll på tills vattenkapaciteten når 75 %. Av säkerhetsskäl ska man vara mycket noggrann att inte fylla på mer än så.

**VARNING:** Poolen får inte lämnas övervakad då man håller på att fylla på med vatten.

##### NEDMONTERING OCH RENGÖRING

1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av vattnet i poolen.

2. Töm poolen.

**OBSERVERA:** Lämna inte tom pool utomhus.

3. Öppna säkerhetsventilen och tryck in den vid botten för att tömma ut luften.

4. Efter att man tömt ut luften ska man rengöra med en fuktig trasa.

##### UNDERHÅLL

**VARNING:** Om man inte följer underhållsanvisningarna riskerar man sin egen och sina barns hälsa.

1. Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum. Örent vatten kan skada användarens hälsa.

2. Kontakta din lokala återförsäljare för att köpa kemikalier för behandling av vattnet i poolen. Var mycket noga att följa tillverkarens anvisningar.

3. Korrekt underhåll förlänger poolens brukstid.

4. Kontrollera vattenkapaciteten på förpackningen.

##### REPARATION

Om en luftkammare skadas ska man använda medföljande lagningslapp.

1. Töm produkten helt på luft.

2. Rengör och torka det skadade området.

3. Sätt på den medföljande lagningslappen och släta ut eventuella luftbubblor.

##### FÖRVARING

1. Kontrollera att allt vatten tömts ur poolen. När poolen är helt torr ska man stoppa i den hopvikta poolen i förpackningen.

2. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.

3. Vi rekommenderar starkt att poolen monteras ned utanför badsäsong (vintermånaderna).

##### Anvisningar För 3D-Glasöpp

**VARNING: ANVÄND DEN ENDAST UNDER UPPSIKT AV BEHÖRIG PERSON. HJÄLPER INTE MOT DRUNKNING. ÅLDER: ÖVER 3 ÅR**

##### JUSTERING AV GUMMIBANDET

- Gummibandet används för att hålla simglasögonen på plats. Dra inte åt det för hårt, annars kan du känna obehag och få märken runt ögonen.
- Du uppnår en korrekt justering genom att dra åt bandet tills det känns behagligt.

##### JUSTERA REMMEN

- Att remmen passar är viktigt för att ge komfort och göra glasögonen vattentåta.
- Kontrollera de remmar som medföljer och använd bara den rem som är av lämplig storlek.

**OBS:** "S" för liten storlek, "M" för mellanstorlek och "L" för stor storlek.

##### PÅSÄTTNING AV SIMGLASÖGONEN

För att tömma ut vatten eller justera simglasögonen, ta tag i ögondelen och luta den undre kanten av den lätt bort från ansiktet.

##### ATT TA AV SIG SIMGLASÖGONEN

- För att ta av dig simglasögonen, sätt tummarna under gummibandet vid huvudets sida. Låt tummarna glida till huvudets baksida och lyft gummibandet från huvudets baksida till dess framsida.

##### VARNING FÖR DINA ÖGONS SÄKERHET

- VARNING:** Dra aldrig bort glasögonen från ansiktet eftersom de kan smälla tillbaka och orsaka ögonskador. Dyk INTE ner under vattenytan med simglasögon. Endast för användning på vattenytan.
- Det rekommenderas att lärare, tränare eller erfarna simmare visar metoderna för att justera, sätta på och ta av simglasögonen.

##### RENGÖRING OCH FÖRVARING

- Skölj glasögonen med rent vatten, men använd aldrig rengöringsmedel eller alkohol för att rengöra.
- Undvik att utsätta för direkt solljus och luft i onödan.
- Undvik kontakt med olja och fett. En del solkrämer och sollotions har en oljig sammansättning.
- Undvik att utsätta för hetta och undvik kontakt med varma ytor.
- Förvara på en sval och torr plats i en låda eller väska i mörker, och se till att glasögonen inte vrids felaktigt under förvaringen.

### 3D UNDERSEA™ SEIKKAILULLASSA

#### Omistajan Opas

Koko: 2.62m x 1.75m x 51cm (87" x 69" x 20")

Sisältö: Yksi allas, kaksi paria 3D-uimalaseja, yksi pakkauksen kateita, korjauspaikka.

Lue nämä tiedot huolellisesti ja säilytä mahdollista tulevaa tarvetta varten.

#### VAROITUS

##### Turvallisuustiedot

Lue huolellisesti, ymmärrä ja noudata kaikkia tämän käyttöoppaan tietoja ennen miniaimaa-altaan asennusta ja käyttöä. Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet koskevat yleisiä vedessä virkistytymisen riskejä, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyvästä arvostelukykyä, kun olet vedessä. Säilytä nämä tiedot myöhempiä käyttöä varten.

##### Uimataidottomien turvallisuus

- Jatkuva, aktiivinen ja tarkkaavaan heikkojen uimareiden tai uimataidottomien valvontaa pöytävan aikuisen toimesta vaaditaan kaikkina aikoina (muistaen, että alle 5-vuotiaat lapset ovat suurimmissa hukkumisvaaroissa).
- Määrää pätevä aikuinen valvomaan allasta joka kerta, kun sitä käytetään.
- Heikkojen uimareiden tai uimataidottomien tulisi käyttää henkilönsuojauslaitteita altaassa.
- Kun miniallas ei ole käytössä, poista kaikki lelut ja muut kiinnostavat esineet altaasta ja sen ympäristöstä, jotta lapsilla ei olisi huokutusta mennä altaalle.
- Kun miniallas ei ole käytössä, poista kaikki lelut ja muut sellaiset esineet sen ympäristä, joita lapset voisivat käyttää apuna yrittäessään kiivettä altaaseen (esim. tuolit, isot lelut).

##### Turvallitteet

- Suosittelemme asentamaan esteen (ja lukitsemaan kaikki ovet ja ikkunat, kun sovellettaessa) luottamaan pääsyn estämiseksi minialtaaseen.
- Henkilönsuojauslaitteet, reunat, allaspeitteet, allashällyttimet tai vastaavat turvalaitteet ovat hyödyllisiä apuvälineitä, mutta ne eivät korvaa jatkuvaa ja pätevää aikuisen valvontaa.

##### Turvallitteisto

- Pidä toimiva puhelin ja luettelo hätäpuhelinnumeroista lähellä allasta.

##### Pikkualtaan turvallinen käyttö

- Kannusta kaikkia käyttäjiä, erityisesti lapsia opettelemaan uimaan.
- Opi perusensiapu (paineuivelytys) ja päivitä tätä osaamista säännöllisesti. Tämä voi pelastaa elämän hätätilanteissa.
- Ohjeista kaikkia pikkualtaan käyttäjiä, lapset mukaan lukien, mitä tehdä hätätilanteissa.
- Älä koskaan sukella altaan matalaan osaan. Tämä voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Älä käytä pikkualtasta, kun käytät alkoholia tai lääkitystä, jotka voivat heikentää kykyäsi käyttää allasta turvallisesti.
- Kun allaspeitteitä käytetään, poista ne kokonaan altaan pinnalta ennen altaaseen menoa.
- Vaihda vesi säännöllisesti valmistajan suosituksia noudattaen ja hygieniaolosuhteista riippuen. Vaihtothyeyteen vaikuttavat veden puhtaus, kirkeys, hajut ja mitkä tahansa minialtaassa olevat roskat tai muut lika. Kemikaalien käyttö minialtaissa, joissa vesi ei kierrä, voi aiheuttaa käyttäjien joutumisen suoraan kosketukseen kemikaalien kanssa. Altaaseen voi myös syntyä alueita, joissa kemikaaleja on huomattavasti muita alueita enemmän. Tämä voi johtaa vammoihin.
- Mikäli kemikaaleja käytetään silloin tällöin vähentämään veden vaihdon tarvetta, noudata kemikaalien valmistajien ohjeita huolellisesti (on erityisen tärkeää, että kemikaaleja ei käytetä suosituksia enemmän), varmista kemikaalien asianmukainen sekoittuminen veteen henkilövammojen välttämiseksi ja säilytä kemikaaleja lasten ulottumattomissa.
- Sähkölaitteiden asentaminen minialtaiden lähelle ja niiden käyttämisen minialtaiden lähellä on tapahduttava kansallisten säästöjen mukaisesti.
- Kun asianmukaista, poista kaikki mahdolliset välineet ja keinot altaaseen pääsemiseksi ja varastoi lasten ulottumattomissa, kun allasta ei käytetä.
- Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita minialtaan valmistaja ei ole hyväksynyt (esim. tikkaat, peitteet ja pumput) voivat aiheuttaa henkilöiden vammautumisen tai omaisuuden rikkoutumisen riskin.
- Käytä alla esitettyjä opasteita.



Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähistöllä on vettä. Ei sukeltamista.

- Lue huolellisesti turvavaroitukset ja -merkit ja noudata niitä. Ne löytyvät altaan seinästä.
- Valtitise asianmukainen kohta jotta voidaan välttää lasten hukkumisriskiltä. Asenna miniallas kohtaan, jossa sitä on mahdollista valvoa keskeytykseltä.

#### ASENNUSOHJEET

ALTAAN asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.

1. Etsi kiinteäpohjainen riittävän tilava alue ja puhdista se roskista.

**HUOMIO:** Älä laita allasta sähköjohtojen tai puiden alle.

2. Poista allas pakkauksesta varovasti.

3. Levitä allas ja varmista, että se on oikeinpin.

4. Avaa turvaventtiili ja täytä ilmapumppu allas (pumpua ei toimiteta tämän tuotteen mukana), sulje venttiili täytön jälkeen.

**HUOMIO:** Älä täytä liikaa.

5. Aloita täyttö ja kun allas on hieman peittynyt, suorista kaikki rypyt. Suorista ensin altaan keskeltä ja siirry sitten reunoja kohti.

6. Jatka altaan täyttämistä, kunnes veden määrä saavuttaa 75%. Muista olla erityisen varovainen, ettei täytä allasta liikaa turvallisuusdunkitakemiseksi. **VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.

#### PURKAMINEN JA PUHDISTUS

1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uimataidottomien veden hävittämisestä.

2. Tyhjennä allas.

**HUOMIO:** Älä jätä tyhjenettyä allasta ulos.

3. Avaa turvaventtiili ja purista venttiiliä sen juuresta, kunnes ilma poistuu.

4. Ilman poistamisen jälkeen puhdista kostealla kankaalla.

#### HUOLTO

**VAROITUS:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveyden.

1. Vaihda allaan vesi säännöllisesti; likainen vesi on haitallista käyttäjien terveydelle.

2. Ota yhteyttä jälleennympäryyn saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.

3. Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.

4. Katso pakkauksesta allaan vesitilavuus.

#### KORJAAMINEN

Jos ilmakkamoinen menee rikki, käytä toimitettua korjausapua.

1. Poista tuotteesta ilma kokonaan.

2. Puhdista ja kuivaa rikkoutunut alue.

3. Kiinnitä toimitettu korjausapula ja poista kaikki ilmapuut.

#### VARASTOINTI

1. Varmista, että kaikki vesi on poistunut altaasta. Kun allas on kokonaan kuivunut, aseta taiteltu allas sen pakkaukseen.

2. Varastoi viileään ja kuivaan paikkaan lasten ulottumattomissa.

3. Suosittelemme vahvasti altaan purkamista käyttösesongin ulkopuolella (talvikuukausiksi).

#### OHJEET 3D-UIMALASEILLE

**VAROITUS: KÄYTTÄ VAIN PÄTEVÄN VALVONNAN ALAISENA. EI SUOJAA HUKKUMISELTA. IKÄ: YLI 3-VUOTIAILLE**

#### HIHNAAN SÄÄTÖ

• Hihnaa käytetään pitämään uimalaseja paikoillaan; kirstyshiha ei välttämättä ole parempi, sillä se voi olla epämiellyttävän tuntuinen ja aiheuttaa jalkia silmiä ympäröivään ihoon.

• Hihnan oikea säätö saavutetaan jännittämällä hihnaa kunnes se on miellyttävän tiukka.

#### KAKSOISNAUHAN SÄÄTÄMINEN

• Sopiva kaksoisnauha on tärkeää sekä mukavuuden että vesiitiivyyden takaamiseksi.

• Tarkista toimitetut kaksoisnauhat ja käytä vain sopivankokoista kaksoisnauhaa.

**MUISTUTUS:** "S" pienikokoisille, "M" keskikokoisille, "L" suurikokoisille.

#### UIMALASIN ASETTAMINEN PAIKOILLEEN

• Poistaaksesi vettä linseistä tai säätääksesi uimalaseja, tartu kunnon otteella linssikuipusta ja kallista linssikuipua alueunnaa hiukan pois kasvoista päin.

#### UIMALASIN POISTAMINEN PAIKOILTAAN

• Ottaaksesi uimalasit käytön jälkeen pois paikoiltaan, aseta peukalosi hihnan alapuolelle pässi sivuilla. Liikuta peukaloita kohti takarivoa ja nosta kuminauhaa pään etupuolelle.

#### SILMIEN TURVAOHJE

**VAROITUS:** Älä koskaan vedä linssikuipuja pois kasvoilta, sillä ne voivat pongata takaisin ja vaurioittaa silmiä. ÄLÄ sukella veteen käyttäessäsi uimalaseja. Käytettäväksi ainoastaan vedenpinnalla.

• On suositeltavaa, että opettajat, ohjaajat ja muut kokeneemmat uimarit näyttävät uimalasien säädon, paikoilleen asetuksen ja paikoiltaan poistamisen.

#### PUHDISTUS JA SÄILYTYS

• Huuhtele uimalasit puhtaalla vedellä mutta älä koskaan käytä pesuainetta, alkoholia tai vastaavaa.

• Vältä tarpeetonta auringonvalloa ja ilmale altistamista.

• Vältä kosketusta öljyihin ja rasvoihin. Jotkin aurinkovoiteet ja kasvovedet sisältävät öljyä.

• Vältä altistamista lämmölle ja kosketusta kuumiin pintoihin.

• Säilytä viileässä, kuivassa paikassa laattoissa tai pussissa, pimeässä tilassa ja ilman, että laitteisiin kohdistuu rasitusta.

## BAZÉN 3D UNDERSEA™ AVVENTURE

### Priručka Pre Používateľa

Veľkosť: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Obsah: Jeden bazén, dvoje 3D okuliare, jedno balenie kryštálov, záplata na opravu.

Priručku si pozorné prečítajte a odložte na neskoršie použitie.

#### UPOZORNENIE

##### Bezpečnostné informácie

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa ešte pred inštaláciou a používaním min bazéna. Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riešia niektoré všeobecné riziká súvisiace s rekreáciou vo vode, nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. Vždy dávajte pozor, používajte zdravý rozum a správne posúdenie, pokiaľ sa venujete akejkoľvek aktivite vo vode. Tieto informácie odložte pre budúce použitie.

##### Bezpečnosť neplavcov

- Celý čas sa vyžaduje sústavný, aktívny a pozorný dozor dospelkej osoby nad slabými plavcami a neplavcami (nezabudnite, že pre deti do 5 rokov platí najvyššie riziko utopenia).

- Povedte kompetentného dospelého dozora vždy, pokiaľ sa bazén používa.

- Slabí plavci a neplavci by mali používať pri využívaní bazéna osobné ochranné pomôcky.

- Pokiaľ sa miní bazén nepoužíva, odstráňte z vody a okolia všetky hračky a lákavé predmety, aby deti nekľakali do bazéna.

- Pokiaľ sa miní bazén nepoužíva, odstráňte z jeho okolia všetky hračky a ďalšie predmety, ktoré by mohli deti použiť ako pomôcku pri vstupe do miní bazéna (napr. stoličky, veľké hračky atď.).

##### Bezpečnostné zariadenia

- Odporúčame nainštalovať bariéry (a v príslušných prípadoch zabezpečiť všetky dvere a okná), aby ste zabránili neoprávnenému prístupu do miní bazéna.

- Osobné ochranné pomôcky, bariéry, kryty bazénov, bazénové alarmy či podobné bezpečnostné zariadenia sú užitočné pomôcky, nenahrádzajú však sústavný a kompetentný dozor dospelkej osoby.

##### Bezpečnostné vybavenie

- V blízkosti bazéna udržiavte fungujúci telefón a zoznam núdzových telefónnych čísel.

##### Bezpečné používanie miní bazéna

- Podporujte všetkých používateľov, najmä deti, aby sa naučili plávať.

- Naučte sa základné postupy prvej pomoci (kardiopulmonárnu resuscitáciu - KPR) a tieto vedomosti si pravidelne obnovujte. V prípade stavu núdze to môže to priniesť záchranu života.

- Používateľov bazéna vrátane detí poučte, čo majú robiť v prípade núdze.

- Nikdy sa nepotápajte v plytkej vode. Môže to spôsobiť vážne poranenia či smrť.

- Bazén nepoužívajte, pokiaľ požívate alkohol či lieky, ktoré môžu ohroziť vašu schopnosť bazén bezpečne používať.

- Pokiaľ sa používa kryt bazéna, odstráňte ho úplne z povrchu vody, než do bazéna vstúpite.

- Vždy pravidelne vymieňajte vodu podľa odporúčaní výrobcu a v závislosti od hygienických podmienok, jeho čistoty, jasnosti a zápachu alebo ak sa v miní bazéne vyskytnú nejaké nečistoty alebo škvrny. Použitie chemikálií v miní bazénoch bez cirkulácie vody môže viesť k priamemu kontaktu s chemikáliami alebo v oblastiach s vysokou koncentráciou chemikálií môže viesť k zraneniu používateľa.

- Ak sa príležitostne používajú chemikálie na zníženie frekvencie výmeny vody, dôkladne dodržiavajte pokyny výrobcu chemikálií (zvlášť nikdy nepoužívajte viac, než sa odporúča), zabezpečte vhodné miešanie chemikálií, aby sa zabránilo možným zraneniam a chemikálie uložte mimo dosahu detí.

- Používanie a inštalácia elektrických zariadení v blízkosti miní bazéna musí byť v súlade s národnými predpismi.

- V prípade potreby odstráňte všetky prístupové prostriedky z miní bazéna a odložte ich mimo dosah detí vždy, keď sa bazén nepoužíva.

- Používanie príslušenstva, ktoré nebolo schválené výrobcou miní bazéna (napr. rebriky, kryty, čerpadlá atď.), môže spôsobiť riziko poranení či poškodenie majetku.

- Použite nižšie uvedené značky.



Deti vo vode udržiavajte pod dozorom.

Zákaz potápania.

- Starostlivo si prosím prečítajte bezpečnostné varovania a bezpečnostné značky na stenách bazéna.

- Voľba vhodného miesta, aby sa zabránilo riziku utopenia malých detí. Miní bazén nainštalujte na mieste, kde je možné zabezpečiť sústavný dozor.

#### POKYNY PRE ROZLOŽENIE

Jednému človeku trvá rozloženie BAZÉNA vyzúčajne len 10 minút.

1. Vyhladnite si tvrdú a rovnnú pôdu a vyčistite ju.

**POZOR:** Bazén nerozlozte pod káblami, ani pod stromami.

2. Bazén opatrne vytlahnite z balenia.

3. Rozložte bazén a dbajte na to, aby bol položený správnou stranou nahor.

4. Otvorte bezpečnostné ventily a nafuknite ho pumpou (pumpa nie je súčasťou balenia); po nafuknutí ventily zatvorte.

**POZOR:** Nenaľukujte príliš.

5. Začnite plniť a keď je dno bazénu už čiastočne naplnené, vyrovnajte všetky záhyby. Začnite od stredu bazéna a pokračujte k okrajom.

6. Pokračujte v plnení bazéna až kým nie je na 75 % naplnený vodou. Z bezpečnostných dôvodov venujte maximálnu pozornosť tomu, aby ste bazén nenaplnili príliš.

**UPOZORNENIE:** Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

#### POSKLADENIE A ČISTENIE

1. Pri vypustení vody z bazéna sa riaďte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.

2. Vypustite bazén.

**POZOR:** Vypustenie bazén nenechávajte vonku.

3. Otvorte bezpečnostné ventily a stlačením jeho pátky vypustite vzduch.

4. Po vypustení ho vyčistite vlhkou handričkou.

#### ÚDRŽBA

**VAROVANIE:** Ak nedodržíte postupy pre údržbu, ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.

1. Vodu vymieňajte pravidelne; znečistená voda môže poškodiť zdravie používateľa.

2. Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dodržiavajte pokyny výrobcu chemikálií.

3. Správnou údržbou maximalizujete životnosť vášho bazéna.

4. Objem vody je uvedený na balení.

#### OPRAVA

Pri poškodení komory použite dodanú záplatu.

1. Bazén úplne vypustite.

2. Poškodené miesto očistite a vysušte.

3. Aplikujte dodanú záplatu a vyhladte prípadné vzduchové bubliny.

#### SKLADOVANIE

1. Dbajte na úplné vypustenie všetkej vody z bazéna. Po úplnom vysušení bazéna vložte zložený bazén do balenia.

2. Uchovávajte na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu detí.

3. Mimo sezónu (v zimných mesiacoch) silno odporúčame bazén demontovať.

#### Inštrukcie Pre 3D Okuliare

##### UPOZORNENIE: POUÍVAJTE IBA POD SKÚŠENÝM DOZOROM.

##### NECHRÁNI PRED ÚTOPENÍM. VEK: VIAC AKO 3 ROKY

#### NASTAVENIE PÁSŤ NA HLAVU

• Pás na hlavu sa používa na to, aby držal okuliare na svojom mieste; tesnejšie neznamená nevyhnutne lepšie, pretože toto môže spôsobiť nepohodlie a otlačky okolo očí.

• Správne nastavenie nie je možné dosiahnuť dotiahnutím pásu, kým sa nedosiahne to, aby pohodlne pasoval.

#### NASTAVENIE PÁSŤ NA HLAVU

• Vhodný pás je dôležitý pre pohodlie a vodotesné útesenie.

• Skontrolujte dodané pásy, použite pás len vhodnej veľkosti.

**POZNÁMKA:** "S" pre malú veľkosť, "M" pre strednú veľkosť, "L" pre veľkú veľkosť.

#### PRIPRIEVENIE OKULIAROV

• Na vyčistenie vody, alebo nastavenie okuliarov pevne uchyťte uško a okraj uška jemne nakloňte smerom od tváre.

#### PRIPRIEVENIE OKULIAROV

• Ak chcete odstrániť okuliare, dajte prsty pod náhlavný pás na boku hlavy. Posuňte prsty smerom dozadu od hlavy a pružne zdvihnite späť do prednej časti hlavy.

#### VAROVANIE PRED POŠKODENÍM ZRAKU

**VAROVANIE:** Nikdy nedávajte očka preč od tváre, pretože môžu skočiť späť a spôsobiť zranenie. NECHODTE do vody v okuliaroch. Len na povrchové použitie.

• Odporúča sa, aby učítelia, tréneri alebo dospelí plavci demonštrovali metódy nastavenia, priprievania a odstránenia okuliarov.

#### ČISTENIE A USKLADNENIE

• Okuliare vypláchnite čistou vodou, ale nikdy nepoužívajte ako čistiace látky rozpúšťadlá, či alkohol, atď.

• Vyhnajte sa nepotrebnému vystaveniu slnéčnemu svetu alebo vzduchu.

• Vyhnajte sa kontaktu s olejom a mazadlami. Niektoré krémy a prípravky na opalovanie majú len olejové zložky.

• Vyhnajte sa vystaveniu teplu a kontaktu s horúcimi povrchmi.

• Uskladnite na chladnom, suchom mieste v boxe alebo taške na travmom mieste a nedeformujte počas uskladnenia.



## BASEN 3D UNDERSEA™ ADVENTURE

### Instrukcja Obsługi

Rozmiar: 2.62m x 1.75m x 51cm (87" x 69" x 20")

W zestawie: Jeden basen, dwie pary okularów pływackich 3D, jedno opakowanie kryształków, lata do naprawy.

Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie tego dokumentu do późniejszego wglądu.

#### OSTRZEŻENIE

##### Informacje na temat bezpieczeństwa

Zanim zmontujesz basenik lub zaczniesz z niego korzystać, uważnie przeczytaj wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi i zastosuj się do nich. Ostrzeżenia, instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do części zagrożonej powszechnymi dla rekreacji wodnej, ale w żadnym razie nie do wszystkich możliwych zagrożeń. Przy każdej zabawie w wodzie należy kierować się zdrowym rozsądkiem i oceną sytuacji. Zachowaj tę informację do późniejszego wglądu.

##### Bezpieczeństwo osób nieumiejących pływać

- Wymagany jest zawsze ciągły, aktywny i czynny nadzór kompetentnej osoby dorosłej, jeśli w baseniku znajdują się osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać (pamiętaj, że dzieci poniżej 5 roku życia są najbardziej zagrożone utonięciem).

- Przed każdym użyciem baseniku wyznacz kompetentną osobę dorosłą w celu jego nadzoru.

- Osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać podczas korzystania z baseniku powinny nosić środki ochrony osobistej.

- Kiedy basenik nie jest używany, usuń z wody i krawędzi baseniku wszystkie zabawki oraz inne przedmioty mogące wzbudzić ciekawość dziecka i zachęcić je do zbliżenia się do baseniku.

- Kiedy basenik nie jest używany, usuń z jego otoczenia wszystkie zabawki i inne przedmioty, które dziecko mogłoby wykorzystywać do wejścia do baseniku (np. krzesła, duże zabawki itp.).

##### Środki bezpieczeństwa

- Zaleca się zamontowanie bariery uniemożliwiającej dostęp do baseniku (i zbrodniczej w razie potrzeby wszystkich drzwi oraz okien).

- Środki ochrony osobistej, bariery, pokrywy na basenik, alarmy basenowe lub podobne zabezpieczenia stanowią użyteczną pomoc, ale nie zastępują stałego i kompetentnego nadzoru przez dorosłych.

##### Środki bezpieczeństwa

- Trzymaj w pobliżu baseniku działający telefon oraz listę numerów telefonów ratunkowych.

##### Bezpieczne korzystanie z baseniku

- Zachęcaj wszystkich użytkowników, a szczególnie dzieci, do nauki pływania.

- Naucz się podstawowych technik ratowania życia (resuscytacji krążeniowo-oddechowej – CPR) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może ona pomóc w uratowaniu życia w nagłym wypadku.

- Naucz wszystkich użytkowników pływania, w tym dzieci, jak się zachować w razie niebezpieczeństwa.

- Nigdy nie wskazywaj na główkę do płytkiej wody. Może to spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

- Nie korzystaj z produktu po spożyciu alkoholu lub leków, które mogą negatywnie wpływać na zdolność do bezpiecznego korzystania z baseniku.

- W przypadku używania pokryw na basen, przed wejściem do basenu zdejmij je całkowicie z powierzchni wody.

- Woda powinna być regularnie wymieniana zgodnie z zaleceniami producenta i w zależności od warunków higienicznych, czystości, klarowności i zapachu oraz od zanieczyszczeń i plam w baseniku. –

Stosowanie substancji chemicznych w basenikach pozbawionych obiegu wody grozi bezpośrednim kontaktem z chemikaliami, a w przypadku ich wysokiego stężenia także urazami.

- W przypadku substancji chemicznych stosowanych okazjonalnie do wydluzania okresów między wymianą wody należy dokładnie przestrzegać instrukcji producentów chemikalii (w szczególności nie stosować ilości przekraczających zalecenia), odpowiednio mieszać chemikalia w celu uniknięcia urazów, a także przechowywać chemikalia w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Stosowanie oraz instalowanie urządzeń elektrycznych w pobliżu baseniku musi się odbywać zgodnie z krajowymi przepisami.

- Kiedy basenik nie jest używany, usuń z niego wszelkie przedmioty umożliwiające wchodzenie do wody i przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Stosowanie akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta baseniku (np. drabinek, pokrywy, pomp itp.) może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

- Stosuj oznakowanie opisane poniżej.



Nadzoruj dzieci bawiące się w środowisku wodnym.

- Nie skacz do wody.

- Uważnie zapoznaj się z ostrzeżeniami oraz znakami bezpieczeństwa na ścianie basenu i przestrzegaj ich.

- Miejsce ustawienia baseniku wybierz w taki sposób, żeby zapobiec ryzyku utonięcia dziecka, tzn. upewnij się, że możliwy jest stały nadzór.

#### INSTRUKCJE MONTAŻU

Montaż BASENU zajmuje tylko 10 minut dla 1 osoby.

1. Znajdź miejsce o równej i stabilnej powierzchni, na którym nie ma kamieni.

**UWAGA:** Nie stawiaj basenu pod przegradami i drzewami.

2. Wymyj ostrożnie basen z opakowania.

3. Rozłóż basen i sprawdź, czy jest on odpowiednią stroną do góry.

4. Otwórz zawory bezpieczeństwa i napompuj basen za pomocą pompki (pompka nie jest dołączona do produktu), a po napompieniu zamknij zawory.

**UWAGA:** Unikaj nadmiernego nadmuchiwania.

5. Zaczynaj napieniać go wodą, a kiedy dno basenu jest już pod niewielką ilością wody, delikatnie wygładź fałdy. Zaczynaj od środka basenu i ruchy wykonaj do brzegu.

6. Napieniaj basen wodą, aż do 75% jego objętości. Z uwagi na

bezpieczeństwo nie przepielniaj basenu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napieniaisz go wodą.

#### DEMONTAŻ I CZYSZCZENIE

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.

2. Spuść wodę z basenu.

**UWAGA:** Nie zostawiaj basenu na dworze po spuszczeniu z niego wody.

3. Otwórz zawór bezpieczeństwa i ścisnąć go palcami u doku spuść powietrze.

4. Po spuszczeniu powietrza przetrzyj sprzęt wilgotną szmatką.

#### KONSERWACJA

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.

1. Wymieniamy wodę regularnie; brudna woda może być niebezpieczna dla zdrowia użytkowników.

2. Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków

chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj

wskazówek producenta środków chemicznych.

3. Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.

4. Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

#### NAPRAWA

Jeśli któraś komora jest uszkodzona, użyj załączonej latki naprawczej.

1. Spuść powietrze do końca z produktu.

2. Wyczyść i wysusz okolicę uszkodzonego miejsca.

3. Korzystaj z załączonej latki naprawczej i przyklej ją tak, aby pod nią nie zostały bąble powietrza.

#### PRZECHOWYWANIE

1. Sprawdź, czy cała ilość wody została spuszczona z basenu. Gdy basen już

jest całkiem suchy, schowaj złożony basen do opakowania.

2. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.

3. Zalecamy demontaż basenu poza sezonem (podczas miesięcy zimowych).

#### Instrukcje Dotyczące Używania Gogli Pływackich 3D

**OSTRZEŻENIE: UŻYWAJ TYLKO POD ODPOWIEDNIM NADZOREM. NIE CHRONI PRZED UTONIĘCIEM. WIEK: POWYŻEJ 3 LAT**

#### REGULACJA PASKA NA GŁOWIE

• Pasek na głowie służy do przytrzymywania okularów na miejscu; ściąganie go niekonicznie jest najlepszym rozwiązaniem, ponieważ może prowadzić do braku komfortu i tworzenia się śladów wokół oczu.

• Właściwa regulacja można uzyskać napinając pasek do chwili uzyskania wygodnego dopasowania.

#### REGULACJA NOSKA

• Odpowiedni nosek jest nieodzowny dla zapewnienia zarówno komfortu jak i wodoszczelności.

• Sprawdź załączone noski, i używaj tylko noska o odpowiedniej wielkości.

**UWAGA:** "S" oznacza rozmiar mały, "M" średni, "L" duży.

#### ZAKŁADANIE OKULARÓW

• Aby usunąć wodę lub wyregulować okulary połóż dłoń na szklach i odchyli lekko od twarzy dolne krawędzie szkieł.

#### ZDEJMOWANIE OKULARÓW

• Aby zająć okulary wótcył kciuki z boków głowy pasek na głowie. Przesunąć kciuki do tyłu głowy i odchylić pasek od tyłu do przodu głowy.

#### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OCZU

**UWAGA:** Nigdy nie odciągaj szkieł od twarzy, ponieważ mogą zostać one gwałtownie odciągnięte do oczu powodując ich obrażenia. NIE nurkować z założonymi okularami. Tylko do użytku na powierzchni wody.

• Zaleca się, aby nauczyciele, trenerzy lub doświadczeni pływacy pokazali sposób regulowania, zakładania i zdejmowania okularów.

#### CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

• Okulary pływackie przemyciać wodą, a nigdy nie używaj detergentów lub alkoholu itd. do ich czyszczenia.

• Nie narażaj ich niepotrzebnie na działanie słońca i powietrza.

• Unikaj kontaktu z olejami i smarami. Niektóre kremy i płyny do opalania są tłuste.

• Nie narażaj ich na działanie ciepła i unikaj kontaktu z gorącymi powierzchniami.

• Przechowuj w chłodnym, suchym i ciemnym miejscu, w pudełku lub torbie, a podczas przechowywania uważaj, aby się nie zniekształciły.

### 3D-S UNDERSEA™ KALANDMEDENCE

#### Használati Utasítás

Méret: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 6'9" x 20")

Tartalom: Egy medence, 2 db 3D-úszószerűmveg, egy csomag kristály, javítótapasz.

Alaposan olvassa el, és tegye félre, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.

#### FIGYELMEZTETÉS

##### Biztonsági információk

A mini medence felállítás és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értes meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatások segítenek elhárítani a vízi rekreációs kapcsolatos néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során mindig legyen óvatok, megfontolt, és jó ítéletképességű. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.

##### Az úszni nem tudók biztonsága

- A gyengén úszóknak és úszni nem tudóknak mindig hozzáértő felnőtt általi felügyeletet, aktív és éber felügyeletet kell biztosítani (vegye figyelembe, hogy az öt év alatti gyermekeknél a legnagyobb a fulladásveszély).
- A medence minden egyes használat alkalmával jelöljön ki hozzáértő felnőttet a medence felügyelőre.
- A gyengén úszóknak, illetve úszni nem tudóknak a medence használatokor egyéni védőfelszerelést kell viselniük.
- Ha a mini úszómedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetből minden játékot, hogy azok a gyermekeket nehogy a medencébe csalogassák.
- Ha a mini úszómedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetről minden olyan játékot és egyéb tárgyat, melyek segítségével a gyermekek bejuthatnak a mini medencébe (pl. szék, nagy méretű játékok).

##### Biztonsági berendezések

- Tanácsos kerítéssel (és adott esetben az ajtók és ablakok bezárásával) megakadályozni az illetéktelenek a mini medencéhez való hozzáférést.
- Az egyéni védőfelszerelések, kerítések, medencefedelek, medencierasztók, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítségek, de nem helyettesítik a hozzáértő felnőtt általi felügyeletet.

##### Biztonsági berendezések

- Tartson működőképes telefonot és a segélyhívószám-listát a medence mellett.

##### A mini medence biztonságos használata

- Biztossan minden felhasználót, különösen a gyermekeket, hogy tanuljanak meg úszni.
- Tanulja meg az alapszinti elsődlegesnyújtást (újraerősítés), és rendszeresen frissítse ezen ismeretét. Ez vészhelyzetben életet menthet.
- Tájékozassa a mini medence összes felhasználóját arról, a gyermekeket beelőrtve, hogy mit kell csinálni vészhelyzet esetén.
- Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
- Ne használja a mini medencét, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatás hátrányosan befolyásolhatja a mini medence biztonságos használatát.
- Medencefedő használata esetén a medencébe való beszállás előtt teljesen távolítsa el azt a vízfelületről.
- A vizet cserélje rendszeresen a gyártói javaslatok szerint, illetve a higiéniai állapotok, a víz tisztasága, átlátszósága és színe függvényében, vagy ha bármilyen hulladék vagy szennyeződés található a mini medencében. Ha a mini medencében vízkerítés nélkül használja a vegyszereket, akkor közvetlen kapcsolatba kerülhet a vegyszerekkel, illetve magas vegyszer-koncentrációjú területek alakulhatnak ki, ami személyi sérülést okozhat a felhasználóknak.
- Amennyiben időnként vegyszereket használ a vízcserélés gyakoriságának csökkentésére, az esetleges személyi sérülések elkerülése érdekében tartsa be alaposan a vegyszer gyártójának utasításait (főképpen soha ne használjon az előírnál nagyobb mennyiséget), gondoskodjon a vegyszer helyes keveréséről, valamint gyermekektől elzárt helyen tárolja a vegyszereket.
- Az elektromos készülékek mini medence körüli használatának és beszerelésének meg kell felelnie az országos előírásoknak.
- Ha a mini medencét nem használja, távolítsa el a mini medencébe való bejutást elősegítő eszközöket (ha vannak ilyenek), és tartsa azokat gyermekektől elzárt helyen.
- A mini medence gyártója által nem jóváhagyott kiegészítők (pl. létrák, fedelek, szivattyúk) használata személyi vagy tárgyi sérülést okozhat.
- Használja az alább leírt jelzést.



Ne hagyja a gyermekeket a vízes környezetben felügyelet nélkül.

Mérjük tiszt!

- Kérjük, alaposan olvassa el, és tartsa be a medence falán feltüntetett biztonsági figyelmeztetéseket és biztonsági jelzéseket foglaltakat.
- A kisgyermek fulladásának elkerülése érdekében válasszon meg jól a helyszínt és olyan helyen állítsa föl a mini medencét, ahol a folyamatos felügyelet biztosítható.

##### BEZÁRÁSI UTASÍTÁSOK

AMEDENCE összeszerelése csak 10 percig tart 1 személy esetén.

1. Válasszon ki egy szilárd, egyenletes felületű, kavicsoktól mentes területet.

**FIGYELEM:** Ne állítsa fel a medencét zetelek vagy fák alatt.

2. Vegye ki óvatosan a medencét a csomagolásból.

3. Tisztítsa szét a medencét és ellenőrizze, hogy a megfelelő oldala legyen felfelé.

4. Nyissa ki a biztonsági szelepeket és fújja fel a medencét egy pumpával (a pumpa nincs mellékelve a termékhez), zárja be a szelepeket a pumpálás után.

**FIGYELEM:** Ne fújja fel túlságosan a terméket.

5. Kezdje el feltölteni a medencét vízzel, és ha a medence fenékét beborítja a víz, simítsa ki óvatosan a gyűrődéseket. Kezdje a medence közepén és onnan haladjon a külső részé felé.
6. Töltse fel tovább vízzel a medencét, míg a víz mennyisége eléri a medence térfogatának a 75%-át. Biztonsági okokból különösen is ügyeljen arra, hogy a medencét ne töltse túl a vízzel.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg a vízzel tölti fel.

##### SZÉTSZERELÉS ÉS TISZTÍTÁS

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vízének az elvezetését illetően.

2. Erressze le a medencéből.

**FIGYELEM:** A víz leeresztése után ne hagyja kint a medencét.

3. Nyissa ki a biztonsági szelepet, annak alsó részét nyomja össze ujjával és engedje le a levegőt.
4. A levegő leeresztése után törölje le a terméket egy nedves ruhával.

##### KARBANTARTÁS

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha nem tarja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenképp előtte pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.

1. A medence vizét rendszeresen cserélje; a szennyes víz a felhasználó egészségére káros lehet.
2. A medence vízének megfelelő minőségét biztosító vízisztító szerek a helyi forgalmazótól szerezhető be. Tartsa be a vegyszert gyártó cég utasításait.
3. A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
4. A medence vízfűtőgata a csomagolásban található.

##### JAVÍTÁS

Ha valamelyik légkamra megsérült, annak javítását a mellékelt javítótapaszsal lehet elvégezni.

1. A termékből erressze le teljesen a levegőt.
2. Tisztítsa meg és törölje szárazra a megsérült helyet.
3. Ragassza fel a mellékelt javítótapaszt úgy, hogy alatta ne maradjanak légbuborékok.

##### TÁROLÁS

1. Ellenőrizze, hogy a víz kifolyt-e a medencéből. Amikor a medence már teljesen megszárad, tegye be az összehajlított medencét a csomagolásba.
2. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
3. Nagyon javasoljuk, hogy a holt szezonban (téli hónapok) szerelje szét a medencét.

### A 3D Úszószerűmvegre Vonatkozó Utasítások FIGYELMEZTETÉS: CSAK FELELŐS FELNŐTT SZEMÉLY FELÜGYELETE MELLETT HASZNÁLJA. A TERMÉK NEM VED MEG A FULLADÁSTÓL. ÉLETKOR: 3 EV FÖLÖTT

##### A FEJPÁNT BEÁLLÍTÁSA

- A fejpánt szerepe a szemüveg modulárisan tartása; a szorosabb beállítás nem egyértelműen jobb, mert viselése kényelmetlen lehet és nyomot hagyhat a szem körül.
- A helyes beállításhoz, nyújtsa ki a pántot, amíg kényelmesen helyezkedik el a fejen.

##### AZ ORRPANT BEÁLLÍTÁSA

A megfelelő orrpánt alapvető jelentőségű, úgy a kényelem mint a vízzárást tekintetében.

- Ellenőrizze a mellékelt orrpántokat és csak a megfelelő méretű orrpántot használja.

**FIGYELEM:** "S" a kis méretet, "M" a közepes, "L" a nagy méretet jelenti.

##### AZ ÚSZÓSZÉRŰMVEG BEÁLLÍTÁSA

A víz kiontásához ill, a szemüveg beállításához, fogja meg a lencsét hátrahúzóan, emelje fel az alsó szegélyt, amíg ez eltávolodik az arcától.

##### A SZEMÜVEG LEVÉTELÉ

A szemüveg eltávolításakor, a fej oldalán helyezze a hüvelykujját a fejpánt alá. Csúsztassa az ujját hátrafele és emelje a pántot a feje fölött előre.

##### SZEM BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne húzza a lencsét el az arcától, mert visszapatlanhatnak és megérthetik a szemet. NE merüljön víz alá a szemüveggel. Kizárólag vízfelszíni használatra.

- Javasolt az úszószerűmveg beállításának, viselésének és levételének bemutatása tanároknak, edzők vagy felnőtt úszók által.

##### TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Az úszószerűmveg tisztítsa vízzel öblítse és sohasem használjon detergenset vagy alkoholt stb. tisztítószert.
- Az úszószerűmveget ne tegye ki feleslegesen a napsütés vagy a levegő hatásának.
- Kerülje az olajokkal vagy kenőanyagokkal való érintkezést. Bizonyos papozó krémek vagy papozószerkes zsíros anyagok.
- Ne tegye ki a szemüveget hő hatásának és kerülje a forró felületekkel való érintkezést.
- Hűvös, száraz, sötét helyen tárolja, dobozban vagy táskában, és a tárolás alatt ügyeljen arra, nehogy az úszószerűmveg deformálódjon.

### 3D UNDERSEA™ PIEDZĪVOJUMU BASEINS

#### Lietotāja Rokasgrāmata

Izmērs: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Komplektācija: Viens peldbaseins, divi pāri 3D aizsargbrīļi, viena paka kristālu, remontaieļļaps.

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un saglabājiet turpmākām atsaucēm.

#### BRĪDINĀJUMS

##### Drošības informācija

Uzmanīgi izlasiet, izprotiet un ievērojiet visu informāciju, kas norādīta šajā lietotāja rokasgrāmatā, pirms uzstādāt un izmantot mini peldbaseinu. Šie brīdinājumi, instrukcijas un drošības vadlīnijas nosauca dažus izplatītākos ūdens atpūtas riskus, taču tās neapņemas visus riskus un briesmas visos gadījumos. Vienmēr esiet piesardzīgi, izmantojiet veselo saprātu un spriedumu, kad izbaudāt ūdens aktivitātes. Saglabājiet šo informāciju izmantošanai nākotnē.

##### Peldēt nepratēju drošība

- Sliktiem peldētājiem un peldēt nepratējiem visu laiku nepieciešama kompetenta pieaugušā ilgstoša, aktīva un modra uzraudzība (atcerieties, ka bērniem vecumā līdz pieciem gadiem pastāv liels noslīkšanas risks).  
- Nozīmējiet, lai kompetents pieaugušais uzraudzītu baseinu katrā lietošanas reizē.

- Sliktiem peldētājiem vai peldēt nepratējiem jāvalkā personiskās aizsardzības aprīkojums, izmantojot baseinu.  
- Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotaļlietas un piesaistošos priekšmetus no ūdens, lai izvairītos no bērnu pievilināšanas baseinam.  
- Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotaļlietas un citus priekšmetus no tā apkārtnes, jo tie var kalpot kā palīgi bērna iepakšanai mini baseinā (piem., krēsli, lielas rotaļlietas, utt.).

##### Drošības ierīces

- Ieteicams uzstādīt barjeru (un nostiprināt visas durvis un logus, kur nepieciešams), lai novērstu neatļautu pieeju mini baseinam.  
- Personiskās aizsardzības aprīkojums, barjeras, baseina pārkļāji, baseina trauksmes signāli vai līdzīgas drošības ierīces ir noderīgi palīgīdzekļi, taču tie neaizstāj nepārtrauktu un kompetentu pieaugušā uzraudzību.

##### Drošības aprīkojums

- Rūpējieties, lai pie baseina ir arī strādājošs tālrunis un ārkārtas gadījumu tālrunu saraksts.

##### Droša mini baseina izmantošana

- Iesakiet visiem lietotājiem, īpaši bērniem, iemācīties peldēt.
- Apgūstiet pirmo palīdzību (kardiopulmonālā reanimācija – CPR) un regulāri atsvaidziniet šīs zināšanas. Ārkārtas gadījumā tas var glābt dzīvību.
- Instrukcijās visus mini baseina lietotājus, arī bērnus, par to, kas darāms ārkārtas gadījumā.
- Nekad nenirstiet sekā ūdenī. Tas var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi.
- Neizmantojiet mini baseinu alkohola reibumā vai medicamentu ietekmē, tas var ietekmēt jūsu spēju droši izmantot mini baseinu.
- Kad izmanto mini baseina pārsegi, pirms ielešanas baseinā noņemiet tos pilnībā no ūdens virsmas.
- Regulāri nomainiet ūdeni saskaņā ar ražotāja rekomendācijām un ņemot vērā tā higiēnisko stāvokli, tīrību, dzidrumu, smaržu, kā arī jebkādu ūdenī baseinā esošu netīrumu vai traipus. - Ķīmikāliju izmantošana mini baseinos bez ūdens cirkulācijas var radīt tiešu saskari ar ķīmikālijām vai vietas, kur ir augsta ķīmikāliju koncentrācija, var radīt savainojumus lietotājiem.
- Ja ķīmikālijas tiek bieži lietotas, lai samazinātu ūdens nomaigāšanu, precīzi ievērojiet ķīmisko ražotāju instrukcijas (kā arī nekādā gadījumā nelietojiet vairāk kā norādīts), nodrošiniet, ka ir ievērots pareizais ķīmikāliju maisījums, lai izvairītos no iespējamiem personiskiem savainojumiem, un glabājiet ķīmikālijas bērniem nepieejamā vietā.
- Elektriskie ierīču izmantošana un uzstādīšana pie mini baseina jāveic saskaņā ar valsts noteikumiem.
- Ja piemērojams, noņemiet visas piekļuves no mini baseina un glabājiet tās bērniem nepieejamā vietā, kad vien mini baseins netiek izmantots.
- Izmanto piederumus, kurus nav apstiprinājis mini baseina ražotājs (piem., kāpnes, pārkļāji, pumpji utt.), var radīt savainojuma risku vai bojāt tīpausumu.
- Izmantojiet tālāk redzamās norādes.



Pieskatiet bērnus ūdens tuvumā.

Nav paredzēts nīrsāna.

- Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un ievērojiet drošības brīdinājumus un drošības zīmes uz baseina sienām.
- Izvlieties piemērotu atrašanās vietu, lai novērstu mazu bērnu slīkšanu, uzstādot mini baseinu vietā, kur to iespējams nepārtraukti uzraudzīt.

#### UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI

BASEINU parasti var uzstādīt 1 persona aptuveni 10 minūtēs.

1. Izvlieties cietu, līdzenu pamatni, kurā nav netīrumu.

**UZMANĪBU!** Neuzstādiēt baseinu zem gaisa elektroinžinājam vai kokiem.

2. Uzmanīgi izņemiet baseinu no iepakojuma.

3. Izklājiet baseinu un pārbaudiet, vai baseins ir novietots ar pareizo pusi uz augšu.

4. Atveriet drošības ventilus un piepūstiet ar gaisa pumpi (nav iekļauts komplektācijā). Kad tas paveikts, no jauna noslēdziet ventilus.

**UZMANĪBU!** Nepiepūstiet to pārāk daudz.

5. Sāciet baseina uzpildīšanu. Kad baseina dibenu sedz ūdens, viegli izfīdziniet krosas. Sāciet no baseina vidus un fīdziniet virzienā uz malām.

6. Turpiniet uzpildīt baseinu, līdz tas ir sasniedzis 75% baseina tilpuma.

Drošības nolokos nedrīkst uzpildīt pārāk daudz ūdens - cieši raugieties, lai baseins netiktu pārpildīts.

**BRĪDINĀJUMS!** Uzplidot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga.

#### IZJAUKŠANA UN TĪRĪŠANA

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens notecināšanu no baseina.

2. Iztecint ūdeni no baseina.

**UZMANĪBU!** Iztukso baseinu neatstājiet laukā.

3. Atveriet drošības ventili un spiediet uz tā, līdz gaisis ir izlaists no baseina.

4. Kad viss gaisis ir izlaists, ar mitru lupatīņu noslaukiet virsmas.

#### APKŌPE

**BRĪDINĀJUMS!** Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.

1. Regulāri mainiet baseinā ūdeni, netīrs ūdens ir kalnīgs baseina lietotāja veselībai.

2. Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tīrotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.

3. Pareiza kopšana var palīdzināt baseina kalpošanas laiku.

4. Ūdens ietilpība ir norādīta uz iepakojuma.

#### SALABOŠANA

Ja kāda no kamerām ir bojāta, izmantojiet komplektā iekļauto materiālu salabošanai.

1. Izlaidiet no izstrādājuma visu gaisu.

2. Nofīniet un nosusiniet bojāto vietu.

3. Uzfīniet komplektācijā iekļauto materiālu salabošanai un izfīdziniet gaisa burbuljus.

#### GLABĀŠANA

1. Pārbaudiet, vai no baseina ir iztecināts viss ūdens. Kad baseins ir pilnībā izžūvis, salociet to un ievietojiet atpakaļ iepakojumā.

2. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.

3. Mēs iesakām nesezonas (ziemas mēneš) laikā baseinu izjaukt.

#### 3D Brīļi Lietošanas Norādījumi

**BRĪDINĀJUMS: IZMANTOJĪT TĪKAI KOMPETENTU PERSONU UZRAUDZĪBĀ. NEPASARGĀ NO NOSLĪKŠANAS. VECUMS: VAIRĀK NEKĀ 3 GADI**

#### GALVAS SIKSNIŅAS REGULĒŠANA

- Galvas siksnīņu izmanto, lai brilles turētos tām paredzētajā vietā; siksnīņa nav obligāti jāpievelk cieši, jo tas var nebūt ērti un ap acīm var izveidoties nospiedumi.
- Lai siksnīņu noregulētu pareizi, savelciet to, līdz tā ērti pieguļ galvai.

#### DEGUNA TILTA SIKSNIŅAS REGULĒŠANA

- Piemērotas deguna tilta siksnīņas izmantošana ir svarīga gan ērtuma, gan ūdensnecaurlaidības ziņā.
- Pārbaudiet komplektā ietvertās deguna tilta siksnīņas un izmantojiet tikai piemērotā izmēra siksnīņu.

**PIEZĪME:** "S" apzīmē mazo izmēru, "M" - vidējo, "L" - lielo.

#### Brīļi lietošana

• Lai ūdens būtu dzirds vai lai pīregulētu brilles, cieši satveriet acs kausiņu un nedaudz paceliet kausiņa apakšējo malu.

#### Brīļu noņemšana

- Lai brilles noņemtu, novietojiet tīkškus zem galvas siksnīņas galvas pusē. Velciet tīkškus virzienā uz pakausi un paceliet siksnīņu virzienā no pakausa uz pieri.

#### BRĪDINĀJUMS SAISTĪBĀ AR ACU DROŠĪBU

**BRĪDINĀJUMS!** Nekādā gadījumā nevelciet acs kausiņu virzienā prom no acīm, jo tie var atlēkt atpakaļ, radot ievainojumu. Lietot brilles, NENIRSTĪET ūdenī. Tās paredzēts lietot tikai uz ūdens virsas.

• Skolotājam, trenerim vai pieredzējumam peldētājam ieteicams nodemonstrēt brīļu regulēšanas, lietošanas un noņemšanas metodes.

#### TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA

- Noskalojiet brilles tīrā ūdenī. Nekādā gadījumā nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, spirtu u.c.
- Pārlietu nepakļaujiet brilles saules gaismai un gaisam.
- Uzmanieties, lai uz brillēm nenokļūst eļļas vai citas smērvielas. Daļa saulsaules krēmu un losjonu satur eļļu.
- Nepakļaujiet brilles karstuma iedarbībai, kā arī nenovietojiet tās uz karstām virsmām.
- Glabājiet tās vēsā, tumšā un sausā vietā, ievietojot kastē vai somiņā. Uzmanieties, lai glabāšanas laikā tās netiktu deformētas.

## „3D UNDERSEA™ ADVENTURE“ BASEINAS

### Savininko Vadovas

Dydis: 2.62m x 1.75m x 51cm (87" x 69" x 20")

Sudėtis: Vienas baseinas, dvi poros 3D akinii, kristalų pakelis, remonto lopus.

Atidžiai perskaitykite ir išsuaugokite, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje.

#### ISPĖJIMAS

##### Saugos informacija

Atidžiai perskaitykite, supraskite ir laikykites visos informacijos, pateiktos naudotojo vadove, prieš montuodami ir naudodami mini baseiną. Šis įspėjimas, instrukcijos ir saugos nurodymai atkreipia dėmesį į dažnus vandens pramogų pavojus, tačiau jie negali apimti visų rizikų ir pavojų. Vandens būkute atsargiai, vadovaukitės sveiku protu ir priimkite tinkamus sprendimus, kai mėgaujates vandens pramogomis. Išsaugokite šią informaciją atečiai.

##### Nemokančių plaukti asmenų saugumas

- Visada kompetentingas suaugęs asmuo turi užtikrinti nuolatinę, aktyvią ir akylą silpnų plaukiančių ir nemokančių plaukti asmenų priežiūrą (įsidėmėkite, kad jaunesniems nei penkerių metų vaikams gresia didžiausia rizika nusęstui).
- Pasikirkite kompetentingą suaugusįjį asmenį prižiūrėti baseiną kiekvieną kartą, kai jis naudojamas.
- Silpni plaukikai arba nemokantys plaukti asmenys naudodamiesi baseinu turi naudoti asmenines apsaugos priemones.
- Kai mini baseinas nėra naudojamas, išimkite iš vandens ir nuimkite nuo dengiamosios poklės visus žaislus ir patrauklius objektus, kad vaikai neliptų į baseiną.
- Kai mini baseinas nėra naudojamas, surinkite visus aplink jį esančius žaislus arba kitus objektus, kuriuos vaikas gali panaudoti kaip priemones pasiekti mini baseiną (pvz., kėdes, didelius žaislus ir pan.).

##### Apsaugos įrenginiai

- Rekomenduojama įrengti užtvarką (ir apsaugoti visas duris bei langus, jei įmanoma) siekiant išvengti neįgalotos priegos prie baseino.
- Asmeninės apsaugos priemonės, užtvarkos, baseino dangos, baseino signalizacija arba panašūs apsaugos įrenginiai yra pagalbinės priemonės, tačiau jie nėra nuolatines kompetentingo suaugusiojo asmens priežiūros pakaitalai.

##### Saugos įranga

- Laikykite veikiantį telefoną ir avarinių tarnybų numerių sąrašą netoli baseino.

##### Saugus mini baseino naudojimas

- Skatinkite visus naudotojus, ypač vaikus, mokytis plaukti.
- Išmokite, kaip teikti pagrindinę pirmąją pagalbą (dirbtinį kvėpavimą ir širdies masažą), ir reguliariai atnaujinkite šias žinias. Tokiu būdu nelaimės atveju galite išgelbėti gyvybę.
- Instruktuokite visus mini baseino naudotojus, įskaitant vaikus, kaip elgtis nelaimės atveju.
- Niekada nenerkite į seklių vandenį. Tai gali būti rimto sužeidimo ar mirties priežastis.
- Nenaudokite mini baseino, kai vartojate alkoholį arba vaistus, galinčius pakenkti jūsų gebėjimui saugiai naudotis mini baseinu.
- Kai naudojama baseino danga, prieš lipdami į baseiną ją nuimkite.
- Reguliariai keiskite vandenį, laikydamiesi gamintojo rekomendacijų ir atsižvelgdami į higienos sąlygas, vandens švarumą, skaidrumą, kvapą, mini baseine esančius nešvarumus ar dėmes. Cheminių medžiagų naudojimas mini baseine be vandens cirkuliacijos gali lemti tiesioginį sąlytį su jomis, o didelės cheminių medžiagų koncentracijos gali sužaloti naudotojus.
- Jei cheminės medžiagos kartais naudojamos norint rečiau keisti vandenį, atidžiai laikykites cheminių medžiagų gamintojo instrukcijų (ypač svarbu, kad niekada nenaudotumėte daugiau nei rekomenduojama), užtikrinkite tinkamą cheminių medžiagų maišymą, kad išvengtumėte galimo sužalojimo, ir laikykite chemines medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Elektriniai prietaisai turėtų būti naudojami ir įrengiami šalia mini baseino laikantis nacionalinių reikalavimų.
- Jei taikoma, pašalininkite visas priegos priemones iš mini baseino ir laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje, kai mini baseinas nėra naudojamas.
- Priedu, kurį nepatvirtino mini baseino gamintojas (pvz., kopėčių, angų, siurblių ir pan.), naudojimas kelia susižalojimo ir nuosavybės sugadinimo riziką.
- Remkitės toliau pateiktais simboliais.



Prižiūrėkite vaikus vandens aplinkoje. Nenardykite.

Atidžiai perskaitykite ir laikykites saugos įspėjimų ir ženklų, nurodytų ant baseino sienelės.

Pasirinkite tinkamą vietą, kad išvengtumėte mažų vaikų nuskenimo pavojaus, ir įrenkite mini baseiną tokioje vietoje, kur būtų galima nuolatine priežiūra.

#### MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

BASEINO sumontavimas vienam asmeniui paprastai užtrunka tik 10 minučių.

1. Suraskite kietą lygų paviršių ir nuvalykite nuo jo nešvarumus.

**DĖMESIO:** Nestatykite baseino po laidaus ar medžiagos.

2. Baseiną atsargiai išimkite iš pakuotės.

3. Išskleiskite baseiną ir įsitinkinkite, kad baseinas pastatytas tinkama puse į viršų.

4. Atidarykite apsauginius vožtuvus ir pripūskite oro pompa (pompa prie šio gamtinio nėra pridėta); pripūtę vožtuvus uždarykite.

**DĖMESIO:** Neprisūskite per daug.

5. Pradėkite pildyti; šiek tiek apšėmus dugną, išlyginkite visus nelygumus.

Pradėkite nuo baseino vidurio ir judėkite link išorės.

6. Toliau pildykite baseiną, kol vandenu bus užpildyta 75% baseino. Saugumo sumetimais ypač pasirūpinkite neperpldyti baseino.

**PERSPĖJIMAS:** Pildami vandenį nepalikite baseino be priežiūros.

#### IŠMONTAVIMAS IR VALYMAS

1. Patikrinkite, ar nėra vietinių nuostatų dėl konkrečių nurodymų, susijusių baseino vandens išleidimu.

2. Išleiskite iš baseino vandenį.

**DĖMESIO:** Nepalikite baseino su išleistu vandeniu lauke.

3. Atidarykite apsauginį vožtuvą ir suspauskite vožtuvą ties pagrindu, kad išleistumėte orą.

4. Išleisdę orą, nuvalykite drėgnu skudurėliu.

#### PRIEŽIŪRA

**PERSPĖJIMAS:** jei nesilaikysite čia pateiktų priežiūros nurodymų, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.

1. Reguliariai keiskite vandenį, nešvarus vanduo kenkia naudotojo sveikatai.

2. Susisiekite su vietiniu prekybininku ir įsigykite cheminių priemonių baseino vandens valymui. Griežtai laikykites cheminių medžiagų gamintojo nurodymų.

3. Tinkama priežiūra gali maksimaliai pailginti jūsų baseino naudojimo trukmę.

4. Vandens talpos iškokite ant pakuotės.

#### REMONTAS

Jei kamera pažeista, naudokite pridėtą lapą.

1. Iš gamtinio visiškai išleiskite orą.

2. Nuvalykite ir išdžiovinkite pažeistą vietą.

3. Užklijuokite pridėtą lapą ir išlyginkite oro burbulukus.

#### LAIKYMAS

1. Įsitinkinkite, kad iš baseino išleistas vanduo. Kai baseinas visiškai išdžiūsta, įdėkite sulankstytą baseiną į pakuotę.
2. Laikykite vėsioje sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Rekomenduojame išmontuoti baseiną ne sezono metu (žiema).

#### 3D Akinii Naudojimo Instrukcijos

**ISPĖJIMAS: NAUDOTI TIK PRIŽŪRŪT SAUGIAUSIEMS. NEAPSAUGO NUO NUSKENDIMO. AMŽIUS: DAUGIAU NEI 3 METAI**

#### GALVOS JUOSTELĖS REGULIAVIMAS

- Galvos juostelė yra naudojama akiniams prilaikyti; labiau įtempta juostelė nėra geriau, nes tai gali sukelti nepatogumų ir palikti aplink akis žymę.
- Tinkamai sureguliuoti galima tempiant raištį, kol pasiekiami patogi padėtis.

#### TARPUAKIO JUOSTELĖS REGULIAVIMAS

- Tinkamas tarpukio juostelės suregulavimas yra būtinas tiek patogumui, tiek sandarumui nuo vandens.

• Patikrinkite pateiktas tarpukio juostelės, naudokite tik tinkamo dydžio tarpukio juosteles.

**PASTABA:** „S“ mažam dydžiui, „M“ vidutiniam dydžiui, „L“ dideliame dydžiui.

#### AKINIŲ UŽSIDĖJIMAS

- Noredami išvalyti vandenį arba sureguliuoti akinius, tvirtai sugriebkite akies taurelę ir šiek tiek pasukite apatinį akies taurelės kraštą nuo veido.

#### AKINIŲ NUSIĖMIMAS

- Noredami nusimti akinius, pakiškite nykščius po galvos juostelės galvos šonuse. Slinkite nykščius link pakaušio ir kelkite elastinę juostelę nuo pakaušio į priekį.

#### AKIŲ APSAUGOS ISPĖJIMAS

**ISPĖJIMAS:** Niekada netraukite akių taurelių nuo veido, nes jos gali atsokti ir sužeisti. NENERKITE į vandenį užsidėję akinius. Skirta naudoti tik paviršiuje.

- Rekomenduojama, kad mokytojai, treneriai ar suaugę plaukikai pademonstruotų akinii reguliavimo, užsidėjimo ar nuėmimo būdus.

#### VALYMAS IR LAIKYMAS

- Praskalaukite akinius švariu vandeniu, tačiau niekada nenaudokite dezinfekavimo priemonių ar alkoholio kaip valymo medžiagų.
- Pernelyg ilgai nelaikykite sauleje ar vėjyje.
- Venkite kontakto su alyva ir tepalu. Kai kurie kremai ir losjonai nuo saulės yra riebus.
- Venkite karščio ar kontakto su karštais paviršiais.
- Laikykite vėsioje sausoje ir tamsioje vietoje dėžėje ar maiše ir laikymo metu nedeformuokite.

## NAPIHLJIVI BAZEN 3D UNDERSEA™

### Navodila Za Uporabo

Velikost: 2.62m x 1.75m x 51cm (87" x 69" x 20")

Vsebina: En bazen, dva para 3D-očal, en paket kristalov, pribor za popravilo.

Pozorno preberite navodila in jih shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

#### OPOZORILO

##### Varnostne informacije

Pred nameščenjem in uporabo mini bazena pazljivo preberite vsebino teh navodil, poskrbite, da jo boste razumeli in navodila upoštevali. Ta opozorila, navodila in varnostne smernice povzemajo nekatera najbolj nevarna tveganja, ki so povezana z vodno rekreacijo, vendar ne pokrivajo celotne palete možnih tveganj in nevarnosti. Med vodnimi aktivnostmi bodite vselej previdni ter ravnajte po načelu kritične presoje in zdravega razuma. Navodila shranite, saj jih boste v prihodnje morebiti potrebovali.

##### Varnost neplavalcev

- Potreben je stalen, aktiven in buden nadzor slabih plavalcev in neplavalcev s strani odrasle osebe (ne pozabite, da so otroci, mlajši od petih let, najbolj izpostavljeni nevarnosti utopitve).
- Ob vsaki uporabi bazena določite pristojno odraslo osebo za nadzor kopalcev.
- Slabi plavalci in neplavalci naj med uporabo bazena nosijo osebno varovalno opremo.
- Ko mini bazena ne uporabljate, odstranite iz vode in iz njegove okolice vse igrače in priložne predmete, ki bi otroka lahko pritegnili k bazenu.
- Ko mini bazena ne uporabljate, odstranite iz njegove okolice vse igrače in druge predmete, ki bi jih otrok lahko uporabil kot pripomoček za lažji vstop v mini bazen (npr. stoli, velike igrače ipd.).

##### Varnostne naprave

- Priporočljivo je postaviti pregrado (in zapreti vsa okna in vrata, kjer je to mogoče), ki bo onemogočala nedovoljeni dostop do bazena.
- Osebna varovalna oprema, pregrade, pokrivala za bazene, bazenski alarmi in podobne varnostne naprave so koristni pripomočki, vendar ne morejo nadomestiti stalnega nadzora s strani odrasle osebe.

##### Reševalna oprema

- V bližini bazena naj bosta vselej delujoči telefon in seznam telefonskih števil za nujne primere.

##### Varna uporaba mini bazena

- Vse uporabnike mini bazena, zlasti pa otroke, spodbudite k učenju plavanja.
- Naučite se temeljnih postopkov oživljanja (kardiorpulmonalna reanimacija) in to znanje redno obnovljajte. S tem lahko v primeru nesreče rešitev življenj.
- Vse uporabnike mini bazena, vključno z otroki, poučite o tem, kako ravnati v primeru nesreče.
- Nikoli ne skačite v plitvo vodo. To lahko privede do resnih poškodb ali smrti.
- Ne uporabljajte mini bazena pod vplivom alkohola ali zdravil, ki lahko zmanjšajo vašo sposobnost za varno uporabo bazena.
- Če uporabljate pokrivalo za bazen, ga pred uporabo bazena v celoti smetite.
- Redno menjajte vodo po priporočilih proizvajalca in glede na higienske razmere ter čistost, jasnost in vonj vode oziroma če opazite kakršno koli nečistočo ali madeže v mini bazenu. Uporaba kemikalij v manjših bazenih brez pretoka vode lahko povzroči neposredni stik s kemikalijami ali območje visoke koncentracije kloriranih snovi, kar lahko škoduje uporabnikom bazena.
- V primeru občasne uporabe kemikalij z namenom zmanjšanja pogostosti menjave vode, strogo upoštevajte navodila proizvajalca kemikalij (zlasti pomembno je, da nikoli ne uporabite večje količine od priporočene), poskrbite za ustrezno mešanje kemikalij, da preprečite morebitne telesne poškodbe in kemikalije shranjujte zunaj dosega otrok.
- V primeru uporabe ali nameščenju kakršne koli električne opreme v bližini mini bazenov upoštevajte nacionalno zakonodajo.
- Kjer je mogoče, odstranite vse pripomočke za vstopanje v mini bazen in jih shranite zunaj dosega otrok, kadar mini bazena ne uporabljate.
- V primeru uporabe opreme, ki je ne odobri proizvajalec mini bazena (npr. lestve, pokrivala, črpalke ipd.), nastaja nevarnost telesnih poškodb ali gmotne škode.
- Upoštevajte spodaj prikazane znake



Otroci naj bodo v vodi ves čas pod nadzorom.

Skanjanje prepovedanolo!

- Pozorno preberite varnostna opozorila in varnostne znake na steni bazena ter jih upoštevajte.
- Izbirajte pravega mesta v izogib tveganju utopitve majhnih otrok; mini bazen postavite na tako mesto, kjer je mogoč stalni nadzor.

##### NAVODILA ZA POSTAVITEV

Postavitve BAZENA običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.

1. Najdite trdno, ravno podlago brez odpadkov.
2. **POZOR:** Bazena ne postavljajte pod električni vodi ali pod drevesi.
3. Bazen previdno vzemite iz embalaže.
3. Razprostrite bazen in se prepričajte, da je pravilno obrnjen.
4. Odprite varnostne ventile in napolnite z zračno črpalko (črpalka izdelku ni priložena); ventile po napolnovanju zaprite.
4. **POZOR:** Izdelka ne napolnite prekomerno.
5. Prične polniti z vodo; ko je dno bazena pokrito, zgladite gube. Prične na sredini bazena in se pomikajte proti robu.
6. Nadaljujte s polnjenjem bazena, dokler prostornina vode ne doseže 75%. Prosimo, bodite posebej pozorni, da bazena iz varnostnih razlogov ne boste prekomerno napolnili.
6. **OPOZORILO:** Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenaadzorovane.

##### PRAZNIJENJE IN ČIŠČENJE

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Izpraznite bazen.
2. **POZOR:** Izpraznjena bazena ne puščajte na prostem.
3. Odprite varnostni ventili in stisnite njegov spodnji del, da izpustite zrak.
4. Ko zrak izpustite, bazen očistite z vlažno krpo.

##### VZDRŽEVANJE

**OPOZORILO:** Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja in the navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.

1. Vodo v bazenu redno menjajte; umazana voda je zdravju škodljiva.
2. Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.
3. S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
4. Za prostornino vode glejte napis na embalaži.

##### POPRAVILO

Če se prekat poškoduje, uporabite priloženo zaplato.

1. Zrak v celoti izpustite.
2. Očistite in osušite poškodovano območje.
3. Prilepite priloženo zaplato in odstranite morebitne značne mehurčke.

##### SHRANJEVANJE

1. Prepričajte se ali v bazenu ni vode. Ko je bazen popolnoma suh, ga zložite in spravite v embalažo.
2. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
3. Priporočamo vam, da bazen razstavite, ko ga ne uporabljate (pozimi).

##### Navodila Za 3D-Očala

**OPOZORILO: UPORABLJATI LE POD NADZOROM USTREZNO USPOSOBLJENE OSEBE. NE VARUJE PRED UTOPITVILJO. STAROST: PRIMERNO ZA OTROKE, STAREJŠE OD 3 LET.**

##### PRILAGODITEV NAGLAVNE PASKU

- Z glavnim pasom očala pritrdite na mesto; tesneje ni nujno bolje, saj lahko tesno pritrjena očala povzročijo neudobje in črte okrog oči.
- Pravilno in udobno namestitev izberete z napravljanjem pasu.

##### PRILAGODITEV TRAKU NOSNEGA MOSTIČKA

- Primeren trak nosnega mostička zagotavlja udobje in vodoodpornost.
- Preverite priložene trakove nosnega mostička. Uporabite samo trakove primernih velikosti.

**OPOMBA:** »S« za majhno velikost, »M« za srednjo velikost in »L« za večjo velikost.

##### NAMESTITEV OČAL

- Za odstranjevanje vode ali prilagoditev očal trdno primite očesno stekelce in rahlo nagnite spodnji del stran od obraza.

##### SNEMANJE OČAL:

- Če želite očala sneti, namestite palca pod glavnim pasom na obeh straneh glave. Povlecite s palcem prazni del glave in privzdignite trak od zadnjega k srednjemu delu glave.

##### OPOZORILO ZA OČESNO VARNOST

- OPOZORILO:** Očesnih stekelc nikoli ne vlecite stran od obraza, saj lahko skočijo nazaj in povzročijo poškodbe. NE potapljajte se v vodo, če nosite očala. Samo za uporabo na površini.
- Priporočamo, da učitelji, trenerji ali odrasli plavalci pokažejo, kako se prilagodijo, nastavijo in snajemo očala.

##### ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

- Sperite očala s čisto vodo. Nikoli ne uporabljajte detergentov, alkohola ipd.
- Izogibajte se nepotrebni izpostavljenosti sončni svetlobi in zraku.
- Izogibajte se stiku z olji in maščobami. Nekateri kreme za sončenje in losjoni so narejeni na oljni osnovi.
- Izogibajte se izpostavljenosti vročini in stiku z vročimi površinami.
- hranite na suhem, hladnem mestu v škrti ali torbi v temi in v času hrambe ne izvijate.

### 3D UNDERSEA™ MACERA HAVUZU

#### Kullanım Kılavuzu

Boyut: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

İçerik: Bir adet havuz, iki adet 3D koruyucu gözlük, bir paket kristal, onarım yaması.

Lütfen dikkatli bir şekilde okuyun ve daha sonra yeniden başarmak için saklayın.

#### UYARI

##### Güvenlik bilgileri

Mini havuz monte etmeden ve kullanmadan önce kullanıcı kılavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve takip edin. Bu uyarılar, talimatlar ve güvenlik kılavuzu ikeleri, tüm eğlencelere ilişkin bazı genel riskler ile ilgilidir ancak her durumda tüm riskleri ve tehlikeleri kapsayamazlar. Su faaliyetlerinde daima dikkatli olun, sağduyulu davranın ve mantıklı hareket edin. Bu bilgileri gelecekte başvurmak üzere saklayın.

##### Yüzme Bilmeyen Kişiler için Güvenlik Kuralları

- Yüzmeyi iyi bilmeyen ve yüzme bilmeyen kişilerin daima sürekli, aktif ve ıyıtıtlı bir biçimde yetkin bir yetişkin tarafından gözetim altında bulundurulması gerekmektedir (beş yaşından küçük çocukların boğulma riski en yüksek grubu oluşturduğu unutulmamalıdır).
- Havuz her kullanıldığında gözetim için yetkin bir yetişkinin havuz kenarında bulunmasını sağlayın.
- İyi yüzemeyenler veya yüzme bilmeyenler, havuz kullanırken kişisel koruyucu ekipman kullanmalıdır.
- Mini havuz kullanımında değliken, tüm oyuncakları ve cazip gelen nesnelere, havuz çocukları için cazip hale getirmekten kaçınmak için sudan çıkartın.
- Mini havuz kullanımında değliken, tüm oyuncakları veya çocuklar tarafından mini havuzun içine girmesini kolaylaştırmak için bir araç gibi kullanılması muhtemel etrafındaki diğer nesnelere (örn. sandalyeler, büyük oyuncaklar, vb.) çıkartın.

##### Güvenlik aygıtları

- Yetkili olmayan kişilerin mini havuza girmesini önlemek için bir bariyer monte edilmiş (ve, uygulanabilirliği yerde, tüm kapı ve pencerelerin lityce kapanması) önerilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanlar, bariyerler, havuz kılıfları, havuz alarmları veya benzer güvenlik cihazları kullanışlı yardımcı cihazlar olsa da sürekli ve yetkin yetişkin gözetimi yerine geçebilecek nitelikte değildir.

##### Güvenlik ekipmanı

- Havuz çevresinde çalışan bir telefon ve bir acil durum telefon numarası listesi bulunur.

##### Mini havuzun güvenli kullanımı

- Başta çocuklar olmak üzere tüm kullanıcıları yüzmeyi öğrenmeleri yönünde teşvik ediniz.
- Temel Yaşam Desteği (Kardiyopulmoner Resüsitasyon - Kalp Masajı) konusunda bilgi edinin ve bu bilgilerinizi düzenli olarak tazeleyin. Bu, acil durum halinde hayat kurtaracak bir bilgi olabilir.
- Başta çocuklar olmak üzere mini havuzunu kullanan herkesi acil durumda yapılacaklar konusunda bilgilendirin.
- Siğ sulara dalmayın. Bu durum, acil yardımlara veya ölüme neden olabilir.
- Havuz yüzme bir şekilde kullanma becerinizi etkileyecek ilaçlar ya da alkol kullanıldığınız zamanlarda mini havuzunu kullanmayın.
- Havuz kılıflarını kullanacağınız zaman, havuzu girmeden önce kılıfı tamamen su yüzeyinden kaldırın.
- Suyu üretici önerilerine göre düzenli olarak ve hijyen şartlarına, temizliğine, berraklığına, kokusuna bağlı olarak ya da mini havuzda pislik ya da lekelenme varsa değiştirin. Su devridaimi olmayan mini havuzlarda kimyasal maddelerin kullanılması, kimyasallar ile doğrudan temas veya kullanıcıların yararlanmasına neden olarak yüksek kimyasal konsantrasyonlu alanlara yol açabilir.
- Kimyasalların suyu değiştirme sıklığını azaltmak için ara sıra kullanılması halinde, kimyasal üreticilerinin talimatlarını yakından takip edin (özellikle asla önerilenlerden fazla kullanmayın), insanların yararlanma ihtimalini ortadan kaldırmak için kimyasalların uygun şekilde karışmasını sağlayın ve kimyasalların çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Mini havuzların etrafında herhangi bir elektrikli aletin kullanımı ve kurulumu, ulusal düzenlemelere uygun olarak yapılmalıdır.
- Uygulanabilirliği yerde, mini havuzdan herhangi bir erişim aracını çıkartın ve mini havuz kullanımında değliken, çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Mini havuz üreticisi tarafından uygun görülmeyen aksesuarların (örn. merdiven, kılıflar, pompalar, vb.) kullanılması, insanların yararlanmasına veya nesnelere zarar görmesine neden olabilir.
- İşaretleri aşağıda verilen şekilde kullanın.



Su ortamında, çocukları gözetim altında tutun.

Dalmayın.

- Lütfen dikkatlice okuyun ve güvenlik uyarılarını ve havuzun duvarında yer alan güvenlik işaretlerini takip edin.
- Çocukların boğulma riskini önlemek için uygun yer seçimi, mini havuzun gözetimin sürekli olabileceği bir yerde monte edin.

#### KURULUM TALIMATLARI

HAVUZUN kurulumu genellikle 1 kişi tarafından sadece 10 dakikada tamamlanır

1. Katı, düz bir zemin bularak üzerindeki döküntüleri temizleyin.
2. **DİKKAT:** Havuzu kaboların veya ağaların altına kurmayın.
3. Havuzu ambalajından dikkatlice çıkarın.
4. Havuzun serin ve havuzun yukarıya baktığından emin olun.
5. Güvenlik valflerini açın ve bir hava pompası ile şişirin (bu ürüne pompa dahil değildir), şişirdikten sonra valfleri kapatın.
6. **DİKKAT:** Fazla şişirmeyin.
7. Şişirmeye başlayın, havuzun zemini biraz kaplandığında, tüm kırışıklıkları düzeltin. Havuzun ortasında başlayarak dışa doğru ilerleyin.
8. Su kapasitesi %75'e ulaşana kadar havuzu doldurmaya devam edin. Güvenlik nedenleriyle, lütfen havuz gereğinden fazla doldurmamak için azami özen gösterin.
9. **UYARI:** Su doldurma sırasında havuzu başboş bırakmayın.

#### SÖNDÜRME VE TEMİZLEME

1. Yüzme havuzu suyunun taşıfesi hususunda özel direktifler için yerel yönetmelikleri inceleyin.
2. Havuzu boşaltın.
3. **DİKKAT:** Boşaltılan havuz dışarıda bırakmayın.
4. Güvenlik valfini açın ve havayı indirerek için valfin alt kısmını sıkın.
5. Havasını indirirken sonra temizleme için nemli bir bez kullanın.

#### BAKIM

- UYARI:** Burada verilen bakım talimatlarına bağlı kalmazsanız, sağlığını, özellikle de çocuklarınızın sağlığı, riske girebilir.
1. Havuzun suyunu düzenli aralıklarla değiştirin; pis su, kullanıcı sağlığına zararlıdır.
  2. Havuzunuzdaki suyun bakımını sağlayacak kimyasalları edindik için yerel satıcınıza temasa geçin. Üreticinin kimyasallara ilişkin talimatlarına uygulduğunuzdan emin olun.
  3. Gerektiği gibi yapılan bakım, havuzunuzun ömrünü arttırabilir.
  4. Su kapasitesi için ambalaja bakın.

#### TAMİR

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Ürünün havasını tamamen indirin.
2. Hasar gören alanı temizleyin ve kurulaşın.
3. Bir tamir yaması uygulayın ve hava kabarcıklarını düzeltirin.

#### SAKLAMA

1. Havuzun içindeki tüm suyun boşaltıldığından emin olun. Havuz tamamen kuruduktan sonra kattığınız havuzu paketine yerleştirin.
2. Serin, kuru bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın.
3. Sezon dışında (kiş aylarında) havuzun demonte edilmesini şiddetle öneririz.

#### Boyutlu Gözlük Talimatları

**UYARI: YALNIZCA YETKİLİLERİN GÖZETİMİNDE KULLANIN. BOĞULMAYA KARŞI KORUMAZ. YAŞ: 3 YAŞ ÜZERİ**

#### BAŞ KAYIŞINI AYARLAMA

- Baş kayışı gözlüğü yerinden tutmak için kullanılır; sıkı ayarlamak sandığı gibi daha iyi değildir, zira rahatsızlığa ve göz çevresinde ize neden olabilir.
- Doğru ayar, gözlük rahatça yerine oturuncaya dek bandın gerilmesini elde edilir

#### KÖPRÜ KAYIŞI AYARLAMA

- Uygun köprü kayışı, hem rahatlık hem de su geçirmelik için çok önemlidir.
- Verilen köprü kayışlarını kontrol edin ve yalnızca uygun boyuttaki köprü kayışı kullanın.

**NOT:** "S" küçük beden, "M" orta beden, "L" büyük beden anlamına gelir.

#### GÖZLÜĞÜ TAKMA

- Su temizleme veya gözlüğü ayarlamak için, göz kapagını sıkıca tutun ve göz kapagının alt kısmını yüzünüzden biraz öteye doğru itin.

#### GÖZLÜĞÜ ÇIKARMA

- Gözlüğü Çıkarmak için, başparmaklarınızı baş tarafından baş kayışının altına koyun. Başparmaklarınızın başınızın arkasına doğru çekin ve lastiği arkadan başınızın önüne doğru kaldırın.

#### GÖZ EMNİYETİ UYARISI

- UYARI:** Asla göz kapaklarını yüzünüzden öteye doğru çekmeyin, zira hızla geri gelip sakatlığa neden olabilir. Gözlükler takılı olarak suya DALMAYIN. Yalnızca su üstü kullanım içindir.
- Öğretmen, antrenör ya da tecrübeli yüzücülerden gözlük ayarlamaya, takma ya da çıkarma yöntemlerine dair yazılı alınması tavsiye edilir.

#### TEMİZLEME VE SAKLAMA

- Gözlüğü temiz suyla biraz yıkayın fakat asla deterjan ya da alkol vb. temizlik maddeleri kullanmayın.
- Gereksiz güneş ışığına ve havaya maruz bırakmayın.
- Sıvı ve katı yağla temas etmesini izin vermayın Bazı güneş kremi ve losyonları, yağ bileşenlerinden meydana gelir.
- Sıcakça maruz kalmasına ve sıcak yüzeylere temas etmesini engelleyin.
- Bir kutu veya çanta içinde, serin, kuru ve ışık almayan bir yerde saklayın ve şekli bozuk biçimde saklamayın.

## PISCINĂ DE AVENTURI 3D UNDERSEA™

### Manualul Utilizatorului

Dimensiune: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Conținut: O piscină, două perechi de ochelari 3D, un pachet de cristale, petic de reparatii.

Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați pentru a consulta pe viitor.

#### AVERTISMENT

##### Informații de siguranță

Citiți cu atenție, înțelegeți și respectați toate informațiile din acest manual al utilizatorului înainte de instalarea și utilizarea mini-piscinei. Aceste avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente ale recreerii în apă, dar nu pot acoperi toate riscurile și pericolul din toate situațiile. Adoptați întotdeauna o atitudine atentă, bun simț și rațiune atunci când vă bucurați de activități acvatice. Păstrați aceste informații pentru utilizări viitoare.

##### Siguranța non-înnotătorilor

- Este necesară în permanență supravegherea continuă, activă și vigilentă a înnotătorilor slabi și non-înnotătorilor de către un adult competent (nu uitați că copiii cu vârste mai mici de cinci ani sunt cei mai expuși la riscul de înec).
- Desemnați un adult competent pentru a supraveghea piscina de fiecare dată când este utilizată.
- Înnotătorii slabi sau non-înnotătorii trebuie să poarte echipament de protecție personală la utilizarea piscinei.
- Când nu utilizați mini-piscina, scoateți toate jucăriile și obiectele atrăgătoare din apă și centura pentru a evita atragerea copiilor în piscină.
- Când nu utilizați mini-piscina, scoateți toate jucăriile sau alte obiecte din jurul ei care pot fi utilizate de un copil drept dispozitiv care să faciliteze accesul la mini-piscină (de ex., scaune, jucării mari, etc.).

##### Dispozitive de siguranță

- Se recomandă instalarea unei bariere (și securizarea tuturor ușilor și ferestrelor, unde este cazul) pentru a preveni accesul neautorizat la mini-piscină.
- Barierele, foliile de acoperire a piscinei, alarmele de piscină sau alte dispozitive de siguranță similare sunt ajutor, dar nu pot înlocui supravegherea continuă și competența a unei persoane adulte.

##### Echipament de siguranță

- Păstrați un telefon funcțional și o listă cu numere de telefon de urgență în apropierea piscinei.

##### Utilizarea în siguranță a piscinei

- Încurajați toți utilizatorii, în special copiii, să învețe cum să înoate
- Învățați manevrele de resuscitare de bază (resuscitare cardiopulmonară - RCP) și reîmprospătați aceste informații periodic. Acest lucru poate face diferența în eventualitatea unei urgențe.
- Instruiți toți utilizatorii piscinei, inclusiv copiii, ce să facă în caz de urgență
- Nu va scufundați niciodată în ape lipsite de adâncime. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau deces.
- Nu utilizați piscina atunci când consumați alcool sau medicamente care vă pot afecta capacitatea de a utiliza în siguranță piscina.
- Atunci se utilizează foliile de acoperire ale piscinei, scoateți-le complet de pe suprafața apei înainte de a intra în piscină.
- Înlocuiți apa regulat, conform recomandărilor producătorului și în funcție de condițiile de igienă, starea de curățenie, claritatea și mirosul, sau orice alte reziduurii sau pete din piscină/ - Utilizarea substanțelor chimice în mini-piscine fără circulația apei poate duce la contactul direct cu acestea sau în zone cu concentrații mari de substanțe chimice care duc la vătămarea utilizatorilor.
- Dacă substanțele chimice sunt utilizate ocazional pentru a reduce frecvența înlocuirii apei, respectați îndeaproape instrucțiunile producătorului acestora, asigurați amestecarea adecvată a substanțelor chimice pentru a evita posibilele vătămări personale și deopziții-le departe de îndemâna copiilor.
- Utilizarea și instalarea oricăror dispozitive electrice din jurul mini-piscinelor vor fi în conformitate cu regulamentele naționale.
- Acolo unde este cazul, îndepărtați orice mijloace de acces de la mini-piscină și deopziții-le departe de îndemâna copiilor ori de câte ori mini-piscina nu este utilizată.
- Utilizarea accesoriilor nu este aprobată de producătorul mini-piscinei (de ex., scări, folii de acoperire, pompe, etc.)
- Utilizați semnalele conform celor descrise mai jos.



Țineți copii sub supraveghere în mediul acvatic.

Nu va scufundați.

Vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați avertismentele de siguranță și semnele de siguranță de pe perețele piscinei.

- Selectarea locației adecvate pentru a preveni pericolul de înec al copiilor mici, instalați mini-piscina într-un loc în care este posibilă supravegherea constantă.

##### INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Instalarea unei PISCINE durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

1. Căutați un teren solid și orizontal și curățați-l de sfărâmaturi.

**ATENȚIE:** Nu montați piscina sub cabluri sau sub copaci.

2. Scoateți cu grijă piscina din cutie.

3. Desfaceți piscina și asigurați-vă că este cu partea corectă în sus.

4. Deschideți supapele de siguranță și umflați cu pompa de aer (pompa nu este inclusă la acest produs), închideți supapele după umflare.

**ATENȚIE:** Nu umflați excesiv.

5. Începeți să umpleți, după ce podeaua piscinei este ușor acoperită, îndreptați toate cutiile. Începeți în centrul piscinei și mergeți către exterior.

6. Continuați să umpleți piscina până când volumul de apă ajunge la 75%. Vă rugăm să fiți foarte atenți să nu umpleți excesiv piscina din motive de securitate.

**AVERTISMENT:** Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.

##### DEMONTARE ȘI CURĂȚARE

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.

2. Golii piscina.

**ATENȚIE:** Nu lăsați piscina afară după ce ați golit-o.

3. Deschideți supapa de siguranță și străngeți fundul pentru a dezumfla.

4. După dezumflare, folosiți o cârpă umedă pentru curățare.

##### ÎNȚREȚINERE

**AVERTISMENT:** Dacă nu respectați liniile directoare de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs., ar putea fi în pericol

1. Înlocuiți în mod regulat apa din piscină; apa murdară este periculoasă pentru sănătatea utilizatorului.

2. Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.

3. Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.

4. Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

##### REPARAREA

Dacă o cameră se deteriorează, folosiți bandajul pentru reparații furnizat.

1. Dezumflați complet produsul.

2. Curățați și uscați zona deteriorată.

3. Aplicați bandajul de reparație furnizat și scoateți toate bulele de aer.

##### DEPOZITAREA

1. Asigurați-vă că toată apa este scursă din piscină. După ce piscina este uscată complet, puneți piscina împachetată în ambalaj.

2. Depozitați-o într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.

3. Vă recomandăm ferm demontarea piscinei în timpul sezonului de iarnă (lunile de iarnă).

**Instrucțiuni Pentru Ochelari De Protecție 3D  
VERTISMENT: A SE UTILIZA NUMAI SUB SUPRAVEGHERE  
COMPETENTĂ. NU VA PROTEJA ÎMPOTRIVA ÎNECULUI. VÂRSTA:  
PESTE 3 ANI**

##### REGLAREA BENZII PENTRU CAP

• Banda pentru cap se folosește pentru a menține pe poziție ochelarii de protecție; o bandă mai strânsă nu este neapărat una mai bună deoarece poate produce disconfort și poate produce urme în jurul ochilor.

• Reglarea corectă poate fi obținută prin tensionarea benzii până se obține o poziție confortabilă.

##### REGLAREA BENZII DE UNIRE

• O bandă de unire adecvată este esențială atât pentru confort, cât și pentru etanșare la apă.

• Verificați benzile de unire care v-au fost puse la dispoziție, folosiți banda de unire numai pentru o dimensiune adecvată.

**OBSERVAȚIE:** „S” pentru mărime mică, „M” pentru mărime medie, „L” pentru mărime mare.

##### FIXAREA OCHELARILOR DE PROTECȚIE

• Pentru a îndepărta apa sau a regala ochelarii de protecție, prindeți bine cupa și înclinați cupa ușor în raport cu fața.

##### ÎNDEPĂRTAREA OCHELARILOR DE PROTECȚIE

• Pentru îndepărtarea ochelarilor de protecție, așezați degetele mari sub banda pentru cap pe partea laterală a capului. Deplasați degetele mari către partea din spate a capului și ridicați elasticul dinspre partea din spate către partea din față a capului.

##### AVERTISMENT PENTRU SIGURANȚA OCHILOR

**AVERTISMENT:** Nu trageți niciodată cupele în raport cu fața, deoarece acestea pot reveni rapid și pot produce rănirea. NU va scufundați în apă în timp ce purtați ochelari de protecție. Numai pentru uz suprafață.

• Se recomandă ca profesorii, antrenorii sau înătorii maturi să demonstreze metodele de reglare, fixare și îndepărtare a ochelarilor de protecție.

##### CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

• Clătiți ochelarii de protecție cu apă curată, dar nu folosiți niciodată detergenți sau alcool etc. ca agenți de curățare.

• Evitați expunerea inutilă la lumina solară și la aer.

• Evitați contactul cu uleiurile și vaselinele. Unele creme și loțiuni solare au în compoziție uleiuri.

• Evitați expunerea la căldură și contactul cu suprafețele fierbinți.

• Depozitați într-un loc răcoros, uscat, într-o cutie sau pungă și la întuneric, și nu distorsionați în timpul depozitării.

### 3D UNDERSEA™ ПРИКЛЮЧЕНСКИ БАСЕЙН

#### Ръководство за Собственика

Размер: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Съдържание: Един басейн, два цифра триизмерни очила, един пакет кристали, кръпка за ремонт.

Моля, прочетете внимателно и запазете за бъдеща консултация.

#### ВНИМАНИЕ

##### Информация за Собственика

Внимателно прочетете, разберете и следвайте цялата информация в ръководството, преди да почиствате и използвате мини басейна. Тези предупреждения, инструкции и указания за безопасност включват някои общи рискове, свързани с водни забавления, но те не могат да покриват всички рискове и опасности при всички случаи. Винаги бъдете внимателни, използвайте здрав разум и добра преценка, когато се наслаждавате всяка дейност във вода. Запазете тази брошура за бъдещи справки.

##### Без опасност за плаване

- Непрекъснато, активен и бителен надзор се изисква по всяко време за неопитни плувци и лица, които не умеят да плуват от компетентно възрастно лице (напомня се, че децата под пет годишна възраст са изложени на най-висок риск от удавяне).
- Определете компетентно възрастно лице, което да контролира басейна всеки път, когато той е в употреба.
- Неопитните плувци или лица, които не умеят да плуват, трябва да използват лични предпазни средства при използване на басейна.
- Когато мини басейнът не е в употреба, извадете всички играчки и привлекателни предмети от водата и от повърхността, да се избегне те да се приключат деца до басейна.
- Когато мини басейнът не е в употреба, преместете всички играчки или други предмети намиращи се около него, които могат да бъдат използвани от едно дете като средство за улесняване на достъпа в мини басейн (напр. столове, големи играчки, и т.н.).

##### Предпазни устройства

- Препоръчително е да бъде инсталирана бариера (и да се обезопасят всички врати и прозорци, където е приложимо) за да бъде предотвратен неоторизиран достъп до мини басейна.
- Лице за защита на потребителя бариера, покривала на басейни, аларми за басейни или подобни устройства за безопасност са помощни средства, но те не са заместители на постоянния и компетентен надзор от възрастно лице.

##### Оборудване за безопасност

- Дръжте работещ телефон и списък на телефонни номера за спешна помощ в близост до басейна.

##### Безопасно използване на мини-басейна

- Насъхранявайте всички потребители, особено децата, да се научат да плуват.
- Научете основни Животоспасяващи процедури (Кардиопулмонална Реанимация - CPR) и редовно обновявайте тези знания. Това може да бъде важно спасително умение в случай на спешност.
- Инструктирайте всички потребители на мини-басейна, включително децата, какво да правят при спешни случаи.
- Никога не се смуркайте при плитки води. Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.
- Не използвайте мини-басейна, когато сте употребили алкохол или медикаменти, които могат да нарушат способността ви за безопасно използване на мини-басейна.
- Когато се използват покривала за басейни, отстранявайте ги напълно от повърхността на водата, преди да влезе в басейна.
- Сменяйте водата редовно според препоръките на производителя и в зависимост от хигиенните условия, нейната чистота, нейната мътност и нейния мирис или според това дали са налични отломки или в мини-басейна. - Използването на химикали на мини-басейни без циркулация на водата може да доведе до пряк контакт с химикалите или до райони с висока химическа концентрация, което ще доведе до нараняване на потребителите.
- Ако понякога се използват химикали, за да се намали честотата на смяна на водата, следвайте внимателно инструкциите на производителя на химикали (по-специално никога не използвайте повече от препоръчаното), уверете се, че се извършва подходящо смесване на химикалите, и съхранявайте химикалите на място, недостъпно за деца.
- Употребата и инсталирането на всякакъв вид електрически уреди около мини-басейните трябва да се извършва в съответствие с националните регламенти.
- Където е приложимо, отстранете всички средства за достъп от мини-басейна и ги съхранявайте на място, недостъпно за деца, когато мини-басейнът не се използва.
- Използването на аксесоари, които не са одобрени от производителя на мини-басейна (напр. стъпки, капаци, помпи и т.н.), може да доведе до риск от наранявания или имуществени щети.
- Използвайте обозначения, както е посочено по-долу.



Дръжте децата под наблюдение в среда, с наличие на вода. Не се смуркайте.

- Моля, прочетете внимателно и следвайте предупрежденията за безопасност и обозначенията за безопасност на стената на басейна.
- Изборът на подходящо място за да се предотврати опасността от удавяне на малки деца, инсталирайте мини басейна на място, където е възможно да се извършва постоянен надзор.

##### ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Монтажът на БАСЕЙНА обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

1. Намерете твърд, равен терен и го почиствайте от отпадъци.
- ВНИМАНИЕ:** Не разполагайте басейна под кабели или дървета.
2. Внимателно извадете басейна от опаковката.
3. Разстелете басейна и проверете дали дъното е от долната страна.
4. Отворете предпазните вентили, напомнете с въздушна помпа (помпата не е част от продукта) и затворете вентилите
- ВНИМАНИЕ:** Не надувайте повече от необходимото.
5. Започнете да пълните с вода. Когато дъното се покрие леко, изгледете всички гънки. Започнете от центъра на басейна и се движете към периферията му.
6. Продължете да пълните, докато водата стигне 75% от обема на басейна. От гледна точка на сигурността, внимавайте изключително много да не препълните басейна.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.

##### ДЕМОНТИРАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. Източете басейна.
- ВНИМАНИЕ:** Не оставяйте изпразнения басейн на открито.
3. Отворете предпазния вентил и притиснете основата му, за да освободите въздуха.
4. След като изпуснете въздуха, почистете с влажна кърпа.

##### ПОДДРЪЖКА

1. **Предупреждение:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.
1. Редовно сменяйте водата в басейна; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
2. За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обрънете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.
3. Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
4. Водната вместимост е посочена на опаковката.

##### РЕМОНТ

- При повреда на отделна камера, използвайте доставената лепенка.
1. Освободете напълно въздуха.
  2. Почистете и подсушете повреденото място.
  3. Поставете доставената лепенка и я пригладете, за да освободите всички въздушни мехурчета.

##### СЪХРАНЯВАНЕ

1. Проверете дали от басейна е източена всичката вода. След като пуснете цялва басейн, съгнете го и го поставете в опаковката.
2. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
3. Ние пореко препоръчваме басейнът да бъде разглобен през неактивния сезон (зимните месеци).

##### Инструкции За Триизмерни Очила

**ВНИМАНИЕ: ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО ПОД КОМПЕТЕНТЕН НАДЗОР. НЕ ПРЕДПАЗВА ОТ УДАВЯНЕ. ВЪЗРАСТ: НАД 3 ГОДИНИ**

##### РЕГУЛИРАНЕ НА ЛЕНТАТА ЗА ГЛАВА

- Лентата за глава придържа очилата на място; затегнатото ѝ не е необходимо, тъй като може да причини дискомфорт и отпечатък около очите.
- Регулирайте лентата като я опънете така, че да стои удобно на главата.

##### РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪГОВИДНАТА ЛЕНТА

- Удобната дъговидна лента е от съществено значение както за комфорта, така и за водонепроницаемостта.
  - Проверете доставените дъговидни ленти, да се използва само подходящ размер.
- ЗАБЕЛЖКА:** "S" - малък размер, "M" - среден размер, "L" - голям размер.

##### ПОСТАВЯНЕ НА ОЧИЛАТА

- За да почистите от вода или да регулирате очилата, хванете здраво капачката и наклонете долния ѝ ръб леко, встрани от лицето.

##### СВАЛЯНЕ НА ОЧИЛАТА

- За да свалите очилата, поставете палците под лентата от двете страни на главата. Плъзнете палците към тила и повдигнете издървяваки отзад напред.

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ОЧИТЕ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не дърпайте капачката на очите от лицето, тъй като може да отскочат назад и да причинят нараняване. НЕ се смуркайте във водата с очила. Използва се само на повърхността.
- Препоръчително е учителите, треньорите или опитните плувци да демонстрират методите за регулиране, поставяне и сваляне на очилата.

##### ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

- Изплатете очилата с чиста вода; не използвайте измивачи препарати или алкохол.
- Да се избягва ненужно излагане на слънчева светлина и въздух.
- Да се избягва контакт с масла и смазки. Някои слънцезащитни кремове и лосиони са с маслен състав.
- Да се избягва излагане на топлина и контакт с горещи повърхности.
- Да се съхраняват на хладно и сухо място, в кутия или плик на тъмно, да не се деформират по време на съхраняване.



**BAZEN NA NAPUHAVANJE 3D UNDERSEA™**  
**Korisnički Priručnik**  
Dimenzije: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Sadržaji: Bazen, dva para 3D naočala, jedan paket kristala, jedna zakrpa.

Pažljivo pročitate i sačuvajte za buduću uporabu.

#### **UPOZORENJE**

##### **Sigurnosne informacije**

Pažljivo pročitate, shvatite i pridržavajte se svih informacija navedenih u korisničkom priručniku prije nego što započnete postavljati ili upotrebljavati maleni bazen. Ova upozorenja, upute i sigurnosne napomene ukazuju samo na neke od općih rizika razonode u vodi, ali ne obuhvaćaju sve rizike i opasnosti koji se mogu pojaviti. Uvijek budite oprezni prilikom uživanja u vodenim radostima. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu.

##### **Sigurnost neplivača**

- Odgovorna odrasla osoba treba obavljati stalan, aktivan i oprezan nadzor slabih plivača i neplivača pazeći pritom na djecu mlađu od 5 godina koja su najizraženija riziku od utapanja.
- Odredite odgovornu odraslu osobu koja će nadzirati bazen prilikom njegove uporabe.
- Slabi plivači i neplivači moraju nositi opremu za osobnu zaštitu prilikom kupanja u bazenu.
- Kada se maleni bazen ne upotrebljava, izvadite sve igračke i privlačne predmete iz vode kako biste odvratili pažnju djece s bazena.
- Kada se maleni bazen ne upotrebljava, uklonite iz njegove blizine sve igračke ili druge predmete koje bi djeca mogli upotrijebiti za lakši ulazak u maleni bazen (npr. stolice, velike igračke, itd.).

##### **Sigurnosni uređaji**

- Preporučuje se postavljanje prepreke (i osiguravanje svih vrata i prozora gdje je potrebno) kako bi ste spriječili neovlašteni ulazak u maleni bazen.
- Osobna zaštitna oprema, prepreke, pokrivri za bazen, alarmi za nadzor bazena ili slični sigurnosni uređaji predstavljaju korisna pomagala koja međutim nisu zamjena za stalni nadzor odgovorne odrasle osobe.

##### **Sigurnosna oprema**

- Držite telefon i popis brojeva telefona za hitne slučajeve pokraj bazena.

##### **Sigurna uporaba malog bazena**

- Potaknite sve korisnike bazena, a posebice djecu, da savladaju vještinu plivanja.
- Naučite osnovne pružanja prve pomoći (kardiopulmonarnu reanimaciju - CPR) i redovito obnovljajte svoje znanje. Na taj ćete način moći pružiti bolju pomoć u slučaju nezgode.
- Podučite sve korisnike bazena, uključujući djecu, što raditi u slučaju nezgode.
- Nikada ne skačite u plitčinu. Skakanje u plitčinu može prouzrokovati nastanak ozbiljnih ozljeda ili smrti.
- Ne upotrebljavajte bazen kada ste pod utjecajem alkohola ili lijekova jer oni mogu utjecati na vašu sposobnost sigurne uporabe malog bazena.
- Prilikom uporabe pokriva za bazen uklonite ga s površine vode prije nego što uđete u bazen.
- Redovito mijenjajte vodu prema preporukama proizvođača i ovisno o higijenskim uvjetima vode, njezinoj čistoći, njezinoj bistrini, njezinom mirisu ili bilo kojim ostatcima ili mirijama koje su prisutne u malom bazenu. Uporaba kemikalija u malenim bazenima u kojima nema protoka vode može uzrokovati izravan doticaj s kemikalijama ili stvaranja područja s visokom koncentracijom kemikalija koja može uzrokovati ozljede korisnicima.
- Ako se kemikalije povremeno upotrebljavaju kako bi se smanjila učestalost zamjene vode, isključivo se pridržavajte uputa proizvođača kemikalija (nikada ne upotrebljavajte više od jedne preporučene kemikalije). Pazite na pravilno miješanje kemikalija kako biste izbjegli nastanak osobnih ozljeda i pohranite kemikalije izvan doseg djece.
- Postavljanje i uporaba bilo kojih električnih uređaja u blizini malog bazena mora biti u skladu s nacionalnim pravilnicima.
- Ako je potrebno, uklonite predmete za pristupanje malom bazenu i pohranite ih izvan dohvata djece kada se mali bazen ne upotrebljava.
- Uporaba dodatka, koje nije odobrio proizvođač malog bazena (npr. ljestive, pokrivke, pumpe, itd.), može uzrokovati pojavu rizika od nastanka ozljeda ili oštećenja imovine.
- Upoštavljajte oznake upozorenja koje su navedene u nastavku.



Držite pod nadzorom djecu koja se nalaze u vodi.  
Zabranjeno ronjenje.

- Pažljivo pročitate i pridržavajte se sigurnosnih upozorenja i oznaka upozorenja na stjenici bazena.

- Odaberite odgovarajuće mjesto kako biste spriječili nastanak opasnosti od utapanja djeteta i postavite maleni bazen na mjesto gdje ga možete stalno nadzirati.

#### **UPUTE O INSTALIRANJU**

Instaliranje BAZENA obično traje samo 10 minuta za 1 osobu.

1. Pronađite čvrsto, ravno tlo te ga očistite od krhotina.  
**POZOR:** Bazen nemojte postaviti pod kablovima ni pod stablom.
2. Bazen pažljivo izvadite iz pakiranja.
3. Raširite bazen i uvjerite se da je bazen pravilno postavljen.
4. Otvorite sigurnosne ventile i napunite pomoću zračne pumpe (pumpa nije priložena proizvodu), nakon napuhavanja zatvorite ventile.  
**POZOR:** Nemojte previše napuhavati.
5. Počnite puniti, a kad je dno lagano prekriveno, lagano izravnavajte sve nabore. Započnite od sredine bazena i krećite se prema van...
6. Nastavite puniti bazen dok se ne popuni 75%. Molimo da iz sigurnosnih razloga najveću pozornost poklonite tome da se bazen previše ne napuni.  
**UPOZORENJE:** Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.

#### **RASTAVLJANJE I ČIŠĆENJE**

1. Provjerite lokalne propise za određene smjernice o zbrinjavanju vode iz bazena.
2. Ispraznite bazen.  
**POZOR:** Ispraznjeni bazen ne ostavljajte vani.
3. Otvorite sigurnosni ventil i stisnite ventil u njegovom podnožju da biste ispuštili zrak.
4. Nakon ispuhavanja, očistite vlažnom krpom.

#### **ODRŽAVANJE**

**UPOZORENJE:** Ako ne slijedite opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.

1. Redovito mijenjajte vodu u bazenu; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
2. Kontaktirajte lokanog dobavljača kemikalija, kako biste dobili kemikaliju za tretiranje vode u bazenu. Svakako slijedite upute proizvođača kemikalija.
3. Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
4. Na omotu pogledajte kapacitet vode.

#### **POPRAVAK**

Ako je komora oštećena, koristite odgovarajuću zakrpu.

1. Potpuno ispušite proizvod.
2. Očistite i osušite oštećeno područje.
3. Stavite priloženu zakrpu i zagladite zračne mješurice ako ih ima.

#### **SPREMANJE**

1. Uvjerite se da je iz bazena istekla sva voda. Kad je bazen potpuno suh, složite ga i spakirajte.
2. Spremite na hladno, suvo mjesto izvan dohvata djece.
3. Preporučujemo vam da rastavite bazen tijekom razdoblja nekorištenja (zimskih mjeseci).

#### **Upute Za 3D Bujlooke Naočale**

**UPOZORENJE: UPOTREBLJAVAJTE SAMO POD STRUČNIM NADZOROM. NE PRUŽA ZAŠTITU OD UTAPANJA. STAROST: VIŠE OD 3 GODINE.**

#### **PODEŠAVANJE REMENA ZA GLAVU**

- Remen za glavu koristi se za držanje naočala na mjestu; zategnutije nije mnogo bolje, jer može prouzročiti neudobnost i otiške oko očiju.
- Pravilno podešavanje može se postići napinjanjem vrpce dok se ne postigne udobnost.

#### **PODEŠAVANJE PRIJEMNOG REMENA**

- Odgovarajući prijemnosni remen važan je kako za udobnost, tako i za nepropusnost.
  - Provjerite prijemnosne remenove, koristite ih samo s odgovarajućom veličinom.
- NAPOMENA:** "S" za malenu veličinu, "M" za srednju veličinu, "L" za veliku veličinu.

#### **PODEŠAVANJE NAOČALA**

- Za čistu vodu ili za podešavanje naočala uhvatite ručku na očnoj školjci i nagnite donji rub očne školjke dalje od lica.

#### **SKIDANJE NAOČALA**

- Da biste uklonili naočale, stavite palac ispod remena za glavu na strani glave. Palac pomičite prema stražnjem dijelu glave i podižite lastiku sa stražnje strane glave prema prednjoj.

#### **UPOZORENJE ZA SIGURNOST OČIJU**

- **UPOZORENJE:** Očne školjke nikad nemojte povlačiti od lica, jer se mogu odbiti natrag i prouzročiti ozljede. NEMOJTE roniti pod vodom dok imate naočale. Samo za korištenje na površini.
- Preporučuje se da učitelji, treneri ili stariji plivači demonstriraju načine podešavanja, stavljanja i skidanja naočala.

#### **ČIŠĆENJE I SPREMANJE**

- Naočale isperite čistom vodom, ali nikad nemojte koristiti deterdente ni alkohol kao sredstva za čišćenje.
- Izbjegavajte nepotrebno izlaganje suncu i zraku.
- Izbjegavajte kontakt s uljima i mastima. Neke kreme za sunčanje i losioni su na uljnoj bazi.
- Izbjegavajte izlaganje vrućini i kontakt s vrućim površinama.
- Spremate na hladnom, suhom mjestu u kutiji ili vreći te u tami. Nemojte izrvati tijekom skladištenja.

## BASSEIN 3D UNDERSEA™ ADVENTURE

### Kasutusjuhend

Suurus: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Sisu: Üks bassein, kaks paari 3D prille, üks pakk kristalltooteid, remondilapp.

Luuge neid juhised hoolikalt läbi ja hoidke järgnevas kasutamiseks alles.

#### HOIATUS

##### Ohutustave

Luuge enne minibasseini paigaldamist ja kasutamist selles kasutusjuhendis esitatud teave hoolikalt läbi, tehke nõuded endale selgeks ning järgige neid. Esitatud hoiatused, juhised ja ohutuseeskirjad võtavad arvesse veepuhkusega kaasnevaid tavaariske, kuid need ei hõlma kõiki riske ning ohutuid kõike juhtude puhul. Olge veega seotud toimingu tegemisel alati ettevaatlik, kasutage argimõistust ja järgige häid tavasid. Hoidke see teave alles edasiseks kasutuseks.

##### Ujumisoskuse taime kaitsmine

- Ujumisoskuse taime puuduliku ujumisoskusega inimesi tuleb pidevalt, aktiivselt ja valvsalt jälgida kogu veevõlmimise ajal (kõige suurema uppmisriskiga on kuni viieaastased lapsed).
- Määrake pädev täiskasvanu, kes kontrollib basseini iga kord kui seda kasutatakse.
- Puuduliku ujumisoskusega või ujumisoskusteta inimesed peavad basseini viimise ajal kandma isiklikke kaitsevahendeid.
- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage veest ja basseini äärtelt kõik mänguasjad ja ahvatlevad asjad, et need lähele basseini ei püüaks.
- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage basseini lähedusest kõik asjad, mida laps võiks kasutada, ei minibasseini sisse pääseda (nt toolid, suured mänguasjad jne).

##### Ohutus tagavad seadised

- Soovitame paigaldada basseini kaitsepiire (sealjures sulgege kõik ukсед ja aknad), et tõkestada juurdepääs minibasseinile.
- Isikukaitsevahendid, piirded, basseinikatted, basseini valvesignalisatsioon ja sarnased turvaseadmed on kasulikud abivahendid, kuid need ei asenda pidevat järelevalet pädeva täiskasvanu poolt.

##### Turvavarustus

- Hoidke basseini läheduses töökorras telefon ja päästkeskuse telefoni numbrid.

##### Minibasseini ohutu kasutamine

- Ohutage kõiki basseini kasutajaid, eriti lapsi, ujuma õppima.
- Õppige ära põhilised elustamisvõtted (kunstlik hingamine ja kaudne südamemassaaž) ja värskendage oma teadmisi regulaarselt. See on vajalik esmaseks elupäästetegevuseks õnnetusjuhtumi korral.
- Selgitage kõikidele minibasseini kasutajatele, kaasa arvatud lastele, kuidas käituda hädaolukorras.
- Arge püüdkie sukelduda madalas vees. See võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.
- Arge mingi minibasseini alkoholi joomes või ravimite mõju all – selles olukorras on teil nõrgenenud võime ohutult basseini kasutada.
- Kui kasutate basseini katted, eemaldage need vee kohalt täielikult, enne kui basseini sisenete.
- Asendage vett regulaarselt vastavalt tootja soovitudele ja sõltuvalt hügieenitingimustest, selle puhtusest, selgusest ja lõhnast või kui minibasseinis on prahti või sadet. - Kemikaalide kasutamine minibasseinis, milles puudub veeringlus, võib põhjustada kemikaalidega otsekokkupuudet või tekitada kahjustusi kõrge kemikaali kontsentratsiooniga kohtades.
- Kui kemikaale aeg-ajalt kasutada, et vee vahetamise sagedust pikendada, järgige täpselt kemikaali tootja juhiseid, segage need nõuetekohaselt, et vältida võimalikke kehavigastusi ja hoidke kemikaale lastele kättesaamatus kohas.
- Elektriseadmete kasutamine ja paigaldamine minibasseini ümber peab vastama kasutuskohta kehtivatele eeskirjadele.
- Kui võimalik, kõrvaldage minibasseinilt kõik sissepääsu vahendid ja hoidke neid lastele kättesaamatus kohas, sest ajal kui minibassein pole kasutuses.
- Minibasseini kasutamiseks mitteettenähtud abivahendid (nt redelid, katted, pumbad jne) võivad tekitada kehavigastuse või varakahju ohu.
- Kasutage ohutusmärgiseid järgmiselt.



Hoidke lapsed vees olles järelevalve all.

Sukeldumine on keelatud.

- Luuge ohuhoiatused läbi ja järgige hoiatusi ning märke, mis on basseini seinal.
- Paigaldage minibasseini kohta, kus on välditud väikelaste uppmisohu ja kus on võimalik tagada pidev järelevalve.

##### PAIGALDUSJUHE

Tavaliselt BASSEINI paigaldamine võtab 10 minutit aega ning 1 inimese tööd.

1. Leia kõva tasane plats ja tee see rõgastikust puhtaks.

**TÄHELEPANU:** Ära paigalda bassein kaabite või puude alla.

2. Vabasta hoolikalt basseini pakendist välja.

3. Laota bassein lalali ja veenduge, et valisite esikülg õigesti.

4. Ava kaitseklaap ja pumba täis õhupumbaga (selles tootekomplektis pumbast ei ole), pärast täispuumist pane klaap puhtaks.

**TÄHELEPANU:** Mitte lilaadada täispuumisega.

5. Kui täienedes basseini põhi pakendist välja, aja sirgeks kõik kortsud.

Alusta basseini keskelt ja liigu servade suunas.

6. Täida basseini veega kuni veemaht ulatub 75%-ni üldmahust. Suur paive pöörata kogu tähelepanu basseini mitte ületäitumisele ohutuse eesmärgil.

**HOIATUS:** Ära jäta basseini valvamata veega täitmise ajal.

##### DEMONTAŽIIRIMINE JA PUHASTAMINE

1. Kontrolli kohalikud juhised, mis käsutavad ujumibasseinide veega käitlemist.

2. Lase vesi basseinist välja.

**TÄHELEPANU:** Ära jäta tühjendatud bassein väljas.

3. Ava ohutusklapp ja õhust vabastamiseks suru klapp kokku selle allosa.

4. Pärast mahapuhumist kasuta niisket lappi puhastamiseks.

##### HOOLDUS

**HOIATUS:** Alljärgnevat hoidluste põhisuunadest mitte kinni pidamisel sa

ohustada oma ning eriti oma laste tervist.

1. Vaheta regulaarselt basseinivett; sone pane vesi ohustab tarbija tervist.

2. Palume pöörasada sinu kohaliku edasimüüja sinu basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.

3. Vastav hoidluste pikendab sinu basseini eluiga.

4. Vee piirandmed vaata pakendil.

##### PARANDUS

Kaamera vigastuse juhul kasuta paranduslappi.

1. Lase tootest kogu õhk välja.

2. Puhasta ja kuivata vigastatud pinnas.

3. Rakenda kompleksis olev paranduslapp ning tee siledaks kõik õhumullid.

##### HOIDIMINE

1. Veendu, et basseinis on kuivanud kogu vesi. Kui bassein on tüiesti kuiv, pane see kokku ning aseta pakendis.
2. Hoia jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
3. Soovitame basseini pärast hooaja lõpetamist (talvekuudeks) kindlasti lahti võtta.

### 3D Prillide Kasutusjuhend

**HOIATUS:** KASUTADA AINULT PÄDEVA JÄRELEVALVE ALL. EI KAITSE

UPPMISE EEST. VANUS: ÜLE 3 AASTA

##### PEASIDEME REGULEERIMINE:

- Peasidemet kasutatakse prillide paigaldamiseks; tugevam ei ole kindlasti parem, sest see võib põhjustada ebamugavust ning jätta jäljed silmade ümber.
- Õige on paela tõmmata kuni komfortse tunde saavutamiseni.

##### PRILLIRAAMI SILLA VALIMINE:

- Sobiv prilliraami sild on põhiline nii mugavuse kui ka veepidavuse tagamiseks.
- Proovi kompleksis olevad prilliraami sillad, kasuta ainult sobivat.
- MÄRKUS:** "S" on väiksele suurusele, "M" keskmisele suurusele, "L" suurele.

##### PRILLIDE KOHANDAMINE:

- Vee eemaldamiseks või prillide kohandamiseks võta kinni silmarraami näpitsast ning tõmba silmarraami allosa kergelt nõast emale.

##### PRILLIDE MAHAVÕTMINE:

- Prillide mahavõtmiseks pista suured sõrmed peasideme alla juuste poolt. Liigutades sõrmi kukla suunas lükka kummi tagant näo poole.

##### SILMAKAITSE:

**HOIATUS:** Ära kunagi võta maha silmakaitset näo poolt, sest need võivad tagasi lüüa ja haavata. ÄRA rooli kaitseprillides. Ainult pinnapealseks kasutamiseks.

- On soovitatav, et õpetajad, treenerid ja kogunud ujujad demonstreeriks kaitseprillide reguleerimis-, kohandamis- ja mahavõtmisevõtteid.

##### PUHASTAMINE JA HOIDIMINE

- Loputa prillid puhta veega, ära kunagi kasuta nende puhastamiseks puhastusvahendeid, alkoholi jne.
- Välti tarbetu hoidmist otseses päikses ja vabas õhus.
- Välti kontakti õlide ja määrtega. Mõned päevituskreemid ja näo vedeed sisaldavad õlisid.
- Välti soojutamist ja kontakti kuuma pindadega.
- Hoia jahedas, kuivas kohas, karbis või kotis ning pimedas. Ära deformeeri hoiu ajal.

**BAZEN NA NADUVAVANJE 3D UNDERSEA™**  
**Uputstvo Za Korišćenje**  
Veličina: 2.62m x 1.75m x 51cm (8'7" x 69" x 20")

Sadržava: edan bazen, dva para 3D naočara, jedno pakovanje kristala, zakrpu za popravke.

Molimo pročitajte pažljivo i sačuvajte ova uputstva da ih imate ako vam zatrebaju u budućnosti.

**UPOZORENJE**

**Bezbednosne informacije**

Pažljivo pročitajte, shvatite i pratite sve informacije u ovom uputstvu pre instaliranja i korišćenja mini bazena. Ova upozorenja, instrukcije i bezbednosne smernice se tiču nekih uobičajenih rizika kod rekreacije u vodi, ali ne mogu pokriti sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Uvek budite oprezni, koristite zdrav razum i prosuđivanje kad uživate u bilo kakvoj aktivnosti u vodi. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu.

**Bezbednost neplivača**

- Stalan, aktivan i pažljiv nadzor nad slabim plivačima i neplivačima od strane kompetentne odrasle osobe je potreban u svako doba (zapamtite da su deca ispod pet godina pod najvećim rizikom od davljenja).
- Odredite kompetentnu odraslu osobu da nadgleda bazen svaki put kada se koristi.
- Slabi plivači ili neplivači trebaju nositi ličnu zaštitnu opremu kada koriste bazen.
- Kada mini bazen nije u upotrebi, uklonite sve igračke i privlačne predmete iz vode i sa vrha kako biste izbegli privlačenje dece bazenu.
- Kada mini bazen nije u upotrebi, uklonite sve igračke ili druge predmete iz njegovog okruženja koje bi dete moglo upotrebiti kao sredstvo za omogućavanje ulaska u mini bazen (npr. stolice, velike igračke, itd.)

**Bezbednosni uređaji**

- Preporučuje se postaviti prepreku (i obezbediti sva vrata i prozore, gde je primenljivo) kako bi sprečili neovlašćen ulaz u mini bazen.
- Lična zaštitna oprema, prepreke, pokrivači bazena, bazenski alarmi ili slični bezbednosni uređaji su sredstva za pomoć, ali nisu zamena za stalan i kompetentan nadzor odrasle osobe.

**Bezbednosna oprema**

- Držite ispravan telefon i listu brojeva za hitne slučajeve blizu bazena.

**Bezbedno korišćenje mini bazena**

- Podstaknite sve korisnike da nauče da plivaju, a naročito decu.
- Naučite osnovne mere oživljavanja (kardiopulmonalna reanimacija – CPR) i redovno se posvećajte naučenog. Ovo može spasiti život prilikom hitnog slučaja.
- Pružite uputstva svim korisnicima mini bazena, uključujući decu, o tome šta treba da rade prilikom hitnog slučaja.
- Nikad ne uranjajte u plitku vodu. Ovo može dovesti do ozbiljne povrede ili smrti.
- Ne koristite mini bazen kad uzimate alkohol ili lekove koji mogu ugroziti vašu sposobnost bezbednog korišćenja mini bazena.
- Kad koristite pokrivače za bazen, uklonite ih u potpunosti sa površine vode pre ulaska u bazen.
- Menjajte vodu redovno prema preporukama proizvođača i u zavisnosti od higijenskih ustova, njene čistoće, bistrine i mirisa ili u slučaju pojave bilo kakvih ostataka ili mrlja u mini bazenu. Upotreba hemikalija u mini bazenima bez kruženja vode za posledicu može imati direktan kontakt sa hemikalijama ili u površinama sa visokom hemijskom koncentracijom, što može dovesti do povreda korisnika.
- Ukoliko se hemikalije povremeno koriste kako bi se smanjila učestalost zamene vode, pažljivo sledite uputstva proizvođača hemikalija (pre svega, nikada nemojte koristiti veću količinu nego što je preporučeno), pobrinite se da smeša hemikalija bude odgovarajuća kako biste izbegli moguće telesne povrede i skladištite hemikalije van dohvata dece.
- Upotreba i instalacija bilo kakvih električnih uređaja oko mini bazena treba da bude usklađena sa propisima u zemlji.
- Kada je to primenljivo, uklonite sva sredstva pristupa od mini bazena i odložite ih van dohvata dece kada god mini bazen nije u upotrebi.
- Upotreba pomoćne opreme koju nije odobrio proizvođač mini bazena (npr. merdevine, pokrivači, pumpe itd) može za posledicu imati rizik od povreda ili oštećenja imovine.
- Upštejavajte znakove naznačene ispod.



Držite decu pod nadzorom u vodenom okruženju.

Zabranjeno ronjenje.

- Molimo da pažljivo pročitate i sledite bezbednosna upozorenja i bezbednosne znakove na zidu bazena.

- Izaberite odgovarajuću lokaciju kako biste sprečili opasnost od davljenja male dece, postavite mini bazen na mesto gde je moguće da nadzor bude stalan.

**UPUTSTVO ZA MONTIRANJE**

Za postavljanje BAZENA obično je potrebno samo 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

1. Pronađite čvrstu, ravnu podlogu i očistite je od otpadaka.

**OPREZ:** Ne postavljajte bazen ispod kablova ili drveća.

2. Pažljivo izvadite bazen iz njegovog pakovanja.
3. Raširite bazen i obezbedite da odgovarajuća strana bazena bude okrenuta na gore.
4. Otvorite sigurnosne ventile, naduvajte pomoću pumpe (pumpa nije sastavni deo ovog proizvoda) i zatvorite ventile posle naduvavanja.  
**OPREZ:** Nemojte previše da naduvate.
5. Počnite sa punjenjem bazena, pošto je njegovo dno delimično prekriveno i sve neravnine izravnate. Pri izravnavanju počnite od centra bazena i krećite se ka njegovoj spoljašnjosti.
6. Nastavite sa punjenjem bazena dok voda ne dostigne 75% njegovog kapaciteta. Molimo obratite posebnu pažnju da ne prepunite bazen da bi osigurali njegovu bezbednu upotrebu.

**UPOZORENJE:** Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

**RASKLAPANJE I ČIŠĆENJE**

1. Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanja vode iz bazena.
2. Ispuštite vodu iz bazena.  
**OPREZ:** Ispražnjen bazen ne ostavljajte napolju.
3. Otvorite sigurnosni ventil i stisnite ga pri dru da bi obavili izduvavanje.
4. Posle izduvavanja, uzmete vlažan komad tkanine i obavite čišćenje.

**ODRŽAVANJE**

- UPOZORENJE:** Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.
1. Redovno nemojte vodu u bazenu; prljava voda je štetna po zdravlje.
  2. Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštuje uputstva proizvođača hemikalija.
  3. Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
  4. Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

**POPRAVKA**

Ako nastane oštećenje komore, iskoristite priloženi uzorak za popravku.

1. Potpuno izduvajte proizvod.
2. Očistite i osušite oštećenu oblast.
3. Nanesite uzorak za popravku i poravnajte ga tako da ne ostanu mehurići vazduha.

**SKLADIŠTENJE**

1. Osigurajte da je sva voda ispuštena iz bazena. Kada se bazen potpuno osuši, savijte ga i stavite u njegovo pakovanje.
2. Čuvati na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece.
3. Snažno preporučujemo da se bazen rastavi van sezone (zimski meseci).

**Uputstvo Za 3D Naočare Za Plivanje**

**UPOZORENJE: KORISTITI SAMO POD STRUKTURNIM NADZOROM. NE ŠTITE OD DAVLJENJA. UZRAST: ZA DECU STARIJU OD 3 GODINE.**

**PODEŠAVANJE TRAKE ZA ZATEZANJE**

- Traka za zatezanje služi da se naočare za plivanje ne bi pomerale; ako je previše zategnuta, to ne znači da je tako bolje, jer može doći do stvaranja osećaja nelagodnosti i ostaviti otiske oko očiju.
- Pravilno podešavanje se obavlja tako što popuštate traku sve dok ne postignete da vam naočare za plivanje udobno stoje.

**PODEŠAVANJE TRAKE ZA NOS**

- Odgovarajuća traka za nos je ključna za udobnost i vodonepropustljivost naočara za plivanje.
- Pogledajte priložene trake za nos i iskoristite onu čija veličina vam odgovara.

**PAŽNJA:** "S" označava malu veličinu, "M" označava srednju, a "L" najveću veličinu.

**NAMEŠTANJE NAOČARA ZA PLIVANJE**

- Da biste obrisali vodu ili podesili naočare za plivanje, čvrsto ih uhvatite za kupasti deo ispred očiju i odvojite njihov ivicu od lica.

**SKIDANJE NAOČARA ZA PLIVANJE**

- Da biste skinuli naočare za plivanje, stavite palčeve ispod trake za zatezanje sa obe strane vaše glave. Povucite palčeve ka potiljku i podižite elastičnu traku od potiljka ka prednjem delu glave.

**UPOZORENJE U VEZI BEZBEDNOSTI OČIJU**

- UPOZORENJE:** Nikada nemojte da vučete prednji deo naočara za plivanje od vašeg lica, jer može da odskoči unazad i izazove povredu. NEMOJTE da ronite dok nosite naočare za plivanje. Namenjene su samo upotrebi na površini.
- Preporučuje se da nastavnici, treneri ili iskusniji plivači pokažu kako se prilagođavaju, stavljaju i skidaju naočari za plivanje.

**ČIŠĆENJE I ČUVANJE**

- Isperite naočare za plivanje čistom vodom, ali nikada nemojte da koristite deterdžent, alkoholi ili druga sredstva za čišćenje.
- Izbegavajte nepotrebno izlaganje direktnom suncu ili vazduhu.
- Izbegavajte kontakt sa uljima i mastima. Neka od sredstava i losioni za zaštitu od sunca sadrže ulja.
- Izbegavajte kontakt sa visokom temperaturom i vrelim površinama.
- Čuvajte na hladnom, suvom i tamnom mestu u kutiji ili vrećici i ne uvijajte tokom perioda čuvanja.

### حمام السباحة ADVENTURE™ 3D UNDERSEA™ (نو المغامرة تحت الماء ثلاثية الأبعاد)

حجم المنتج  
المجمد: 1.75م x 1.75م x 51سم (78 بوصة x 69 بوصة x 20 بوصة)

المحتويات: حمام سباحة وزوجي نظارات ثلاثية الأبعاد، وحزمة من البورات، ورقعة إصلاح

فضلاً، أقرأ بعناية واحفظه بل الرجوع إليه مستقبلاً.

#### تحذير

#### معلومات الأمان

اقرأ بعناية جميع المعلومات الواردة في دليل التشغيل والبطء والسيباج والصعفاء وغير السباحين أمر ضروري في جميع السباحة واستخدامها. تتامل هذه التحذيرات والتعليمات والبيانات التوجيهية للسلامة قبل بدء جميع المخطاط العامة للترفيه المائي، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخطاط والأخطار في جميع الحالات. توح الحذر دائماً، وحل بالحكمة وصواب الرأي عند الاستماع بالإشارة المتابعة. حافظ على هذه المعلومات للإطلاع عليها مستقبلاً.

#### سلامة غير السباحين

إن الإفراط المستمر والتشبيب والبطء والسيباج والصعفاء وغير السباحين أمر ضروري في جميع الأوقات (وتكرراً أكثر) لأطفال تحت سن الخامسة هم الأكثر تعرضاً للمخاطر (الغرق). الترفيه المائي، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخطاط والأخطار في جميع الحالات. توح الحذر دائماً، وحل بالحكمة وصواب الرأي عند الاستماع بالإشارة المتابعة. حافظ على هذه المعلومات للإطلاع عليها مستقبلاً.

#### إجراءات السلامة

عند استخدام حوض السباحة، قم بإزالة جميع الألعاب والأجسام الجاذبة لأطفال من الماء والإبريز لتجنب إختناق الأطفال في الحوض السباحة. في حالة عدم استخدام حوض السباحة، قم بإزالة أي ألعاب أو أشياء أخرى من المنطقة المحيطة به والتي يمكن أن يستخدما الأطفال كطاة لتسهيل الوصول إلى حوض السباحة (مثل الكراسي والألعاب الكبيرة وغيرها).

#### أجهزة السلامة

ينصح بتركيب حاجز (وتأمين جميع الأبواب والوحدات، حيثما ينطبق ذلك) لمنع الوصول غير المصرح به إلى حمام السباحة. إن أداة الحماية الشخصية أو الحواجز، أو أجهزة حمام السباحة، وأجهزة إنذار حمام السباحة، أو أجهزة السلامة الممثلة في مساحات مفيدة، لكنها ليست بديلًا للإشراف الكبار المستمر والمختص.

#### أجهزة السلامة

احفظ الهاتف يعمل وبثاقمة أرقام هوف الطوارئ بالقرب من حمام السباحة. الإستهلاك الأمان لحمام السباحة تحت استخدام وصحة الأطفال على تلمن ترقية السلامة تعلم اعراب الإستهلاك والتذوق الجوانب (الإشراق الأمان الردوي - CPR) وحذرت معرفتك بهذه الأمور بانتظام. فهذا يحدث فرارًا في الغدا الحياة عند حدوث حالة طوارئ.

قم بتوجهه جميع مستخدمين حمام السباحة بما في ذلك الأطفال، إلى ما يجب القيام به في حالة الطوارئ. لا تلمق أبدًا بالعبس في أي مستوى ضحل من الماء. قد يؤدي ذلك إلى تعرض السباحة لإصابة خطيرة أو للوفات. لا تستخدم حمام السباحة أثناء شرب الكحول أو لتعاطي المواد التي قد يصعب تركك على استخدام حمام السباحة استخدامًا آمنًا.

عند استخدام أجهزة حمام السباحة، قم بإزالتها تمامًا من سطح الماء قبل الدخول إلى حمام السباحة. استنبت الماء بانتظام وفقاً لتوصيات الشركة الصانعة واعتماداً على الظروف الصحية وفقاً لنظافتها ووضوحها واتجاهها، أو إذا كان هناك أي حمام أو يقع موجودة في حمام السباحة. استخدام المواد الكيميائية دون دوران المياه، قد يؤدي إلى اتصال مباشر مع المواد الكيميائية أو في المناطق ذات التركيز الكيميائي العالي مما يؤدي إلى حدوث الإصابة للمستخدمين.

إذا كانت المواد الكيميائية تستخدم أحياناً لتقليل حذر استبدال المياه، فاتمّن تعليمات الشركة الصانعة للمواد الكيميائية بعناية (خاصةً لإضافة أو لاختبار أكثر من المقادير الموصى به)، وتأكّد من الخلط المناسب للمواد الكيميائية لتجنب أي إصابة محتملة وتأكّد من أن المواد الكيميائية بعيدة عن متناول الأطفال.

يجب أن تكون استخدام وتركيب أي أجهزة كهرتانية حول حمامات السباحة وفقاً للوائح الفنية. حيثما أمكن، قم بإزالة أي وسيلة وصول إلى حمام السباحة وقم بتخزينه بعيداً عن متناول الأطفال عند عدم استخدامه.

قد يؤدي استخدام المنتجات التي لا يوافق عليها مصنع حمامات السباحة (مثل السلام والأغطية والمضخات وغيرها) في خطير الإصابة أو تلف المنتجات. استخدم المنتجات كما هو موضح أدناه.



راقب الأطفال في البيئة المائية.

منوع العوص.

يرجى قراءة واتبع تحذيرات السلامة وعلامات السلامة الموجودة على جدار حمام السباحة بعناية. اختيار المنتج المناسب لمنع خطر الغرق من قبل الأطفال الصغار، وتركيب حمام السباحة في مكان يسهل الإشراف المستمر عليه بقر الإمكان!

#### تعليمات التركيب

تركيب حمامات السباحة الصغيرة لا يستغرق سوى 10 دقائق فقط ومعرفة شخص واحد.

1. اءتر على أرضية صلبة، ونظفها من الحطام.
2. أنهر، إذا لم يتدء حمام السباحة تحت الكابلات أو تحت الأشجار.
3. أخرج حمام السباحة من الملحقات خارج العوة بعناية.
4. أخرج حمام السباحة من العوة، وتأكّد من أن الجانب الأيمن هو الأعلى.
5. افق حمامات السلامة وقم بالفتح بمضخة الهواء (لم يتم تضمين مضخة في هذا المنتج)، ثم قم بإغلاق الصمامات بعد الفتح.
6. أنهر على نظرو في الفتح.
7. إذا بدأ الماء، بمجرّد تغطية أرضية حمام السباحة قليلاً، قم بفرّد كل التجاعيد. ابدأ من وسط حمام السباحة، وبناء العلية نحو الخارج.
8. استمر في ملء حمام السباحة حتى تصال المياه إلى 75% من مساحته. يرجى إيلاء قدر قصير من الأهتمام لتدء حمام السباحة للألعاب تتلف بالسلامة.
9. خذ حمامات السلامة بدون مراقبة أثناء تغطية ملئه بالماء.

1. راجع التعليمات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتحقق من مياه حمامات السباحة.
2. قم بتصفية المياه من حمام السباحة.
3. أنهر، إذا لم تترك حمام السباحة في الخارج بعد تصريف ملئه.
4. افتح حمام الأمان والصعفاء على الصمام عند الحاجة حتى يفرغ الهواء.
5. بعد تفريغ الهواء، اغمد قطعة كمامات ملتصقة بإحكام.

1. الصباحة
- تحذير: إذا لم تترك بإشارات السباحة المذكورة أعلاه، فإك تعرّض صحتك وصحة طفلك على الأخص للخطر.
- قد يتغير المياه بانتظام. حيث إن الماء غير التفتيط صرام يصعب المستخدم.
- يرجى الإصلا بالمواعيد الخاص بك للحصول على الكيمويات اللازمة لعملية حمام السباحة.
- حرصاً على اتابع تعليمات مصنع الكيمويات.
- صيانة حمام السباحة صيانية مناسبة قد تطيل عمر الد حمام.
- انظر العوة لمعرفة لمرة المياه.

1. الإفراض
- إذا تعرّضت للفرقة لتلف، فيجب استخدام الرقعة الإصلاحية.
- فرغ المنتج من الهواء تماماً.
- نظف منطقة الضرر وجففها.
- استخدم رقعة التصليح وبتنظيفها وإخراج أي فقاعات هواء منها.

#### ALMACENAMIENTO

1. تأكّد من أن جميع المياه يتم تصريفها من حمام السباحة. بمجرد أن يصبح حمام السباحة جافاً تماماً، قم بطيه ووضعه مطوياً في الخزمة.
2. تجزّن في مكان جاف بعيد عن متناول الأطفال.
3. لا تستخدم بشدة بلك حمام السباحة خلال موسم الأفيال (شهر الشتاء).

#### تعليمات النظارات الثلاثية الأبعاد

تحذير: يستخدم فقط تحت إشراف مختص، لن تحمي من الغرق! العمر: أكثر من 3 سنوات

#### تعديل شريط الرأس

- يستخدم شريط الرأس ليمسك النظارة في مكانها، الربط الأكثر إحكاماً ليس الأفضل بالضرورة حيث أنه قد يسبب إزعاجاً وعلامات حول العينين.
- يمكن الحصول على التعديل المناسب بتوزيع الضمادة حتى يتم الوصول إلى الملامسة المرعبة.

#### تعديل شريط الرأس

- إن شريط الجسر المناسب ضروري للحصول على كل من الراحة والكفاءة في منع تسرب الماء.
- الفحص الدقيق للجسر الموردة، واستخدام شريط الجسر المناسب فقط.
- ملاحظة: "S" للمغاس الصغير، و"M" للمغاس المتوسط، و"L" للمغاس الكبير.

#### ملازمة النظارة

- تسد الماء أو محيط النظارة، قبض قبضة فقط على كاس العين، ثم قم بإزالة الحافة المغلقة لكأس العين قليلاً بعيداً عن الوجه.

#### خلع النظارة

- لتخلع النظارة، ضع إبهامك تحت شريط الرأس على جانب الرأس. حرك إبهامك إلى مؤخرة رأسك، وارفع الشريط المظلم حتى تختف إلى خلفية الرأس.

#### تحذيرات بشأن سلامة العينين

- تحذير: لا تلمق أبداً بسبب كورس العينين بعيداً عن الوجه حيث أنها قد تترك للخلف محذرة إصابة. لا تعص في الماء مرتكباً النظارة للاستخدام فوق سطح الماء فقط.
- قدومي إلى بنرح المعلمون أو المدرسون أو السباحون المتمرسون طرق تعديل وملازمة وخلع النظارة.

#### التفتيط والتخزين

- التفتيط للفرقة بالماء النظيف، ولكن لا تستخدم أبداً المنظفات أو الكحول، إلخ، كموايد تنظيف.
- يجب تنظيف العوة لضوء ضروري لآدمه الشمس والهواء.
- تجنب ملامستها للأزيت والشحوم. إن بعض كيميائيات الحماية من الشمس واللوشن ذات تكوين زيتي.
- تجنب تعريض المنتج للحرارة وملازمة للأحطاط.
- يخزن في مكان بارد ومظلم وجاف في صندوق أو كيس، ولا يجب تخزينه أثناء التخزين.

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.  
 All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati  
 Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited  
 TM Trademarks used in some countries under license to  
 Marqués ®™ utilisés dans certains pays sous la licence de/  
 Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/  
 ®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/  
 ®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a  
 Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.  
 Manufactured, distributed and represented in the European Union by/  
 Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/  
 Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da  
 Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy  
 Distributed in North America by/Distribuidos en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por  
 Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America  
 Tel: +86 21 69193568 (For U.S. and Canada)  
 Distributed in Latin America by/Distribuid en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por  
 Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile  
 Distributed in Australia & New Zealand by Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia  
 Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 144 101  
 Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da  
 Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited  
 Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong  
 www.bestwaycorp.com